



# REVISTA DE ARQUITECTURA

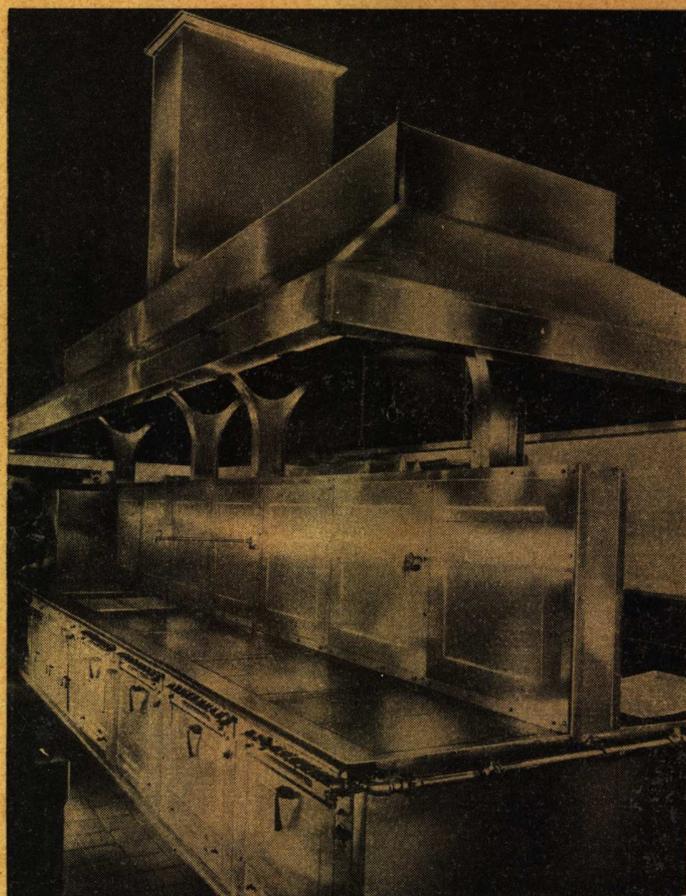
ORGANO OFICIAL DE LA SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS Y CENTRO ESTUDIANTES DE ARQUITECTURA



ABRIL 1937



# FACIL MALEABILIDAD RESISTENCIA A LA CORROSION GRAN DURABILIDAD



**3** cualidades esenciales  
del Acero Inoxidable

## ARMCO

● El Acero Inoxidable ARMCO se aplica como excelente material no sólo para la ornamentación de frentes, interiores, escaleras y otros motivos decorativos menores, sino también en toda clase de instalaciones domésticas para evitar los efectos de la oxidación y de las temperaturas elevadas.

Por su extraordinaria resistencia a la acción de las manchas y decoloración y por la forma inmejorable con que conserva el gusto de los alimentos, son muchos los fabricantes de cocinas de todo el mundo que han adoptado exclusivamente en su construcción, el Acero Inoxidable ARMCO.

Para cualquier información diríjase a:

## The Armco International Corporation

Corrientes 222

U. T. 31, Retiro 6215

Buenos Aires

# HART & HEGEMAN

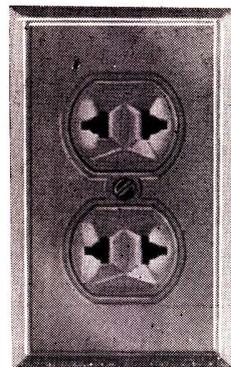


## Demostración Concluyente:

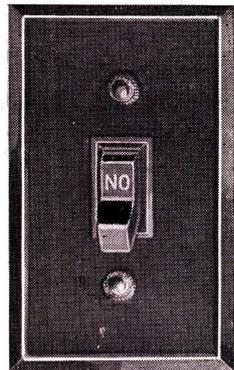
En un edificio de renta de un valor aproximado de \$ 400.000.- m/n., con 18 departamentos y dos locales para negocios, se colocan normalmente 250 llaves y 120 tomas de corriente, cuyo costo es apenas de \$ 500.-

Si dicho material es HART & HEGEMAN de calidad, no hay razón que justifique el empleo de llave, y tomas de corriente de calidad inferior, con una aparente economía de \$ 200.- m/n. en el costo inicial de la obra.

Por su mal resultado, dicho material deberá ser substituído originando molestias y mayores gastos.



Toma corriente doble de enchufe universal N° 1912-O



Llave a palanca de construcción reforzada N° 8601

Señor ARQUITECTO:

Exija material de calidad, especificando los números correspondientes del catálogo de HART & HEGEMAN



REPRESENTANTES EXCLUSIVOS EN LA REPUBLICA ARGENTINA

## E. LIX KLETT & Co., S. A.

ELECTROTECNICA - COMERCIAL - INDUSTRIAL

FLORIDA 229

U. T. 33 - 8184

BUENOS AIRES

SAN MARTIN 2740  
Mar del Plata

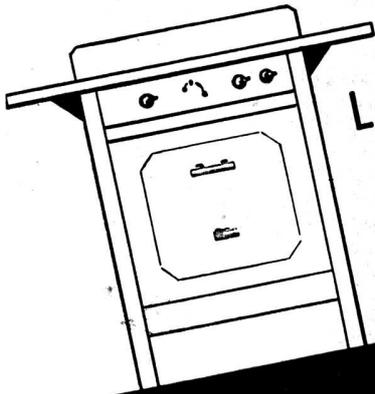
CORDOBA 799  
Rosario

RIVADAVIA 2749  
Santa Fe

VELEZ SANSFIELD 128  
Córdoba

LAS HERAS 1154  
Tucumán

REVISTA DE ARQUITECTURA - ABRIL-1937 - 110  
ORGANO OFICIAL DE LA SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS Y CENTRO ESTUDIANTES DE ARQUITECTURA



LA COCINA PERFECTA

**ORBIS**  
ROBERTO MERTIG

CALLAO 53/61 U. T. 38, MAYO 2024-25-26

## AISLANTES - REVESTIMIENTOS

"TEN - TEST"

"HUNTONIT"

"ESSEX BOARD"

Chapas de fibra de madera prensadas

Espesor 8 - 12 ½ y 22 mm.  
Anchos de 0.91 y 1.22 mts.  
Largos de 2.44 hasta 4.27 mts.

Chapas de pulpa de madera prensada especial para revestimientos.

Espesor 5mm. - Ancho 1.22 mts.  
Largo 2.44 hasta 3.66 mts.

## EVANS, THORNTON & Co.

S. A. INDUSTRIAL MERCANTIL Y FINANCIERA

DEFENSA 465

U. T. 33, Avenida 4091

BUENOS AIRES

### E. ORTELLI & Cía.

han ejecutado los trabajos de calefacción central por agua caliente para la casa en Martínez, propiedad del Dr. Horacio Williams.

Oficina técnica y depósito:

**HOLMBERG 3261**

**U.T. 51, Villa Urquiza 0304 - BUENOS AIRES**

### "DUROSIL"

Ha sido empleado en los Pisos, Escaleras y Revestimientos de la "Residencia Privada" en Olivos y en la "Casa en Martínez" Obra del arquitecto: Alfredo Williams.

PRODUCTO MODERNO Y ECONOMICO

**TRIBE Y POOLE**

ALSINA 1146

BUENOS AIRES

U. T. 38, Mayo 5544

# TECHADO ARMADO RU-BER-OID

A DONDE  
QUIERA QUE  
VAYA ALRE-  
DEDOR DEL  
MUNDO EXIS-  
TE CONFIAN-  
ZA EN EL  
TECHADO  
RUBEROID.



*Proyectos y Planos: Oficina Técnica  
de la Cervecería Bella Vista, S. A.*

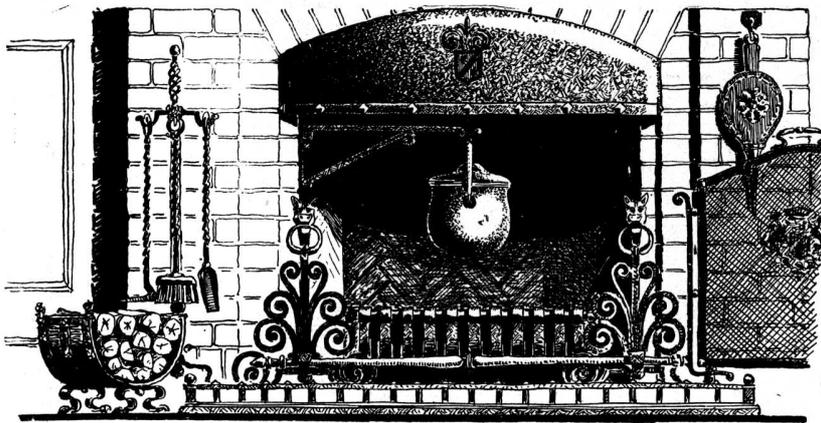
*Empresa Constructora: Devoto  
y Bruzzone, Ingenieros Civiles*

**A las muchas pruebas de confianza depositadas en los Techados Armados RU-BER-OID, tenemos que agregar una más. Para proteger la moderna planta de la Nueva Cervecería Bella Vista, en Bella Vista, F. C. P., construida, teniendo en cuenta, los últimos adelantos en materia de construcciones industriales, ha sido confiada al RU - BER - OID, la misión de cubrir sus techos. Los Techados Armados RU-BER-OID, gozan de un prestigio reconocido en el mundo entero.**

**Distribuidores**

**CIA SUD AMERICANA KREGLINGER LIMITADA (S.A.)**  
CANGALLO 380 DEPARTAMENTO MATERIALES BUENOS AIRES  
U. T. 33, AVENIDA 2001/6

**SI NO ES RU-BER-OID NO ES EL VERDADERO TECHADO**



**JOSÉ THENÉE**

OFRECE SU GRAN SURTIDO  
DE MODELOS ORIGINALES  
PARA CHIMENEAS:

MORILLOS - PARRILLAS  
GUARDAFUEGOS - BIOMBOS  
HERRAMIENTAS - LENEROS  
BRASEROS - ETC.

ARTISTICAMENTE FORJADOS A MANO.

**EXPOSICION:**  
**CALLE BELGRANO 774.**

# CORTINAS DE MADERA

de enrollar

PERSIANAS  
INTERIORES



PARQUETS

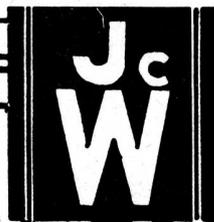
**JUAN B. CATTANEO**

GAONA 1422

U. T. 59, Paternal 1655

BUENOS AIRES

EMPRESA DE  
PINTURA



DECORACIONES  
EMPAPELADOS

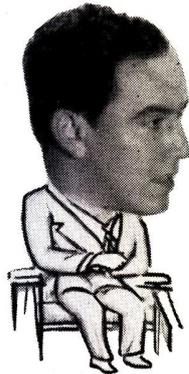
**JUAN WACHTEL Y CIA**

UT. PAMPA-73-2183 - CRAMER 1140 - BUENOS AIRES



BUENOS DÍAS, SEÑOR ARQUITECTO, ME ALEGRO QUE USTED SE HAYA DECIDIDO POR "COMBINOL" Y "PINTESCO."

SI SEÑOR MICHELUZZI, LAS DEMOSTRACIONES ME HAN CONVENCIDO. PARA TONO Y BELLEZA EN COLOR Y ACABADO ULTRA-MODERNO. COMBINOL ES INSUSTITUIBLE; Y PINTESCO LO ES COMO PINTURA AL AGUA LAVABLE.

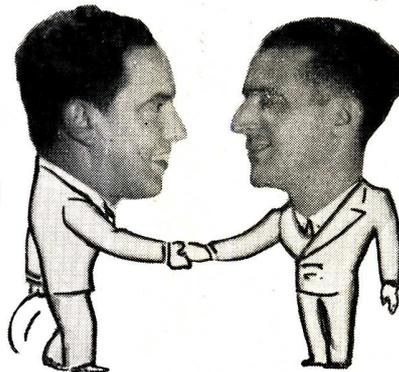


Y PARA LA CARPINTERÍA METÁLICA AL EXTERIOR?

HE ESPECIFICADO "ANODITE" COMO ANTICORROSIVO Y ALBAYALDE DE PLOMO "PAJARITO" PARA LAS ÚLTIMAS MANOS



CUANDO QUIERA HAREMOS LAS OTRAS DEMOSTRACIONES. MUCHAS GRACIAS Y HASTA PRONTO.



GRACIAS A UD. SEÑOR MICHELUZZI. VÉAME DE NUEVO LA SEMANA PRÓXIMA. TELEFONEEME EL LUNES!!!

## Sentando Nuevos Rumbos...

...ofrecemos a los señores Arquitectos todos los alcances de nuestra colaboración técnica, prestigiada por

### 100 Años de Actividad Mundial

Los más famosos palacios, grandiosos edificios, magnas supernaves, así como las más variadas construcciones en todo el orden del progreso ultramoderno, han sido confiadas a las inimitables creaciones de los laboratorios mundiales "PAJARITO", tradición en pintura.

Nuestro pintor técnico, Sr. Micheluzzi, largamente preparado en nuestros laboratorios, está a todo instante a disposición de los señores Arquitectos.

SUPER PINTURAS, ESMALTES, BARNICES

# PAJARITO

"Tradición en Pintura"

BELGRANO 520 - Dir. Tel. "Wallpie" - U. T. 33, Avda. 4356 - 2469



## Contra Humedad

# ZONDA

INDUSTRIA ARGENTINA

**NO CONTIENE GRASA, ES INORGANICO  
Y DE FRAGUE LENTO**

## ZONDA

LE RESUELVE CUALQUIER PROBLEMA DE  
HUMEDAD EN CIMENTOS, SOTANOS,  
TANQUES Y FILTRACIONES

**ZONDA se responsabiliza de  
su resultado y economía.**

Solicite los trabajos publicados

Visite la Exposición permanente en la  
Sociedad Central de Arquitectos.

**Estados Unidos 1516 U. T. 23 - 5529**

Aceros inoxidables

## SANDVIK Y AVESTA



*Para su aplicación en:*

**Arquitectura, Construcciones,  
Decoración e Industrias,**

*consulte a la*

**"SECCION INOXIDABLES"**

de

**"La Metalúrgica Sueca"**

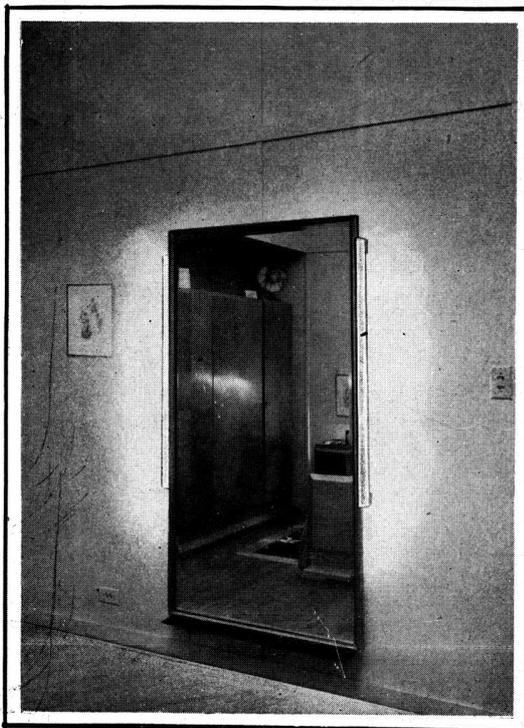
S. A.

**BALCARCE 355**

U. T. 33, Avenida 6555/6

**BUENOS AIRES**

# Lumilinea



Dos tubos "Lumilinea" de 1 metro instalados al  
lado del espejo de un dormitorio.

La lámpara tubular  
"LUMILINEA"  
producida por  
General Electric,  
resuelve en forma  
práctica y estética  
el problema de una  
iluminación perfec-  
ta, de acuerdo con  
los conceptos de  
la arquitectura  
moderna.

# EDISON MAZDA

**GENERAL ELECTRIC**



Av. R. S. PEÑA 636 — Bs. AIRES

En las propiedades que se publican en el presente número: "Casa en Martínez" y "Residencia Privada en Olivos", obras del Arq. Alfredo Williams también se han instalado los refrigeradores Dual - Automáticos WESTINGHOUSE.



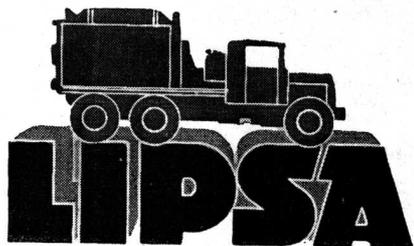
## TODOS ALQUILADOS!....

Era de esperar!... El arquitecto realizó su idea de una vivienda moderna, provista de todos los adelantos de la técnica. Se entiende que no faltaban los Refrigeradores WESTINGHOUSE. Y este detalle facilitó mucho la tarea de alquilar pronto la casa, pues el público aprecia y busca la comodidad... y la paga!...

# Westinghouse



AVENIDA DE MAYO 1035 • BUENOS AIRES



Fabricamos el Hormigón "LIPSA" en cualquier dosificación.

Empleamos únicamente materiales de la mejor calidad, siendo además previamente lavados y clasificados. Medidas de peso y agua automáticas.

Solicite la visita de nuestro vendedor para detalles, referencias en general y cotizaciones del **HORMIGON ELABORADO**

Existencia permanente y carga instantánea de: ARENA ORIENTAL lavada, gruesa y fina. CANTO RODADO lavado, PIEDRA PARTIDA.

**LA INDUSTRIAL PLATENSE**

SARMIENTO 424

S. A.

U. T. Av. 33, 6471

En la obra: Casa en Martínez propiedad del Dr. Horacio Williams, proyecto del Arq. Alfredo Williams, que se publica en el presente número, ha sido suministrada por nosotros toda la:

**CARPINTERIA METALICA MODERNA**

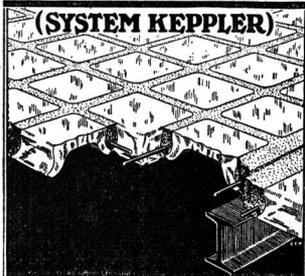


**KLÖCKNER S. A.**

BELGRANO 931 - BUENOS AIRES

U. T. 35, Libertad 5441

**GLASBETON**  
(SYSTEM KEPPLER)



**Materiales de Calidad**

**GLASBETON**  
PISOS DE VIDRIO



**LUXFER**  
VENTANAS DE CEMENTO

Concesionarios exclusivos:

**SEDDON & GALLI**

Sucesores de Hagberg y Cía.

Chacabuco 710 U. T. 33 - 9812 - 1814

LA MARCA CONSAGRADA

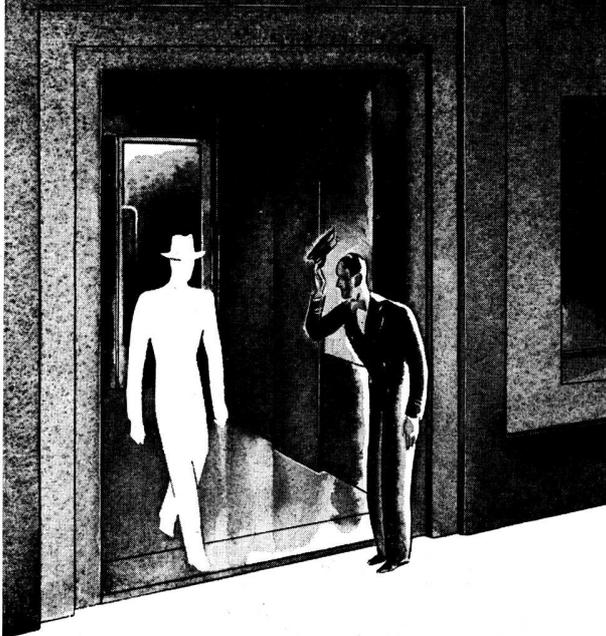
# OTIS

PARA EL TRANSPORTE VERTICAL

- El valor locativo de todo edificio de renta está en relación con las facilidades del transporte vertical en el mismo.
- La vida moderna hace que los inquilinos exijan un medio rápido y seguro para llegar a los diferentes pisos, sin esperas molestas.
- Los ascensores **OTIS** con la **maniobra automático-colectiva descendente**, aseguran un servicio ideal, ofreciendo ventajas tanto para los inquilinos como para los propietarios.

**OTIS** ELEVATOR  
COMPANY

**¿QUIEN OCUPARÁ**  
su casa de renta?



Las ganancias que proporciona una casa de renta dependen de la clase de inquilinos, de su solvencia, de la atención a las quejas de los mismos y de muchos otros detalles.

La "Administración de Propiedades" del Banco de Boston es un organismo altamente especializado que puede tomar a su cargo, con beneficio para el propietario, el manejo de los inmuebles, eligiendo los locatarios, las garantías y procediendo al cobro de alquileres, pago de impuestos, etc. Es decir que transforma el manejo de las casas en una sola operación: al cobro de la renta que se acredita o que se envía al dueño sin que éste tenga que molestarse.

Consúltenos; consultar no cuesta nada pero puede serle beneficioso.

ADMINISTRACION DE PROPIEDADES  
**THE FIRST NATIONAL  
BANK OF BOSTON**  
FLORIDA 99

CONFIANZA - CORTESIA - SEGURIDAD - RAPIDEZ



## GANE DINERO

**"BALLENOY"**

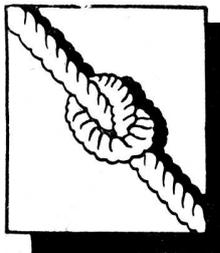
lo hace fabricante de pintura al agua en cualquier color rápidamente y en la obra, a un costo muy reducido.

SOLICITE UNA DEMOSTRACION Y MUESTRA GRATIS



**"BALLENOY"**

El apresto impermeable más perfecto para aplicar sobre cualquier superficie y recibir el acabado que se desee, reduciendo sensiblemente las manos posteriores de pintura al óleo y al agua.



**"BALLENOY"**

El último grito de la industria en materia de vehículos ligantes de pigmentos secos. Substituto ideal de las colas, mandioca y otros vehículos primitivos, para ligar fuertemente la tiza, lithopones y blanco de zinc en polvos y ocres.



**"BALLENOY"**

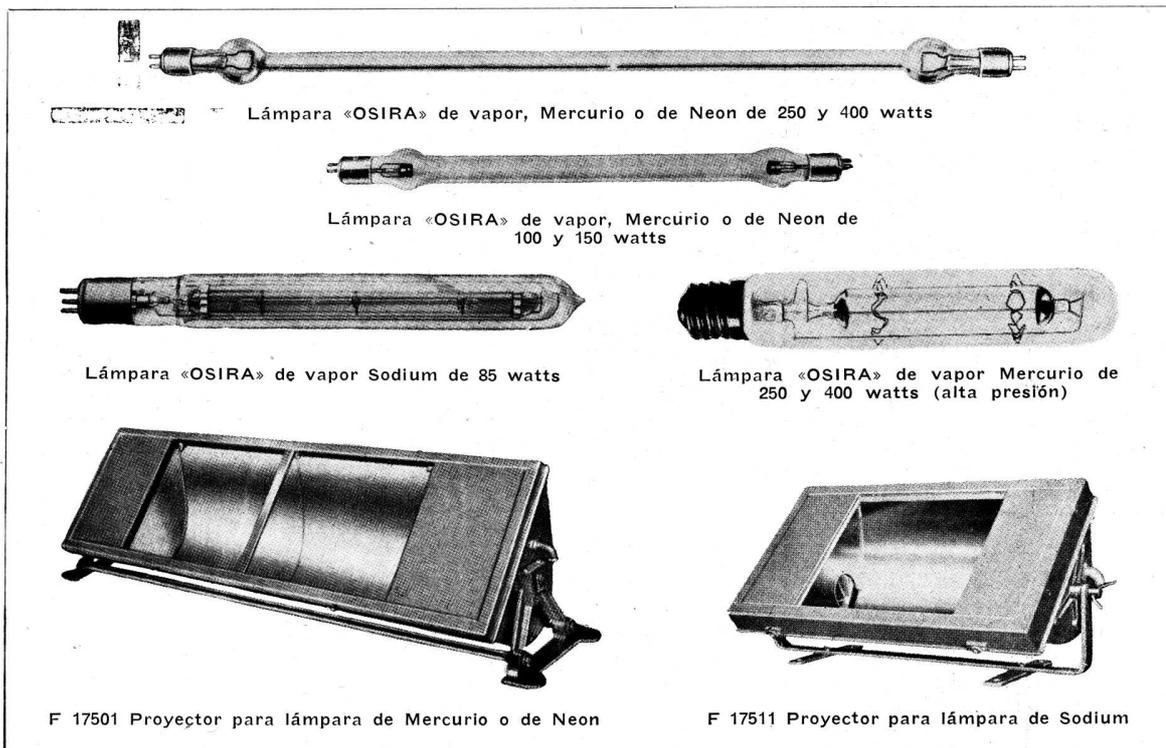
La pintura al agua de semibrillo (Distemper) más lavable y resistente que se prepara en obra. Toda la gama de colores en un solo producto, al alcance del pintor.

CONCESIONARIOS Y DISTRIBUIDORES PARA TODO EL PAIS  
PINTURERIA Y PAPELERIA "DEL NORTE"  
**VICENTE BIAGINI & Hnos.**  
PARAGUAY 1126 - U.T. 41, Plaza 2425 - BUENOS AIRES

# LAMPARAS "OSIRA" y REFLECTORES PARA ILUMINACION ESPECTACULAR en COLORES

Con lámparas de descarga de vapor Mercurio, Neon y Sodium  
(De baja presión)

EN COLORES: AZUL, VERDE, ROJO Y AMARILLO



**G.E.C.**  
INGLATERRA

Luego de muchos años de investigaciones efectuadas en los laboratorios de The General Electric Co. Ltd. de Inglaterra, podemos ofrecer hoy el más eficaz sistema de iluminación espectacular.

El brillo de los colores es mucho más vivo y su bajo consumo de corriente, comparados con otros sistemas que emplean lámparas de filamento con filtros de vidrio o gelatinas de colores, son tan notables que se han impuesto rápidamente en todas partes del mundo.

Nuestros Ingenieros en iluminación están a sus órdenes para ofrecerle una demostración con amplios detalles.

CONSULTE NUESTRA OFICINA TECNICA

**THE ANGLO ARGENTINE GENERAL ELECTRIC Co. Ltd.**

1475, RIVADAVIA, 1483

(Plaza del Congreso)

U. T. 38, 3021 al 3024 - Teleg: "MAGNETO"

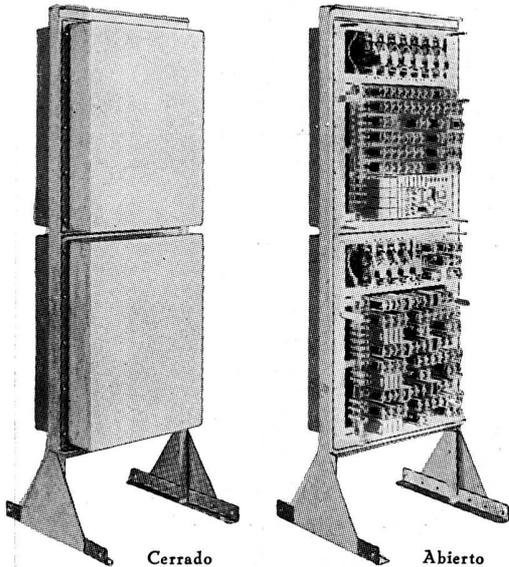
BUENOS AIRES

# Compañía Standard Electric Argentina

C a n g a l l o 1 2 8 6

Buenos Aires

U. T. 38, Mayo 8057



Cerrado  
Abierto  
Conmutador automático N.º 7025, para 25 líneas.

## INSTALACIONES TELEFONICAS

Automáticas

y

Manuales

para

*Establecimientos Industriales,  
Comercios, Oficinas, Hoteles,  
Casas de Departamentos, etc.*

## SEÑOR ARQUITECTO

INCLUYA EN SUS PROYECTOS, LA FAMOSA COCINA



Lo más moderno que existe para la economía y el confort del hogar  
Funcionan a carbón antracita y por acumulación  
del calor

- ECONOMIZAN UN 80% DE COMBUSTIBLE
- NO IRRADIAN CALOR
- SON ABSOLUTAMENTE HIGIENICAS
- ALTAMENTE EFICIENTES
- Y DE HERMOSA PRESENCIA

Una maravilla de la industria inglesa.  
Vea nuestra exposición de modelos en  
Sarmiento 345, donde un técnico se ha-  
llará a su disposición.

## WILSON, SONS & Co. Ltd.

Sarmiento 345

Buenos Aires

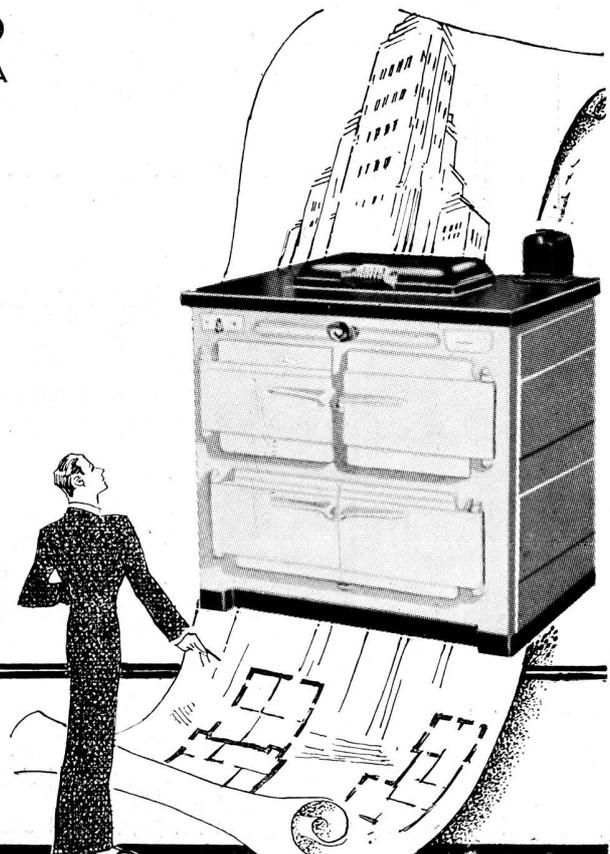
Rosario - Bahía Blanca - Santa Fé - Mar del Plata

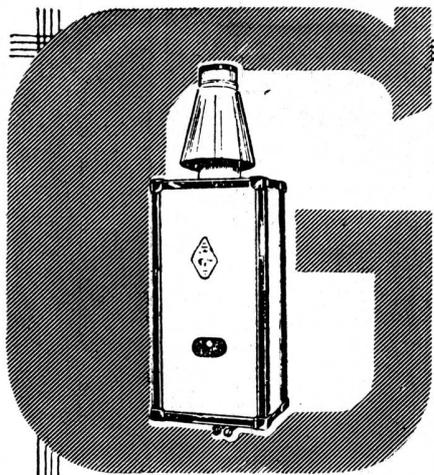
Stock permanente de carbón para todo uso



Haga sus pedidos  
por teléfono  
a 31 Retiro 3071

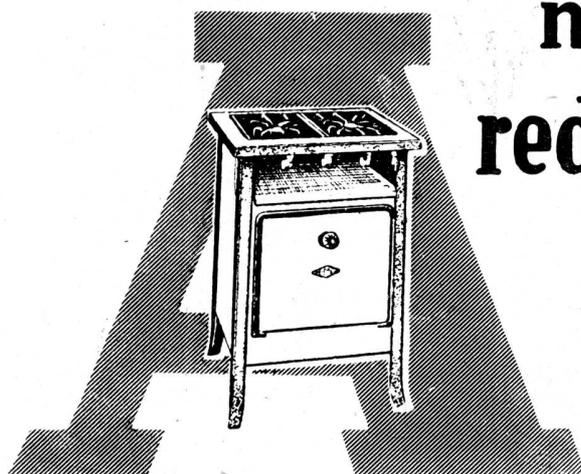
Cubrimos la capital y los pueblos suburbanos con un servicio inigua-  
lado de entrega inmediata.



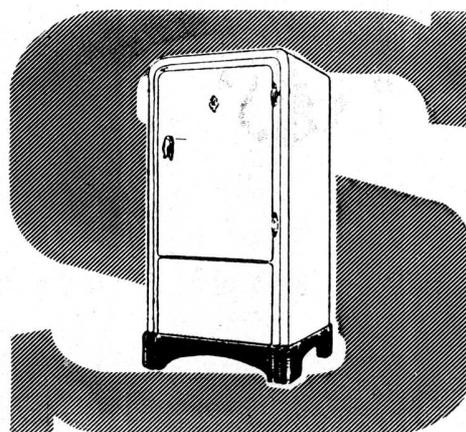


**ARTEFACTOS  
DE  
CALIDAD**

**consumo  
muy  
reducido**



**solicite informes  
en cualquiera de  
nuestras  
sucursales**



**CIA PRIMITIVA DE GAS DE Bs.As. LDA**



# LA COCINA ELECTRICA

MARCHA AL COMPAS DE LA EDIFICACION MODERNA.

NO VACILE MAS: DECIDASE DE UNA VEZ. ADQUIERA UNA, TANTO MAS QUE SU USO RESULTA

## MAS BARATO

QUE CUALQUIER OTRO SISTEMA, SEGUN LO ATESTIGUAN MILLARES DE COCINAS ELECTRICAS ACTUALMENTE INSTALADAS Y FUNCIONANDO.



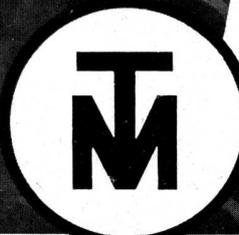
### Compañía Italo Argentina de Electricidad

SAN JOSE 180 ESQUINA ALSINA

U. T. LIBERTAD 35-5451

# UNIFORMIDAD

**L**os caños  de hierro fundido son siempre iguales en espesor y resistencia debido a su fabricación por el sistema centrífugo y al riguroso control que a diario efectúan los Laboratorios de «TAMET», de la materia prima empleada en la misma y del producto elaborado. Corrobora este aserto el hecho de que las Obras Sanitarias de la Nación adquieren anualmente miles de caños  de hierro fundido centrifugado, para todas sus construcciones.



**T  
M**

**S.A. TALLERES METALURGICOS SAN MARTIN**  
CHACABUCO 132 • **TAMET** • BUENOS AIRES

SUCURSALES Y REPRESENTANTES EN SANTA FE - ROSARIO - LA PLATA - BAHIA BLANCA

REVISTA DE ARQUITECTURA - ABRIL 1937 - 124  
ORGANO OFICIAL DE LA SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS Y CENTRO ESTUDIANTES DE ARQUITECTURA



# A. MILANO

Muebles e instalaciones de acero para oficinas, clubs, colegios y para el hogar.

SOLICITE CATALOGOS

INDUSTRIA ARGENTINA

1731 - PICHINCHA - 1745 U. T. 23 - 0758 Buenos Aires

Contra el frio...  
CALDERAS

**UNION**  
IMPORTADORES  
CIA INDUSTRIAL Y MERCANTIL THYSSEN LTDA

**THYSSEN**  
**LAMETAL**

BELGRANO 752

A. PRADO

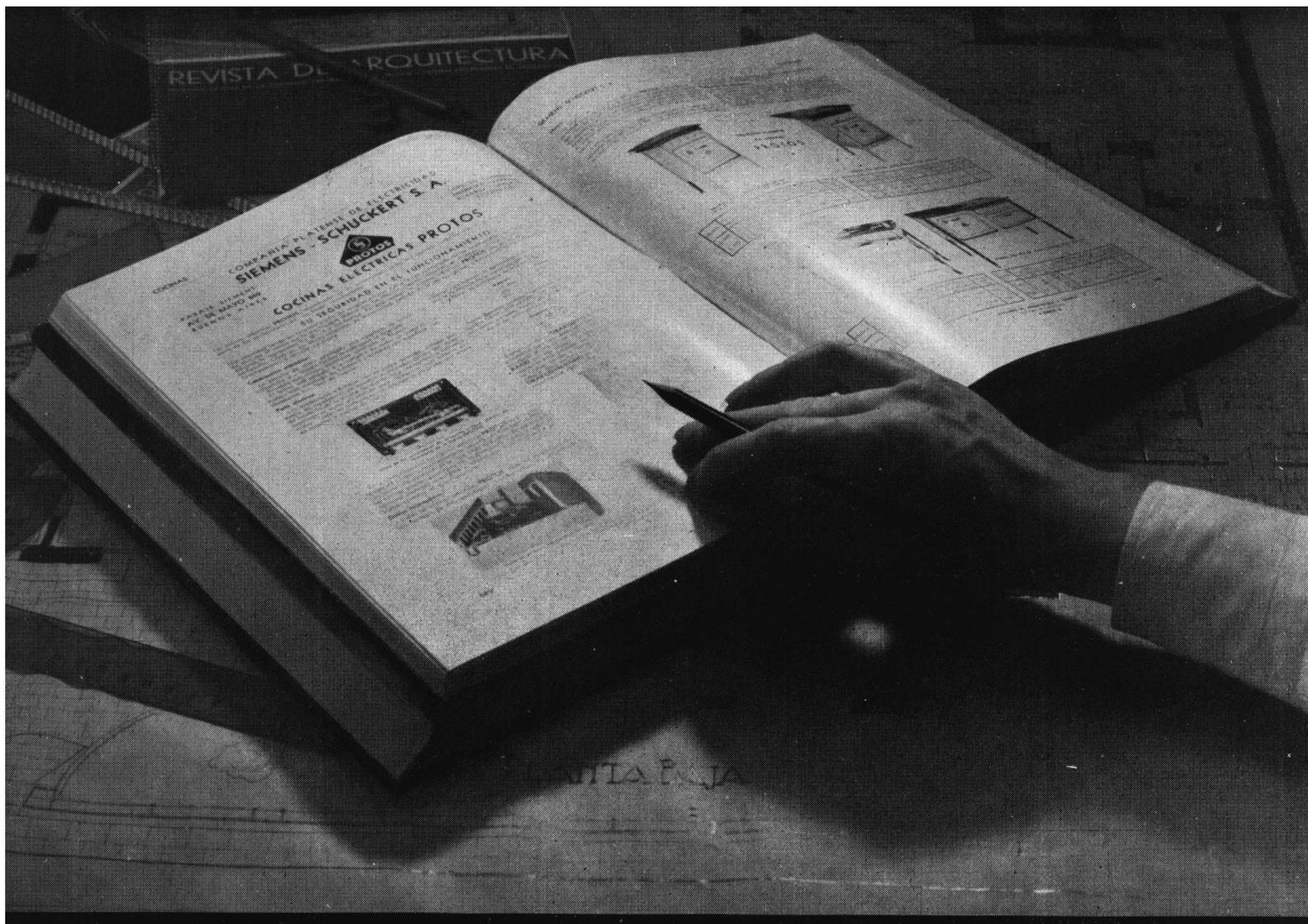
# LOMA NEGRA, S.A.



**COMPANIA**  
**INDUSTRIAL**  
**ARGENTINA**

ADMINISTRACION:  
MORENO 970, 3er. Piso - BUENOS AIRES  
U. T. 38, Mayo 3085 - 86 - 87 - 88





## La mirada experta del Arquitecto...

... recorre constantemente las páginas de REVISTA DE ARQUITECTURA y del ANUARIO DE ARQUITECTURA Y TECNICA en las que encuentra el estímulo necesario e irremplazable para las creaciones del arte y la solución de todos los problemas arquitectónicos y constructivos.

El técnico moderno e ilustrado sabe que esas páginas resumen - como una magnífica exposición del arte y la técnica de construir - todos los adelantos de la actividad arquitectónica.

El Arquitecto puede así sin pérdida de tiempo, sobre los mismos planos de sus obras, completar sus proyectos especificando los mejores materiales e instalaciones que pueda brindarle la industria al servicio de la arquitectura.

El valor de estas publicaciones ha logrado esta suprema fórmula de prestigio:

**En ningún Estudio de Arquitectura moderno, activo y bien informado pueden faltar la REVISTA DE ARQUITECTURA ni el ANUARIO DE ARQUITECTURA Y TECNICA.**

# H. Bornhauser

## EMPRESA CONSTRUCTORA

TREINTA Y TRES 73

U. T. 60, Caballito 4999

Ha efectuado los trabajos del ramo de la RESIDENCIA PRIVADA EN OLIVOS, F. C. C. A. Propiedad de la familia Jáuregui de Olmos. Arquitecto: Alfredo Williams.



## STESSER ESTABLECIMIENTOS

Realizaron los trabajos de la Carpintería Metálica de la Residencia Privada en Olivos. Propiedad de la familia Jáuregui de Olmos. Proyecto del arquitecto: Alfredo Williams.

## Schmisser Stella & Co.

CARPINTERIA METALICA - HERRERIA

Yerbal 1606 U. T. 63, Volta 5069  
BUENOS AIRES

*El máximo de luminosidad y seguridad obtendrá Ud. empleando BALDOSAS de VIDRIO para pisos*

## "CRISTALRIGO"

Marca Registrada

### CALIDAD SUPERIOR

Fabricadas por las CRISTALERIAS RIGOLLEAU, S. A.

Elaboración controlada por nuestros laboratorios

Medidas en centímetros					
Para aplicar con hormigón armado			Para aplicar con armazón de hierro		
12 x 12	15 x 15	17 <sup>5</sup> x 17 <sup>5</sup>	20x20	24x24	30x30
Redondas, de 10 y 13 centímetros de diámetro. Para tabiques de 20 x 20.					

Para informes dirigirse a

**CRISTALERIAS RIGOLLEAU, S. A.**

**PASEO COLON 800**

**U. T. 33, Avenida 1076/7/8/9**

**C. T. 2257, Central**

**BUENOS AIRES**

SECCION VENTAS MATERIALES DE CONSTRUCCION



FRANCISCO ESPINOSA PAZ Y CIA.

CALLAO 892

44, Juncal 4538

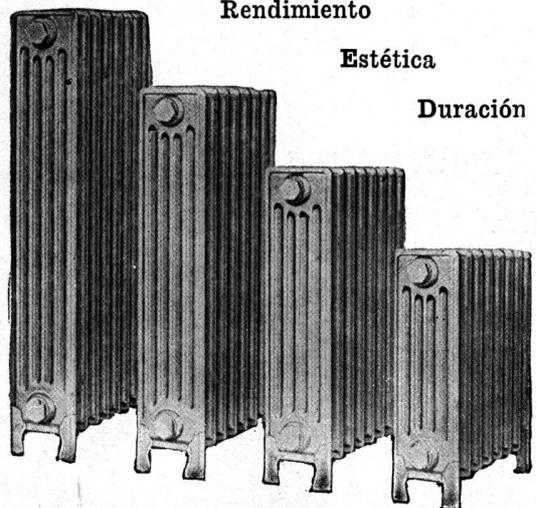
## RADIADORES DE ACERO

### PARA CALEFACCION CENTRAL

Rendimiento

Estética

Duración



Patente No. 42538

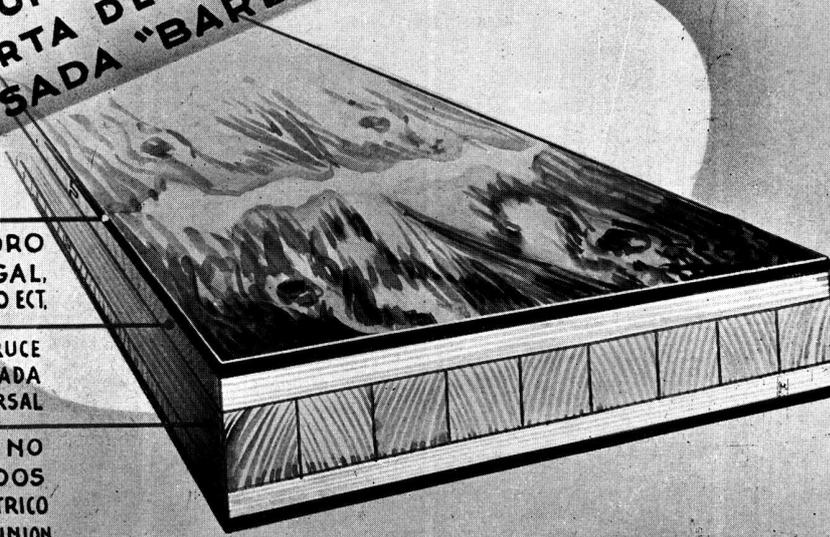
**SRES INGENIEROS**

**ARQUITECTOS**

**VICENTE BARBARULO**

PRESENTA LAS PUERTAS PLACAS  
PARA INTERIORES  
A BASTIDOR Y COMPENSADA  
**BARLO**  
DE CALIDAD INSUPERABLE

DETALLES CONSTRUCTIVOS  
DE LA PUERTA DE PLACA  
COMPENSADA "BARLO"

- 
- A** CHAPA DE CEDRO  
OKOUME, NOGAL,  
ROBLE FLOREADO ECT.
  - B** LAMINA DE PINO SPRUCE  
MACHIMBRADO APLICADA  
EN FORMA TRANSVERSAL
  - C** LISTONES DE PINO  
SPRUCE SECADOS  
AL HORNO ELECTRICO  
PERMITIENDO UNA UNION  
SOLIDAY PERPETUA

CON SUS DETALLES TECNICOS  
ES UNA REVELACION DE LA  
CARPINTERIA MECANICA  
APLICADA AL CAMINO DEL  
PROGRESO

Rogamos Soliciten Presupuestos  
**Liniers 2040 - U. T. 61-1013 - Bs. As.**



**ESTABLECIMIENTO INDUSTRIAL FUNDADO EN 1900**

## Especificque

en su pliego de condiciones  
para techos, azoteas y en-  
trepisos, aislaciones con

# INSULITE

contra CALOR - FRIO Y RUIDOS

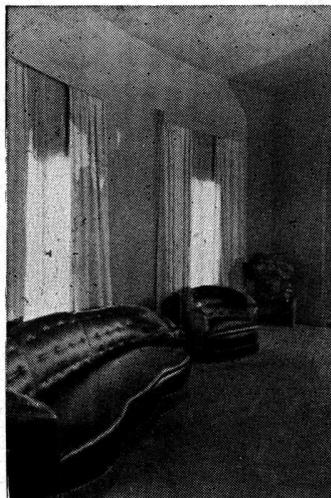
para puertas lisas y  
revestimientos

**KOIVU** (abedul finlandés)  
el mejor terciado que se produce.

IMPORTADOR

## EINO HEINONEN

Corrientes 4235 - U. T. 62, Mitre 6586  
BUENOS AIRES



## Tapicería

cuya ejecución  
fué confiada  
por el archi-  
tecto Alberto  
Prebisch a  
nuestra firma.

## FENDRIK Hnos.

Sucesores de J. FENDRIK e Hijos  
Fundada en 1900

UNICAMENTE:

AVENIDA ALVEAR 1550  
U. T. 41, PLAZA 3366 - 1369  
BUENOS AIRES



MAIPU 662 - BUENOS AIRES  
U. T. 31, Retiro 5368

ESCALERAS  
DE MARMOL  
RECONSTITUIDO

MAYOLICAS  
SANITARIOS  
CEMENTOS



**2 OBRAS** del Arq.: Alfredo Williams  
que se publican en el presente  
número, a las que hemos suminis-  
trado y colocado nuestro material.

RESIDENCIA PRIVADA EN OLIVOS, F. C. C. A.  
Propiedad de la familia Jáuregui de Olmos

Escalones y piso Californiano,  
mayólicas, azulejos y mosaicos.

CASA EN MARTINEZ, F. C. C. A.  
Propiedad del Dr. Horacio Williams

Mosaicos y azulejos

Lo que *no debe* faltar  
en una Obra . . .

TECHADOS

"MALTHOID"



MATERIAL DE FIBRO-CEMENTO

"ITALIT"



MATERIAL SUPER-AISLANTE

"TREETEX"



ARTEFACTOS SANITARIOS

MOSAICOS - MAYOLICAS - AZULEJOS

**AGAR. CROSS & Co**  
P. Colón y Venezuela BUENOS AIRES General Mitre y Tucumán ROSARIO Ltd  
BAHIA BLANCA — TUCUMAN — MENDOZA

La  
cocina  
moderna



Para GAS - SUPERGAS y ELECTRICAS

Surtido completo en  
modelos, colores y tamaños



Podemos satisfacer am-  
pliamente las necesida-  
des de cualquier obra.

INDUSTRIA ARGENTINA

FABRICANTES:

ENNIS y WILLIAMSON Soc. Res. Ltda.  
Sarmiento 1067 U. T. 35, Lib. 1692

# COMPANIA GENERAL DE CALEFACCION EX NACIONAL B·H·TELLANDER

**I**NSTALACIONES  
DE:

CALEFACCION TODOS LOS SISTEMAS.  
SERVICIO DE AGUA CALIENTE  
ACONDICIONAMIENTO DE AIRE  
QUEMADORES DE PETROLEO  
LAVADEROS MECANICOS  
ETC. ETC.

71  
PALERMO  
4359

SALGUERO 1246  
BUENOS AIRES

## Cada Válvula "SLOAN" colocada es como un Depósito mensual en la Caja de Ahorros

Los modelos automáticos de Sloan (Royal, Naval, Crown y Star) descargan solamente una cantidad predeterminada de agua, cualquiera sea el tiempo que se apriete la manija de la válvula. Con cada descarga de la Sloan se evita el desperdicio de cierta cantidad de agua.

Al fin del mes, el propietario habrá ahorrado dinero, — menos gasto en corriente eléctrica en bombear el agua — menos trabajo para las bombas de elevación.

DE VENTA EN LAS CASAS DEL RAMO

SLOAN VALVE COMPANY

CHICAGO, EE. UU.



**70 por 120**

Cuando haya terminado de leer esta noticia Informativa, Vd. querrá números: aquí están — 70 por 120.

Y ahora nos agradaría llevarle a una pequeña excursión por su ante-cocina. Mientras nos detenemos delante de lo que fué su orgullo en 1928 ó 1930 ó 1932 le contaremos lo que ha acontecido en 1937.

Hemos construído un refrigerador «Sello de Oro» Super de Luxe especialmente designado para aquellos que fueron «pioneers» en la compra de refrigeradores eléctricos, y una vez que Ud. haya tenido oportunidad de verlo, estamos convencidos que Ud. querrá ser pioner una vez más.

Para comenzar le diremos que el gabinete fué diseñado por el renombrado Conde Alexis de Sakhnoffsky y es de líneas tan perfectas que hace que los viejos gabinetes hoy, no sean otra cosa que motivo de risa.

Si nos adentramos en el interior del gabinete, lo cual Ud. seguramente no querrá hacer, encontraremos gavetas, fuentes y bandejas deslizantes que pueden contener todo lo que Ud. quisiera mantener frío, sin que haya un centímetro de espacio desperdiciado.

El aire en el interior del gabinete está ligeramente humedecido («aire acondicionado»). — Se mantiene en circulación constante. — Es purificado y desodorizado.

La manteca y la cebolla pueden estar juntas sin que nadie pueda notar que la primera haya sufrido perjuicios. — Y la temperatura es siempre uniforme, de 6 grados, verificada por el termómetro incrustado.

Detrás de las puertas automáticas de aluminio está la sección de congelación donde 280 grandes cubos de hielo están esperando en bandejas «flexocube», listos para saltar afuera sin esfuerzo ni retardo.

Y aquí están también los compartimentos de almacenamiento para comestibles congelados, carnes, aves, caza y postres.

Esto es sólo una ojeada al «Sello de Oro» de Luxe, — al lado de sus ventajas y sus revolucionarias innovaciones, sobresale bajo muchos aspectos.

Su certificado de bajo consumo le ahorrará dinero, y su garantía de 3 años le asegurará el buen funcionamiento.

Ahora con respecto a los números 70 por 120 cms., es el espacio de piso que ocupará en su ante-cocina, y ya que estamos, convendría que Ud. averigüe si cabe bien en ella, pues de lo contrario tenemos otros modelos más pequeños de refrigeradores «Sello de Oro», algunos que pueden adquirirse con facilidades de pago desde sólo pocos centavos por día.

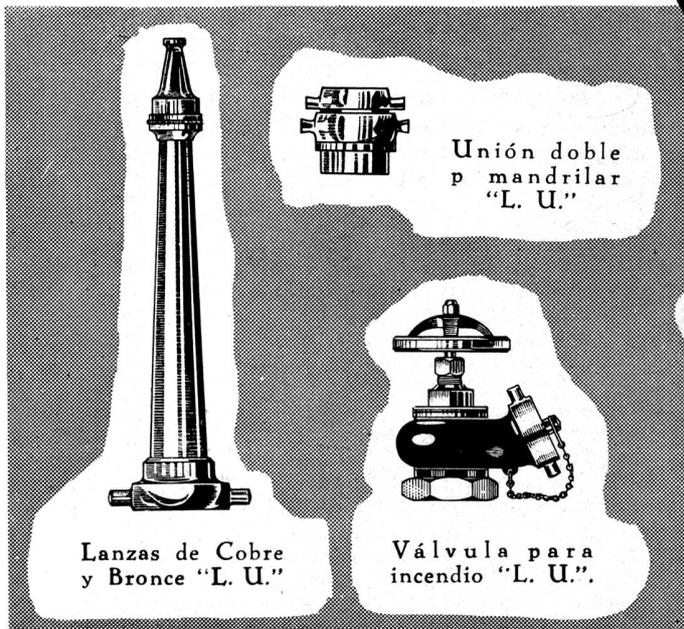
**S. I. A. M. SELLO de ORO "De Luxe", para concedores de refrigeración**  
 AVENIDA DE MAYO 1302 - BUENOS AIRES

# EVITE PERDIDAS POR INCENDIOS ...

Quizás, durante toda una vida, se origine solamente un incendio, pero es bueno prevenirse ya que, llegado ese momento, es imprescindible obrar rápidamente con instalaciones que respondan eficaz y ampliamente para combatirlo.

Los aparatos Contra Incendios "L. U." son fabricados de acuerdo con los reglamentos vigentes del Cuerpo de Bomberos de la Capital Federal.

Su alta calidad está respaldada por la marca "L. U.". Instalados ya en muchas casas importantes, deben formar parte de todo edificio nuevo.



Lanzas de Cobre y Bronce "L. U."

Unión doble p mandrilar "L. U."

Válvula para incendio "L. U."

Soc. Anon. Fundición y Talleres  
**LA UNION**

**INDUSTRIA ARGENTINA DE CALIDAD**

**VEALOS EN CUALQUIER CASA IMPORTANTE DEL RAMO**

# SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS

LIBERTAD 942 - 46 :: U. T. 44, JUNCAL 3986 :: BUENOS AIRES

FUNDADA EL 18 DE MARZO DE 1886 (Con Personería Jurídica)

## COMISION DIRECTIVA (1937 - 38)

Presidente	Secretario	Tesorero
RAUL G. PASMAN	ROMAN C. De LUCIA	ALBERTO E. DODDS
Vice-Presidente	Pro-Secretario	Pro-Tesorero
RAUL LISSARRAGUE	JOSE ESPINOSA	REMO R. BIANCHEDI

Vocales: JUAN A. BERCAITZ, JUAN MANUEL ACEVEDO, RAUL J. MENDEZ y JUAN JOSE DE ELIZALDE. — Vocales Suplentes: MANUEL L. MORILLO y PEDRO P. LANZ.  
Vocal Aspirante: MARIO C. LAGOS

Asesor Letrado: Dr. HORACIO C. RIVAROLA—Bibliotecario: HECTOR GRESLEBIN

## COMISION DE ARBITRAJE E INTERPRETACION

Presidente: CARLOS E. GENEAU — NARCISO DEL VALLE (h.) — J. ALBERTO CERVERA — ENRIQUE FOLKERS — V. RAUL CHRISTENSEN — SIMON LAGUNAS  
Secretario: ROMAN C. DE LUCIA — Asesor Letrado: Dr. HORACIO C. RIVAROLA

## JURADO DE ETICA

ExPresidente: CARLOS E. BECKER — Ex-Vicepresidentes: ARNOLDO ALBERTOLLI y OSCAR GONZALEZ. — Socio Activo: NARCISO DEL VALLE (h.) — Miembro del «Colegio de Jurados»: ALEJANDRO CHRISTOPHERSEN

## COLEGIO DE JURADOS

ALEJANDRO CHRISTOPHERSEN, ENRIQUE CUOMO, CARLOS E. BECKER, ALBERTO GELLY CANTILLO, PABLO E. MORENO, ERNESTO LACALLE ALONSO, ANTONIO NIN MITCHELL, MIGUEL MADERO, ENRIQUE A. LIVINGSTON, V. RAUL CHRISTENSEN, FERMIN H. BERETERBIDE, RAUL CESAR CURUTCHET, LUIS J. FOURCADE, ALFREDO VILLALONGA, FELIX LOIZAGA, ARNOLDO JACOBS, TITO C. MICHELETTI, EMILIO MAISONNAVE, MIGUEL ARRAMBIDE y HECTOR M. ROGGIO

Bedoya 283

## DIVISION CORDOBA

U. T. 7577 Córdoba

Presidente	Secretario	Tesorero
MIGUEL ARRAMBIDE	HECTOR M. ROGGIO	AQUILINO LUQUE
Vice-Presidente	Vocal 1°	Vocal 2°
ANGEL T. LO CELSO	JUAN KRONFUSS	MIGUEL C. REVUELTA

Suplente 1°: BENJAMIN JACHEVASKY—Suplente 2°: ENRIQUE ALIAGA DE OLMOS  
Vocal Aspirante: EVARISTO VELO DE IPOLA  
Vocal Aspirante Suplente: RAFAEL RODRIGUEZ BRIZUELA

Córdoba 961

## DIVISION ROSARIO

Rosario

Presidente	Secretario	Tesorero
GUIDO A. LO VOI	DAVID BERJMAN	PEDRO SINOPOLI
Vice-Presidente	Vocal 1°	Vocal 2°
EMILIO MARCOGLIESE	ERNESTO ROUILLON	DOMINGO RIZZOTTO

Vocal Suplente  
ELIAS L. MARTINATTO  
Vocal Aspirante  
(En suspenso)

# CENTRO ESTUDIANTES DE ARQUITECTURA

PERU 294, 2.º Piso

U. T. 33, AVENIDA 2439

BUENOS AIRES

## COMISION DIRECTIVA (1935 - 36)

Presidente	Secretario	Tesorero
MARIO R. ALVAREZ	HECTOR M. GRENNI	RICARDO W. MACKINLAY
Vice-Presidente	Pro-Secretario	Pro-Tesorero
MARIO J. J. PODESTA	ALFREDO O'TOOLE	ARISTIDIS COTTINI (h.)

Vocales: FLAVIO S. ALFARO, ECIO BERTELLOTTI, RICARDO DE BARY TORNQUIST, RODOLFO MOLLER — ALFREDO CARLOS CASARES

Delegados a la Rev. de Arquitectura: Sres. MARIO R. ALVAREZ y ECIO BERTELLOTTI

REVISTA DE ARQUITECTURA—CALLE LAVALLE 310—BUENOS AIRES

*Calles de Hormigón  
rodean un moderno edificio*

Las calles adyacentes al moderno edificio de los Ferrocarriles del Estado en Puerto Nuevo, están pavimentadas con hormigón, el material de características pétreas que reúne belleza y duración. El enorme tránsito de vehículos que habrá de pasar por estas calles, aconsejó a los técnicos la adopción del hormigón para construir un pavimento seguro y resistente.

Proyecto y Dirección:  
Dirección General de Navegación y Puertos.  
Construido por  
Inspección Obras Nuevo Puerto de la Capital.

el  
hormigón  
dura  
mas



VISTA DE LAS CALLES DE HORMIGÓN QUE CIRCUNDAN EL NUEVO EDIFICIO DE LOS FF.CC. DEL ESTADO



**COMPANIA ARGENTINA DE CEMENTO PORTLAND**



P. H. 161

# REVISTA DE ARQUITECTURA

ORGANO OFICIAL DE LA SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS y CENTRO ESTUDIANTES DE ARQUITECTURA  
Año XXIII ABRIL DE 1937 No. 196



## S U M A R I O

PORTADA - Casa en Martínez, Arq. Alfredo Williams, foto Gómez

D O S N U E V A S A V E N I D A S  
Editorial

A L F R E D O W I L L I A M S  
Residencia Privada en Olivos  
Propiedad de la Familia Jáuregui de Olmos

C A S A E N M A R T I N E Z  
Propiedad del Dr. Horacio Williams

CONCURSO DE ANTEPROYECTOS PARA EL  
PALACIO DE LOS TRIBUNALES DE TUCUMAN  
Fallo del Jurado y Obras Premiadas

LA SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS Y  
EL CONCURSO DE LA ESCUELA NAVAL

J U A N C. B U S C H I A Z Z O  
Necrología

NUEVOS ARQUITECTOS EGRESADOS de la FACUL-  
TAD de CIENCIAS EXACTAS FISICAS y NATURALES

PAGINA del C. ESTUDIANTES de ARQUITECTURA

TRABAJOS DE LA ESCUELA DE ARQUITECTURA

L A O B R A A R Q U I T E C T O N I C A  
A T R A V E S D E L A S R E V I S T A S

I N F O R M A C I O N E S

Editor:

ALBERTO E. TERROT

Director:

VICTORIO M. LAVARELLO

Por la Sociedad Central de Arquitectos: ERNESTO E. VAUTIER, PEDRO P. LANZ

Por el Centro Estudiantes de Arquitectura: MARIO R. ALVAREZ y ECIO BERTELLOTTI

Publicación mensual, Distribución gratuita a los socios. + Suscripciones (Rep. Arg.): por año, \$ 12.-; por semestre, \$ 6.-; Exterior, \$ 15.-

Redacción y Administración: Lavalle 310 BUENOS AIRES Unión Telefónica: 31, Retiro 2199

La Dirección no se solidariza con las opiniones emitidas en los artículos firmados

Queda hecho el depósito de acuerdo a la ley 11.723 y decreto 71.321 sobre propiedad científica, literaria y artística bajo el No. 025774



PILETA DE NATACION EN LA BARRANCA; AL FONDO EL RIO

RESIDENCIA PRIVADA EN OLIVOS

Arquitecto: Alfredo Williams  
(S. C. de A.)

# REVISTA DE ARQUITECTURA

No. 196

ABRIL de 1937

Año XXIII

## DOS NUEVAS AVENIDAS

**E**L paisaje urbano de nuestra capital se acrecentará en breve, con la creación de dos nuevas avenidas: la avenida Norte-Sud y avenida General Paz. Las dos fueron ordenadas por ley hace un cuarto de siglo y medio siglo respectivamente.

Pero se ejecutarán, en realidad, por la decisión firme del Poder Ejecutivo nacional y el Departamento Ejecutivo municipal de estos dos últimos años.

La decisión con que el actual gobierno edilicio está encarando la realización de esta gran obra es otra prueba de ese verdadero «temperamento» ejecutivo que está transformando con celeridad pasmosa la estructura de la ciudad. Desde luego, que toda crítica serena encontrará plausible y merecedor de todo estímulo ese «temperamento» que exhibe como su ejecutoria más notable el ensanche en ocho meses, de una gran avenida que durmió como proyecto veinticinco años entre la papelería municipal: la avenida Corrientes.

No es aventurado suponer que la misma reacción constructiva que ha puesto en marcha este otro gran proyecto de la avenida Norte-Sud, le dé forma práctica y término en plazos semejantes.

Aparte de la obra en sí, cuya transcendencia urbana, con ser de evidentes proyecciones futuras ya se aprecia como un admirable aporte a la higiene y dinámica de la ciudad, esa energía creadora de las autoridades de nuestro municipio demuestra el verdadero método de todo gobierno progresista: encarar y resolver con energía las grandes cosas, dejando para los resortes mecánicos de la administración toda la tarea secundaria.

Gobierno que se enfrasca en pequeñeces o, lo que es igual que se arremansa en el mero trámite burocrático, es gobierno inocuo, mortecino en el presente y sin savia de futuro, adonde apenas llegará como una fecha, pero nunca como una obra.

Digamos de paso que ese empuje dinámico que caracteriza, a nuestro juicio, el buen método de gobierno es mucho más raro de lo que parece. En nuestra ciudad, para llegar a una época de creación y transformación edilicia de empuje semejante a la que vivimos, quizás sea necesario remontarse a la época de don Torcuato de Alvear, sin desconocer que en el gran intervalo se ha hecho mucho por el adelanto de la urbe.

Y si de estas consideraciones pasamos a las de orden técnico veremos que las nuevas avenidas plantearán hechos nuevos no considerados en las recientes aperturas de otras avenidas.

La avenida General Paz, por ejemplo, tal como ha sido

proyectada por la Dirección nacional de Vialidad, tendrá características insospechadas para la generalidad del público. Será la primera avenida creada en nuestro país teniendo en consideración las necesidades del automóvil y del tráfico veloz e intenso que éste ha originado: cruces a dos niveles, gran campo de visualidad, encrucijadas espaciadas por largos trechos sin interrupciones, curvaturas adaptadas a la velocidad, pendientes convenientes y zonas laterales amplias. Pero, además de estas características de orden funcional tendrá otras de orden emocional y plástico relacionadas con la organización del paisaje, especialmente la línea de los puentes, las visuales, los taludes, los árboles y demás plantaciones. Se puede afirmar que hasta los más pequeños accesorios se han considerado como formando parte de un conjunto.

Es de esperar que sea aplicado el mismo criterio moderno de urbanismo en la apertura de la transversal Norte-Sud para que la nueva arteria sea algo más que un mero espacio ganado sobre la acumulación de construcciones sin discontinuidad que caracteriza a nuestra ciudad. Si no se actualiza debidamente el proyecto de la avenida Norte-Sud, tendremos una «calle ancha» más pero no la arteria moderna y racional de cauce arquitectónico monumental y bello por donde circule cómoda y saludablemente la savia urbana.

Por lo pronto, lo único que sabemos es que las características de la nueva obra no se diferencian en nada de las demás avenidas. La construcción en niveles inconvenientes de los últimos subterráneos hace casi imposible la construcción de la calzada a bajo nivel. La concepción arquitectónica determinada por la ley es simplista. La limitación de la expropiación, de Victoria a Tucumán, hace de ella un fragmento de avenida sin continuidad circulatoria con las grandes vías de acceso que deberían completarla: Leandro N. Alem - Avenida Alvear, por un lado y Montes de Oca - Almirante Brown y el nuevo puente Nicolás Avellaneda, sobre el Riachuelo, por el otro, lo que la transformaría en una vía vertebral de atravesamiento de la ciudad.

La ley 8855 de enero de 1912 por la que se dispuso la apertura de la avenida Norte-Sud, previó—admirablemente para su tiempo—la importante función circulatoria de su creación al establecer como límite sud de la misma la calle Brasil.

Hoy ese alcance es evidentemente insuficiente porque las arterias capitales del sud: Montes de Oca-Almirante Brown, están mucho más allá. Por eso nos parece exacta

la expresión «actualizar la ley» para adecuarla a las realidades presentes y aún, a sus proyecciones futuras.

Por lo pronto, la municipalidad debe encarar con criterio de conjunto esta nueva avenida para que el esfuerzo financiero que ella significa—verdadero sacrificio colectivo—rinda el máximo beneficio posible para la ciudad.

El ejemplo de la avenida General Paz, que hemos mencionado, puede ser tomado muy en cuenta en este caso. Sería la mejor compensación que podría brindársele a la gran ciudad por el atraso de veinticinco años en la realización de una idea que el movimiento, la estética, la vida misma de una gran zona de la urbe exigían con imperio.

Que sea, por lo menos, esa la consecuencia natural de esa deuda de tiempo.

## NUEVA COMISION DIRECTIVA DE LA SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS

En la Asamblea General ordinaria celebrada el 30 de marzo, próximo pasado, quedó constituida la Comisión Directiva de la Sociedad Central de Arquitectos, para el período 1937-38 en la siguiente forma:

Presidente: Arq. Raúl G. Pasman.  
Vicepresidente: Arq. Raúl Lissarrague.  
Secretario: Arq. Román C. de Lucía.  
Prosecretario: Arq. José Espinosa.  
Tesorero: Arq. Alberto E. Dodds.  
Protesorero: Arq. Remo R. Bianchedi.  
Vocal 1º: Arq. Juan A. Bergaitz.  
» 2º: Arq. Juan Manuel Acevedo.  
» 3º: Arq. Raúl J. Méndez.  
» 4º: Arq. Juan José de Elizalde.  
Suplentes: Arq. Manuel L. Morillo.  
Arq. Pedro P. Lanz.

Vocal Aspirante: Mario C. Lagos.

## EL GRAN BARRIO PARQUE DE MATANZA

El gobierno de la provincia de Buenos Aires tiene el propósito de realizar el proyecto del director de Parques y Jardines, arquitecto Antonio Bilbao La Vieja, sobre construcción de un gran barrio parque en La Tablada, partido de Matanza, cuyas características transformarán una amplia zona actualmente sin atractivos, de ese municipio en una interesante creación urbanística.

Mientras llega el momento de ocuparnos de ese magno proyecto con la amplitud que merece podemos informar someramente sobre sus lineamientos generales.

El terreno destinado al barrio parque La Tablada tiene una superficie de 394.000 metros cuadrados, de los cuales 324.000 serán destinados a construcciones y 70.000 a plaza, campos de deportes y edificios administrativos.

El proyecto comprende dos grupos de edificación, el Norte que constará de 227 casas y el Sud, de 275, ambos repartidos en 56 manzanas.

Las casas habitación serán de los siguientes tipos, dentro del estilo californiano que dominará el conjunto de la composición:

Tipo A, para matrimonio hasta con 5 ó 6 hijos. Comodidad: porche, «living-room», comedor, cocina, lavadero, cuatro dormitorios, baño y previsión de futuro «garage» o taller o local mecánico. Superficie a edificar 105.74 metros cuadrados y 16 metros cuadrados para futuro local, todo sobre un lote de 20 por 40, es decir, de 800 metros cuadrados. El precio de construcción se calcula en 100 pesos moneda nacional el metro cuadrado y como el del terreno será apreciado en 1 peso el metro resulta que el costo de este tipo de vivienda, incluso el terreno, será de 11.374 pesos. Estas casas serán vendidas en un plazo de 19 a 25 años, en cuotas mensuales de 35 a 40 pesos.

El tipo B es para matrimonio hasta con 3 ó 4 hijos, con un dormitorio menos que el anterior. Superficie cubierta 94.04 metros y 15 para futuro local. Precio con terreno, 10.204 pesos, en 19 a 25 años, por cuotas de 45 a 50 pesos.

El tipo C, se destina a matrimonios solos o hasta con dos hijos, será igual que las anteriores pero con dos dormitorios solamente. Superficie a edificar 65.29 metros cuadrados y la del futuro local 15.90. Valor total: 7.329 pesos, en 19 a 25 años por cuotas mensuales de 55 a 60 pesos.

La población total del barrio se calcula en 2.668 personas como máximo.

## "ARQUITECTURA"

Completamente renovada y mejorada en su presentación, ha vuelto a visitarnos esta importante revista, órgano oficial de la Sociedad de Arquitectos del Uruguay.

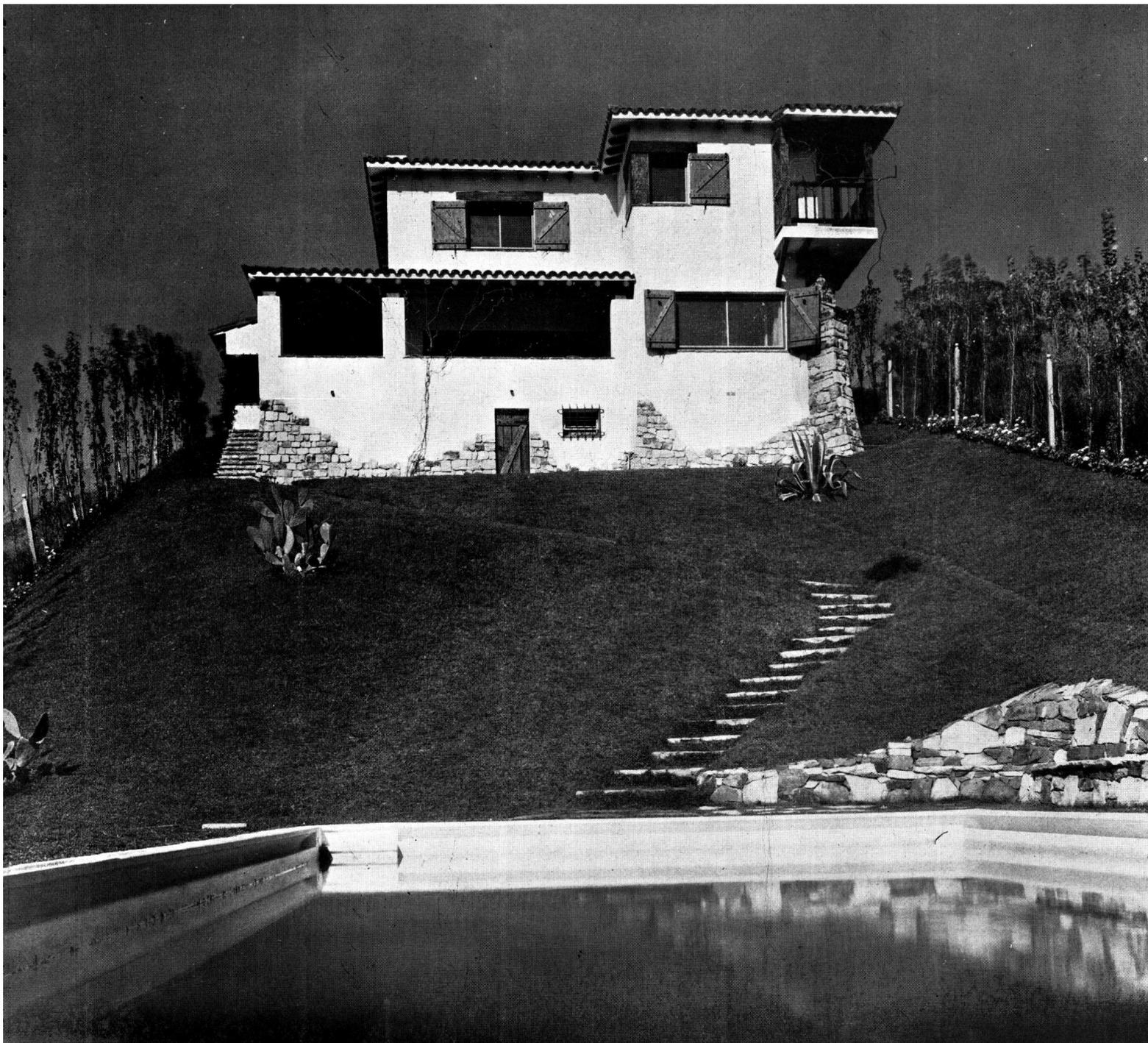
Se ha separado para ello, por simples razones de progreso recíproco y eficiencia periodística, de «Economía», publicación ésta que pese a su corta existencia, ha logrado también singular prestigio en los ambientes intelectuales y técnicos del país amigo.

«Arquitectura» proseguirá pues su labor, como al comienzo de su aparición, hace veinte años, con plena autonomía en los fines específicos de cultura y representación profesional que inspiraron su creación.

Singularmente dotada para cumplirlos con el mejor éxito se presenta en esta vuelta a su primitiva modalidad. Prestigio, alta responsabilidad periodística, dignidad en su prestancia y una labor de veinte años resumiendo todos esos valores en una tradición cultural y ética admirable, fundamentan la futura acción de la publicación amiga.

El criterio periodístico moderno con que ha sido trazada su estructura: racional clasificación de secciones y equilibrio en las mismas, es también prenda de eficacia en el método de esta publicación.

Y aparte de toda apreciación lógica de sus innegables valores, un poderoso impulso de afinidad espiritual nos lleva a felicitarnos de que el estímulo a los nobles ideales, que implica el concepto social de nuestra profesión, está en el pueblo hermano a cargo de un instrumento tan valioso y digno como «Arquitectura».



VISTA DESDE EL NATATORIO, FRENTE AL RÍO

## RESIDENCIA PRIVADA EN OLIVOS

Propiedad de la familia Jauregui de Olmos  
Andrés Ferreyra 4059 - Olivos, F. C. C. A.

Arquitecto: Alfredo Williams  
(S. C. de A.)

**E**L estilo elegido para esta propiedad, impuesto por la propietaria, ha sido depurado para conseguir en sus fachadas los volúmenes de masas que den por los efectos de luz y sombra el movimiento y la armonía que concuerden con el paraje quebrado en que se halla situada.

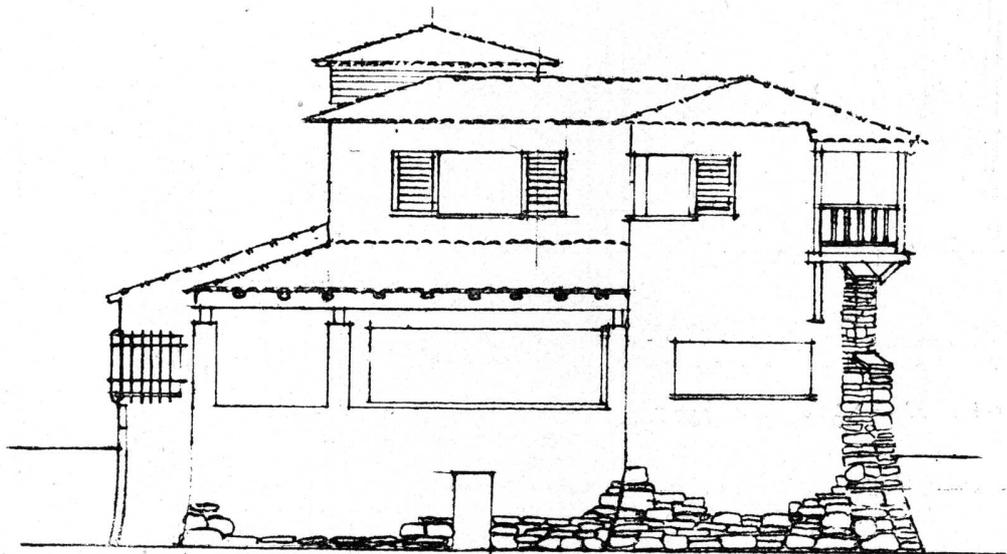
El partido elegido, por su situación privilegiada frente al Río de la Plata, ha hecho posible a pesar de la estrechez del terreno, que todos los locales de recepción y habitación tengan su orientación hacia el río, que es la mejor como asoleamiento y vista.

Su construcción ha sido avanzada sobre el talud natural de la barranca, para evitar que las futuras edificaciones laterales le obstruyan el panorama del río. Por su terreno accidentado participa en su efecto decorativo del interés de una construcción serrana.

Como complemento, se ha ejecutado una pileta de natación de 14 x 6 m. frente a la casa, la que tiene sus vestuarios en la parte baja de esta.



VISTA DEL FRENTE QUE DA AL RIO



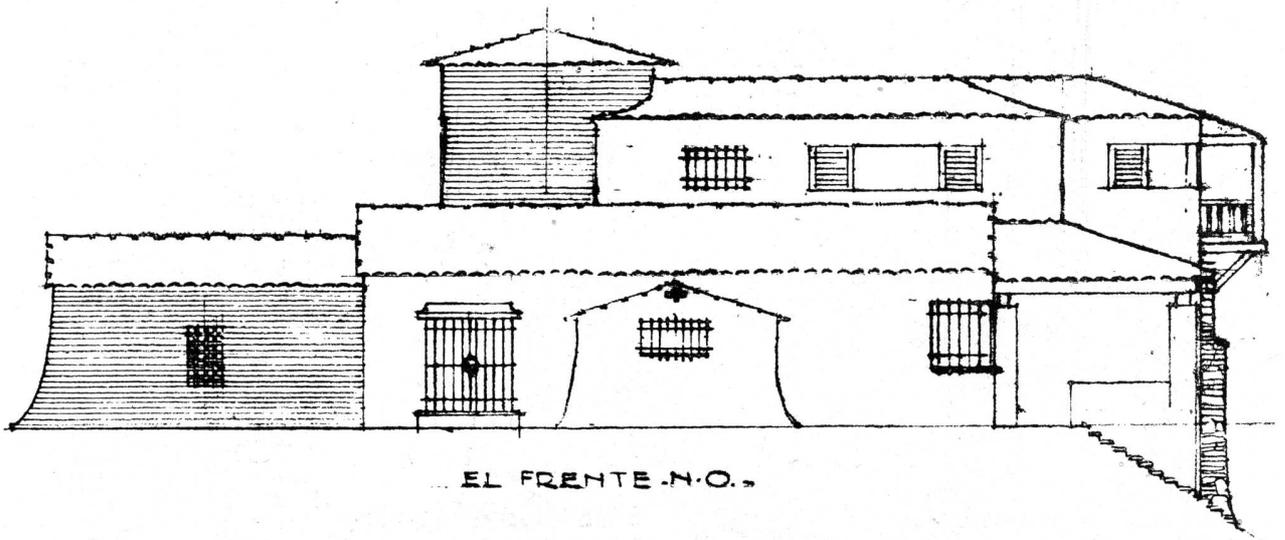
EL FRENTE PRINCIPAL

RESIDENCIA PRIVADA EN OLIVOS

Arquitecto: Alfredo Williams  
(S. C. de A.)



FRENTE LATERAL.—DEPENDENCIAS DE SERVICIO



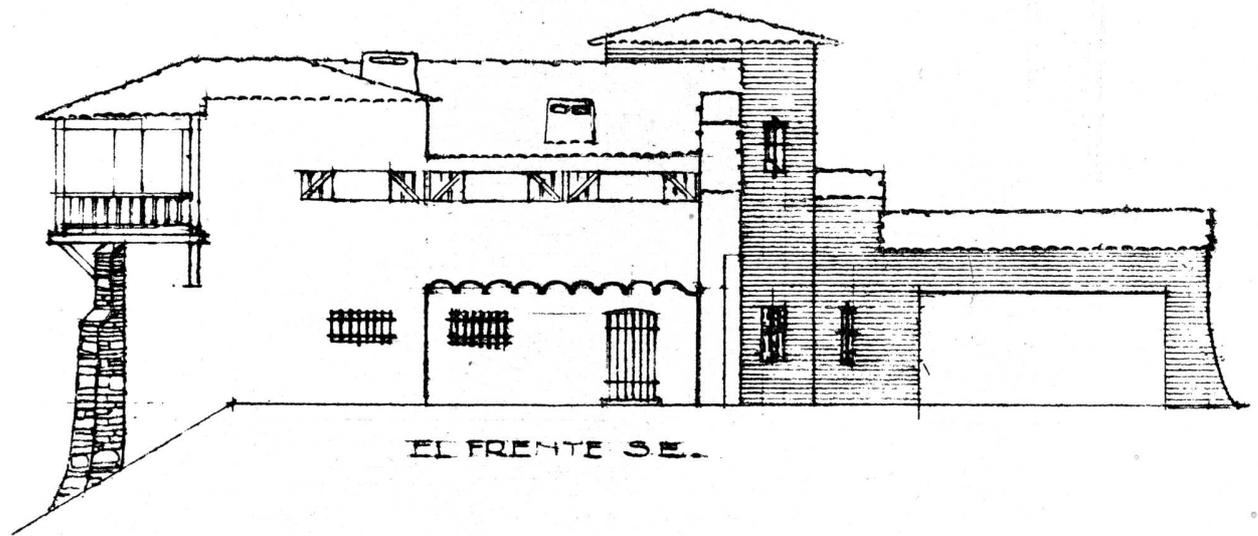
EL FRENTE N.O.

RESIDENCIA PRIVADA EN OLIVOS

Arquitecto: Alfredo Williams  
(S. C. de A.)



EL FRENTE DESDE LA ENTRADA

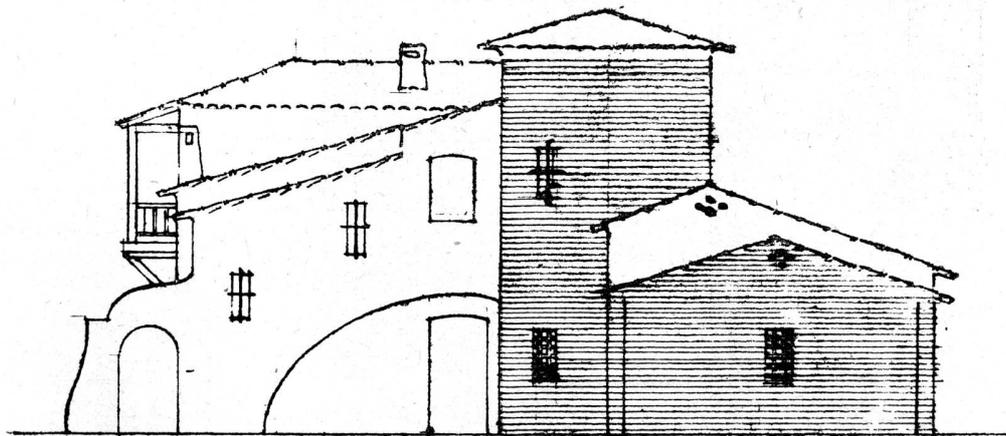


RESIDENCIA PRIVADA EN OLIVOS

Arquitecto: Alfredo Williams  
(S. C. de A.)



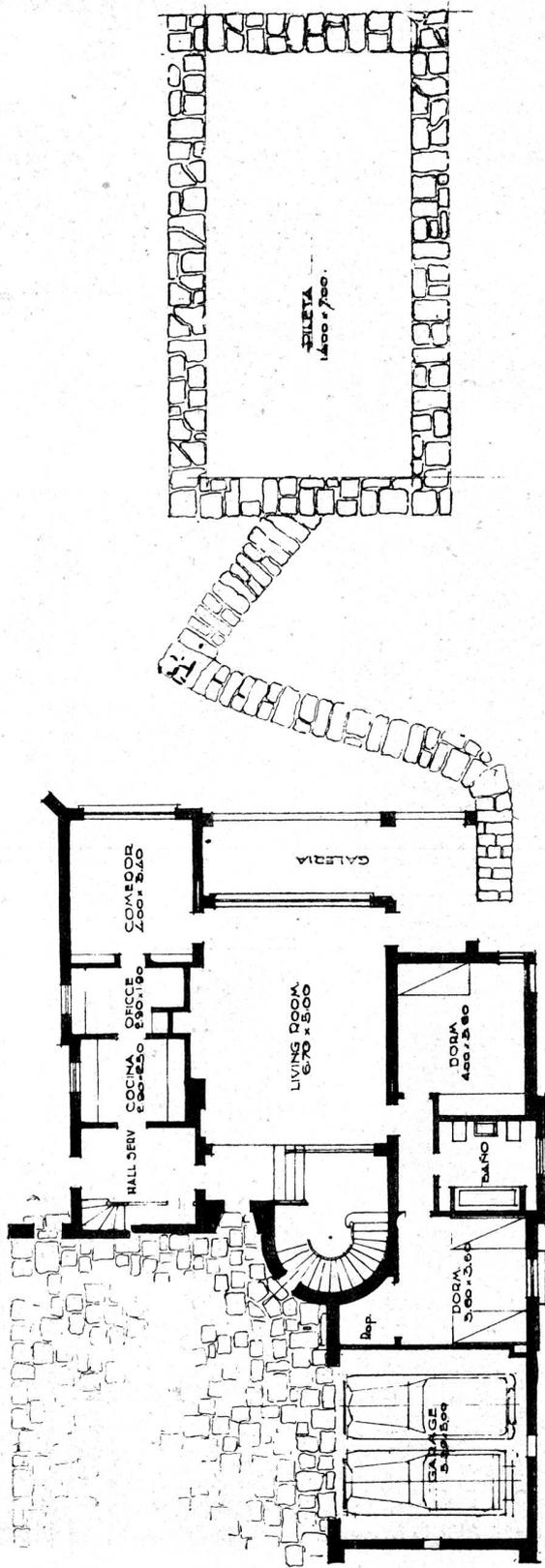
FRENTE HACIA LA CALLE DE ENTRADA A LA PROPIEDAD.—CERCO Y PORTON FORMADOS CON CAÑA DE LA INDIA



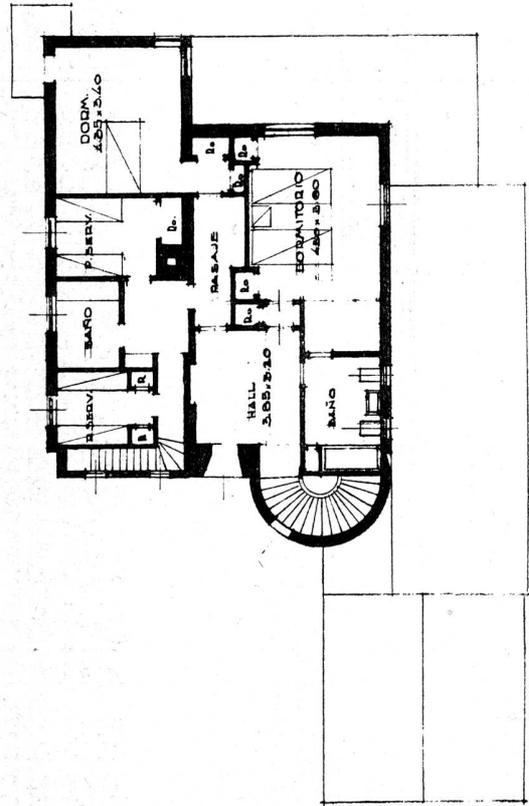
EL CONTRAFRENTE.

### RESIDENCIA PRIVADA EN OLIVOS

Arquitecto: Alfredo Williams  
(S. C. de A.)

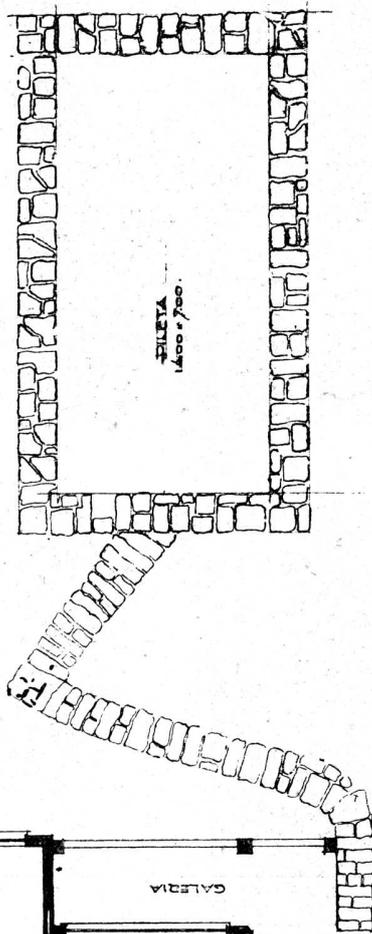


PLANTA BAJA

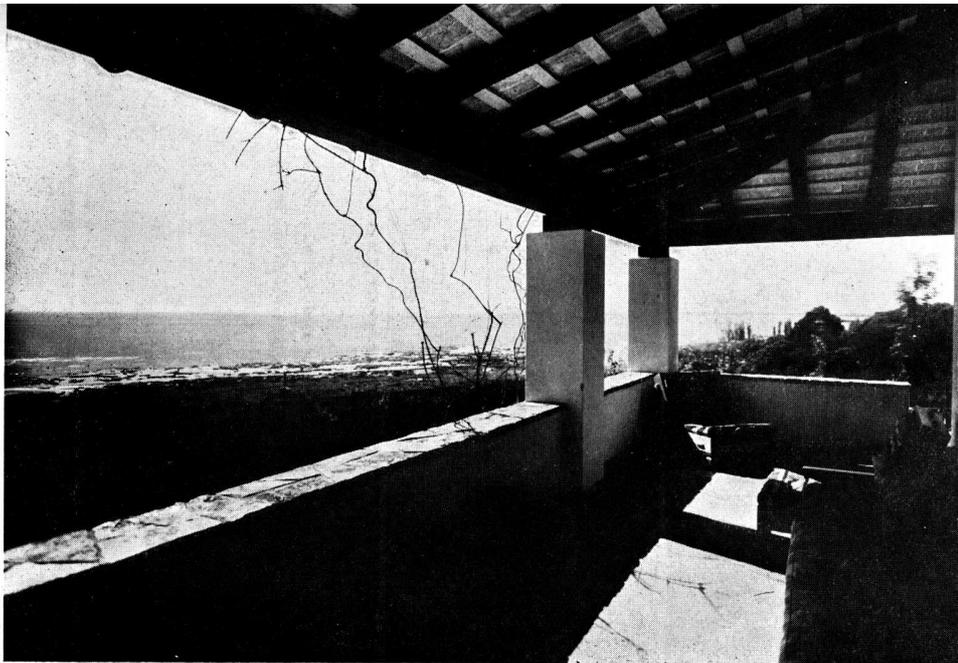


PLANTA ALTA

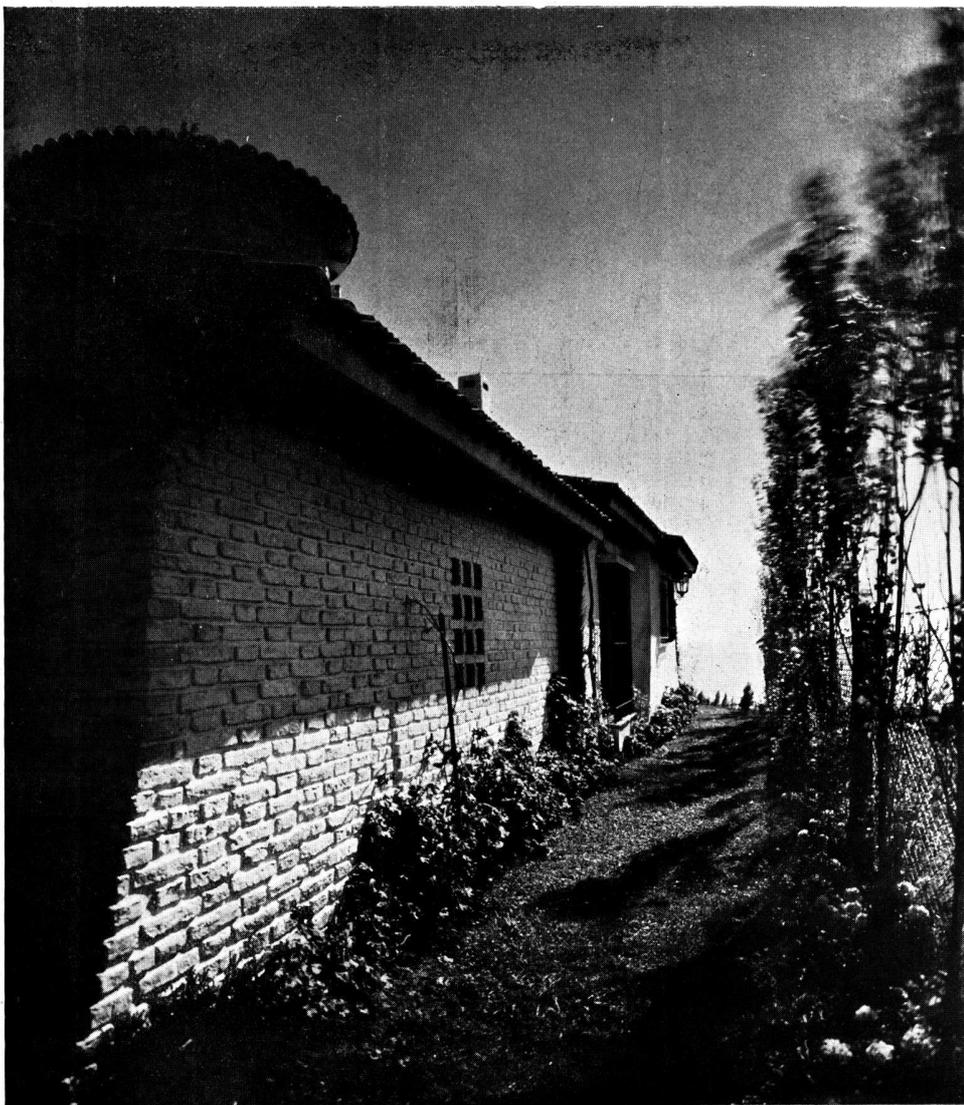
RESIDENCIA PRIVADA EN OLIVOS  
 Arquitecto: Alfredo Williams  
 (S. C. de A.)



GALERIA SOBRE EL RIO.—PISO  
DE PIEDRAS. TECHO FORMADO  
CON TRONCOS DE PALMERAS



RESIDENCIA  
PRIVADA EN OLIVOS  
Arquitecto: Alfredo Williams  
(S. C. de A.)



FRENTE LATERAL.—VISTA HACIA  
EL RIO



LIVING-ROOM.—PAREDES DE LADRILLO PRENSADO  
PINTADAS DE BLANCO. VIGAS DE LAPACHO. AL  
FONDO, LA ESCALERA

RESIDENCIA PRIVADA EN OLIVOS

Arquitecto: Alfredo Williams

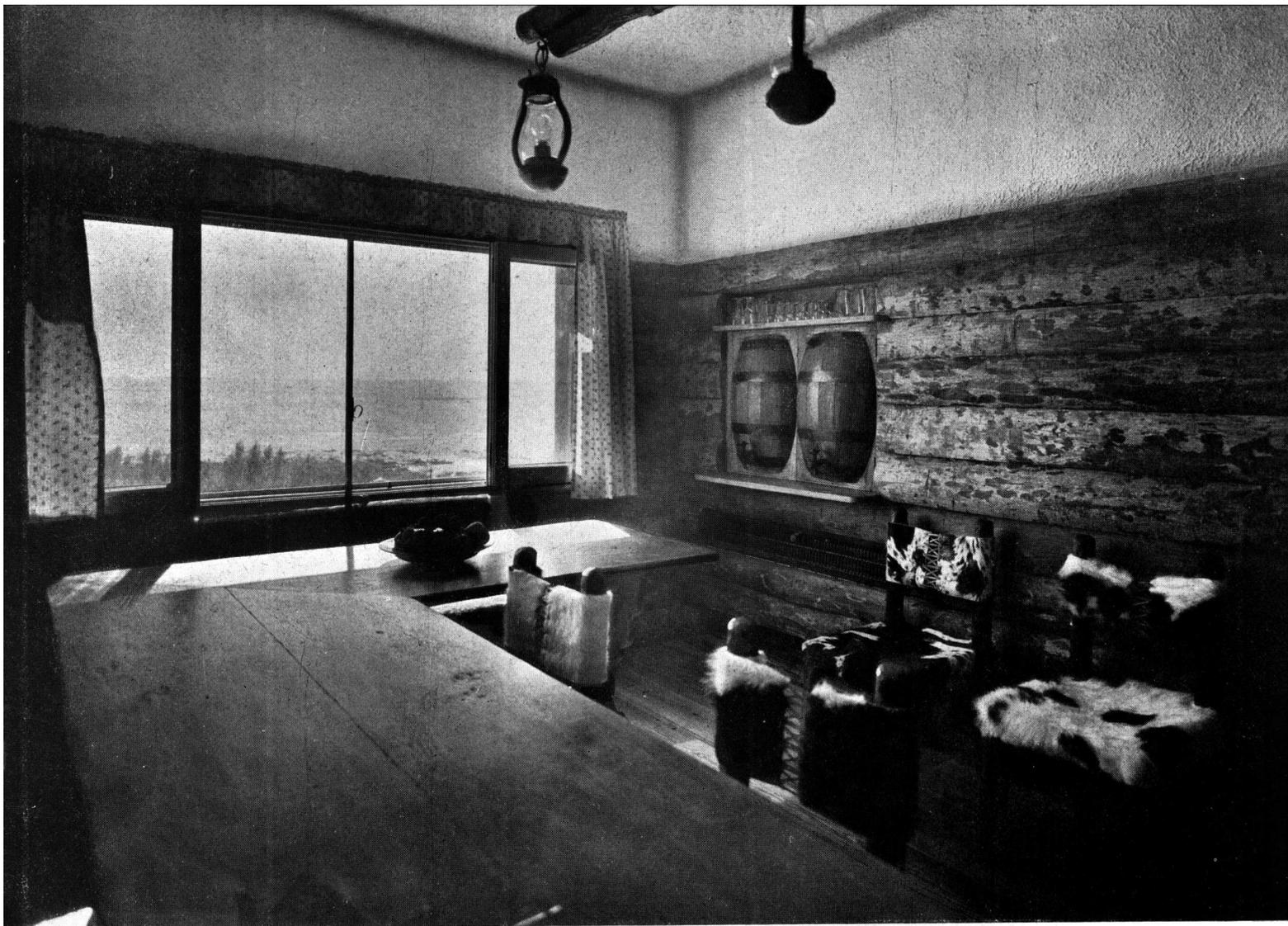
(S. C. de A.)



LIVING-ROOM.—OTRA VISTA: CHIMENEA EN LADRILLO  
PRENSADO. VIGAS DE LAPACHO

RESIDENCIA PRIVADA EN OLIVOS

Arquitecto: Alfredo Williams  
(S. C. de A.)



COMEDOR.—RINCON DEL BAR: ARMARIO FORMADO  
POR TONELES EN ROBLE NATURAL, SIMULADOS  
EMBUTIDOS. MUROS DE QUEBRACHO BLANCO

### RESIDENCIA PRIVADA EN OLIVOS

Arquitecto: Alfredo Williams

(S. C. de A.)

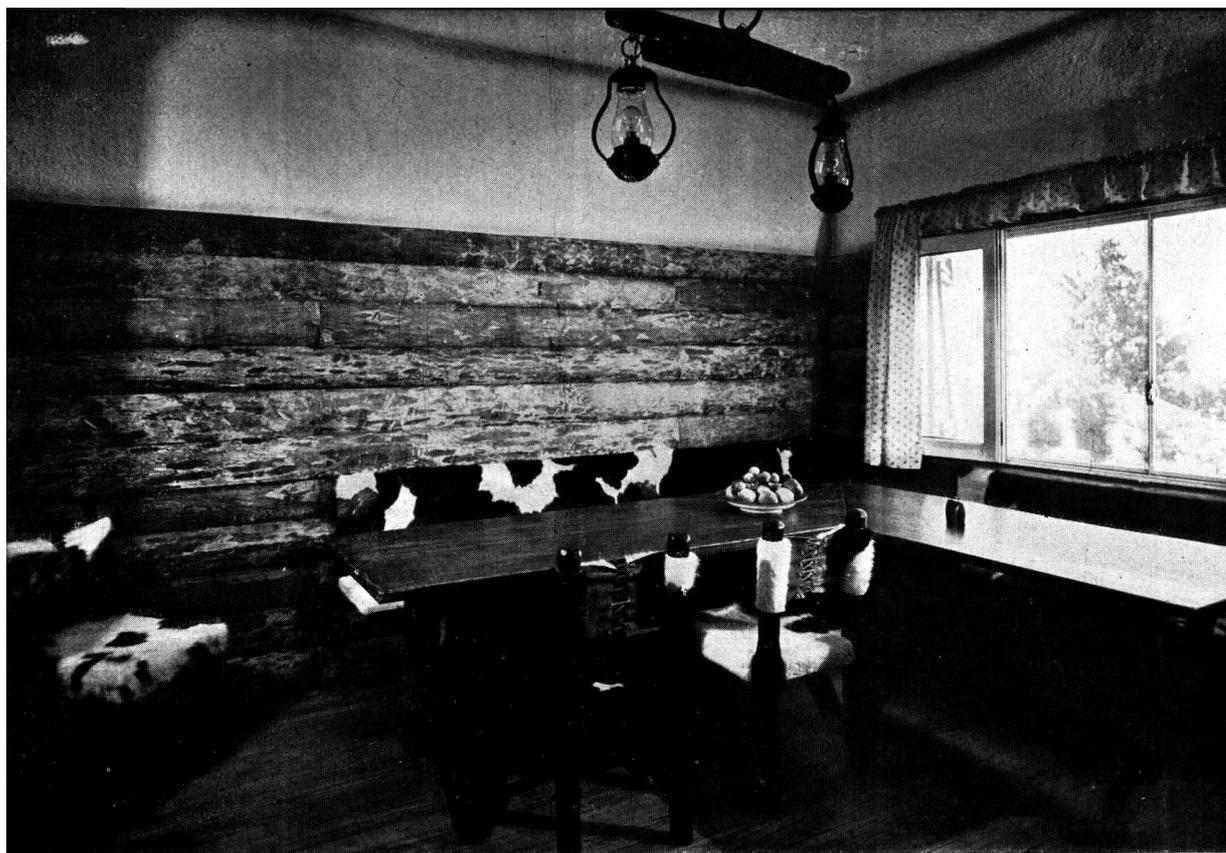


COMEDOR.—ALACENAS FORMADAS CON TRONCOS DE QUEBRACHO BLANCO

RESIDENCIA PRIVADA EN OLIVOS

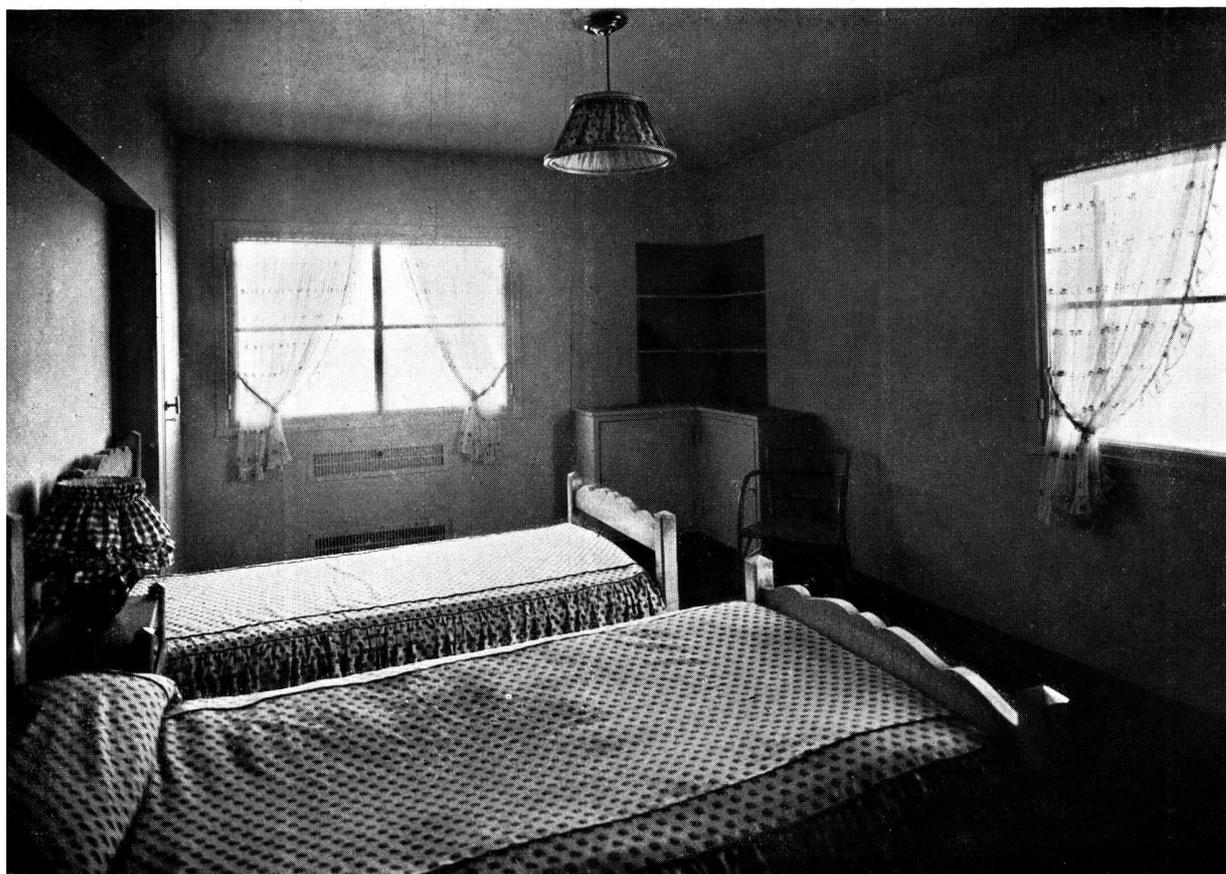
Arquitecto: Alfredo Williams

(S. C. de A.)



#### COMEDOR

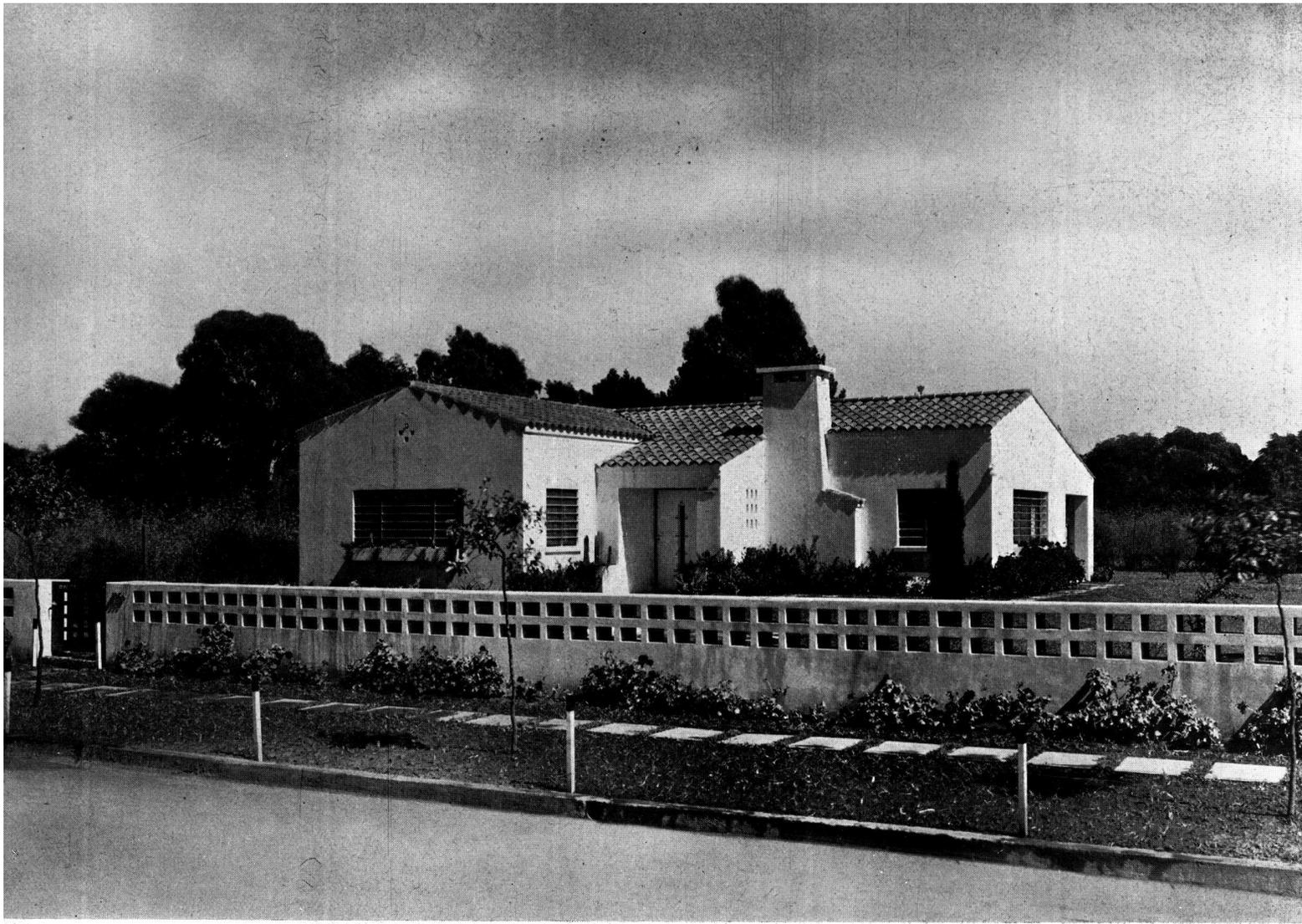
Revestimiento de troncos de quebracho blanco patinados con piedra pomes. Mesa y sillas de lapacho revestidas de cuero de nonato.



#### RESIDENCIA PRIVADA EN OLIVOS

Arquitecto:  
Alfredo Williams  
(S. C. de A.)

DORMITORIO



## CASA EN MARTINEZ

Propiedad del Dr. Horacio Williams  
Juan José Passo 1256  
Martínez - F. C. C. A.

Arquitecto: Alfredo Williams  
(S. C. de A.)

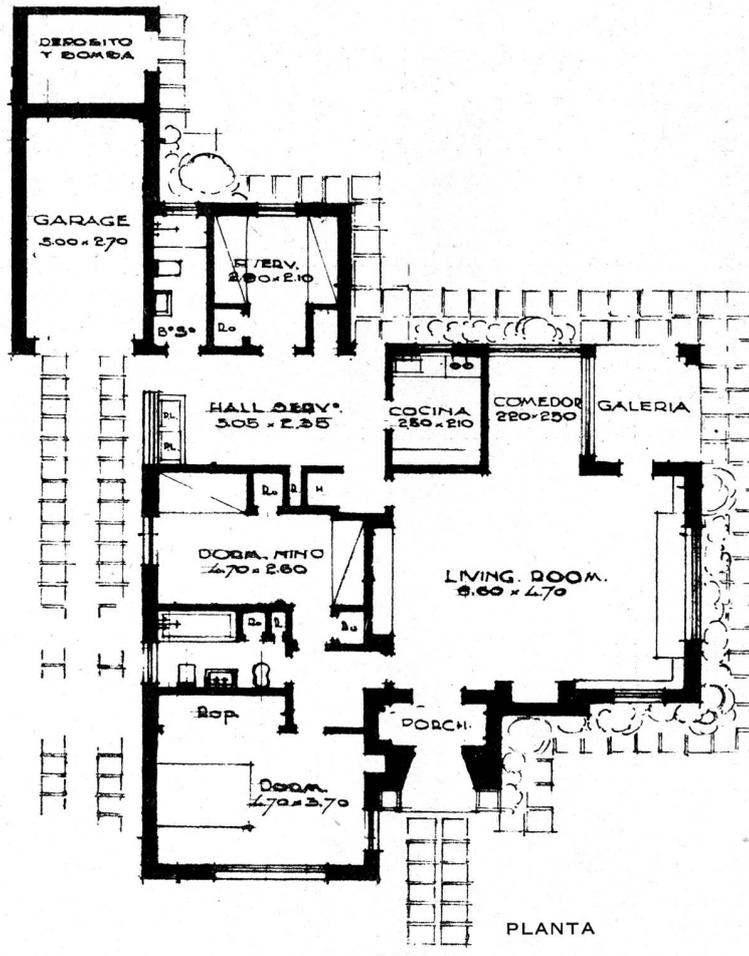
**E**L partido arquitectónico buscado por el arquitecto, es simple; su distribución está adaptada al programa planteado por el propietario. Se ha establecido, al proyectarse, el sitio y dimensiones de los muebles para conseguir un rendimiento máximo; muebles que han sido diseñados por el arquitecto, consiguiendo una armonía en las proporciones y en la tonalidad elegida para los pisos, muros, cortinas, etc.

En las fachadas, simples, se ha considerado que un edificio rural debe de ser pintoresco y alegre, de color, para armonizar con la vegetación, circundante; su techo de tejas y los tonos vivos de puertas y ventanas demuestran que se ha conseguido la nota simpática y alegre, buscada.

Una obra lograda.



FRENTES LATERAL Y POSTERIOR



CASA EN MARTINEZ

Arquitecto: Alfredo Williams  
(S. C. de A.)



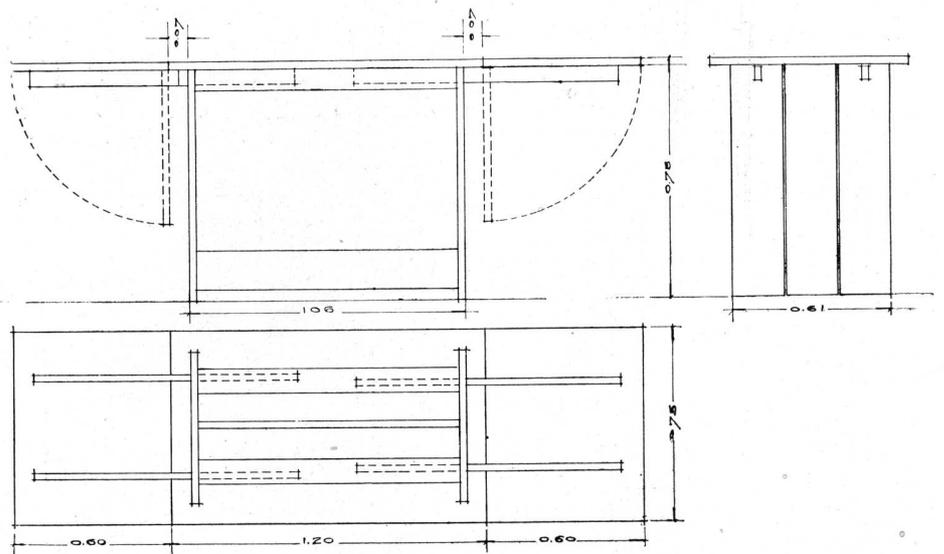
LIVING-ROOM: Piso monolítico de aglomerado de magnesia, color verde, formando baldosas con división de filete de bronce; cielorraso del mismo color del piso y muros verde pálido, al aceite. Cortinas de hule amarillo-citrón; biombo al «laqué» amarillo de un lado y verde del otro. Aparador en roble natural con fondo de espejo rosado.

## CASA EN MARTINEZ

Arquitecto: Alfredo Williams  
(S. C. de A.)



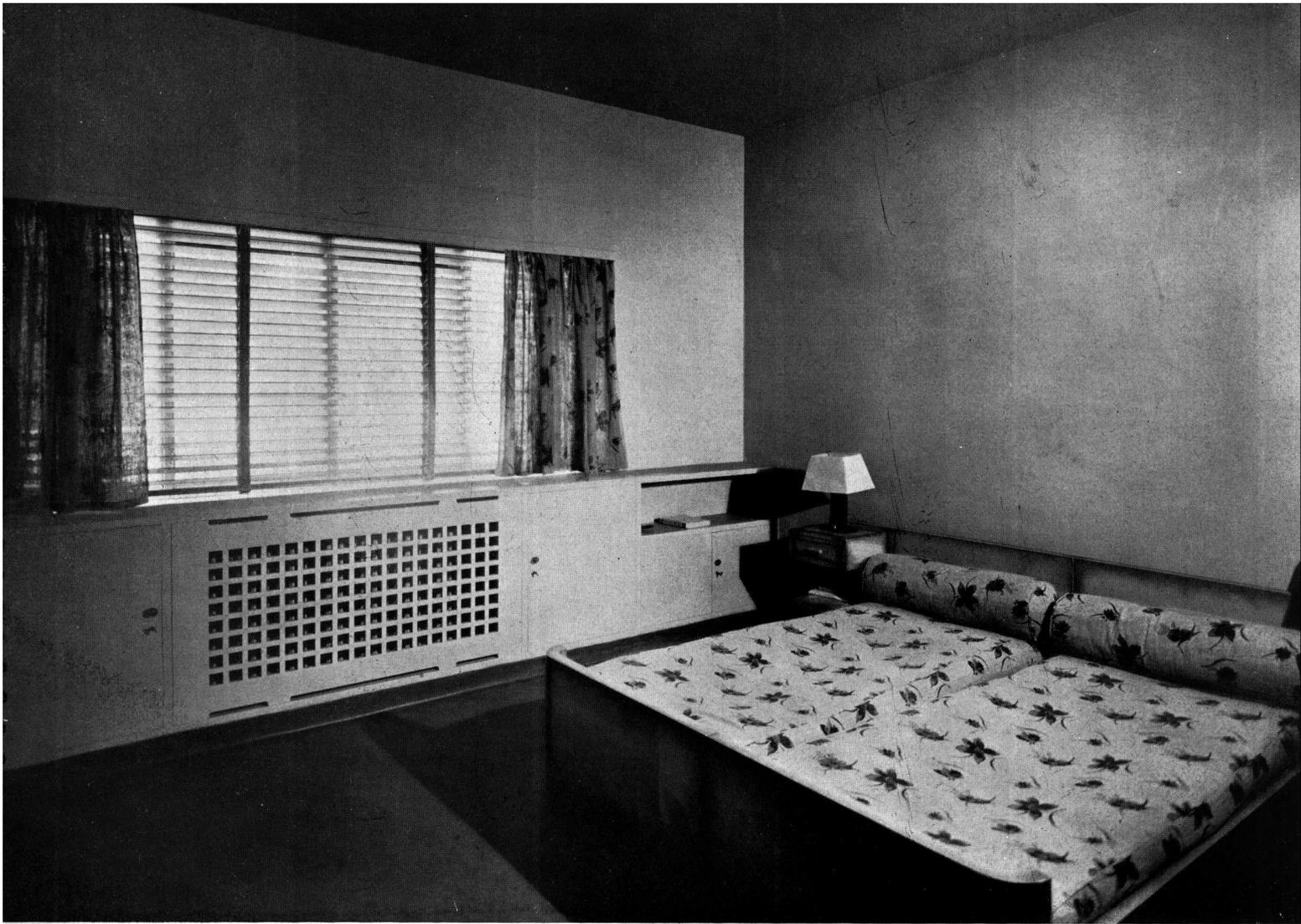
LIVING-ROOM: Piso monofítico de aglomerado de magnesia, color verde, formando baldosas con división de filete de bronce; cielorraso del mismo color que el piso; muros verde pálido. Cortinas de hule amarillo-citrón; voile verde. Sofá y estantes en roble natural; almohadones de tela rústica color amarillo-citrón. Mesa plegadiza y sillas del comedor en «maple» tapizadas en hule amarillo-citrón con filete verde.



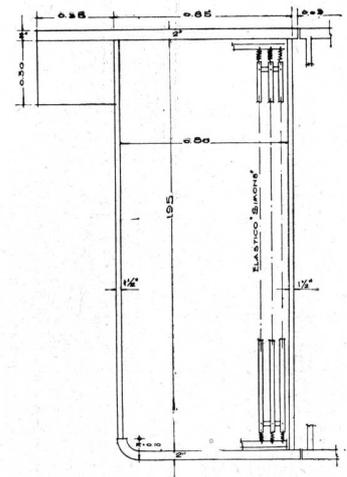
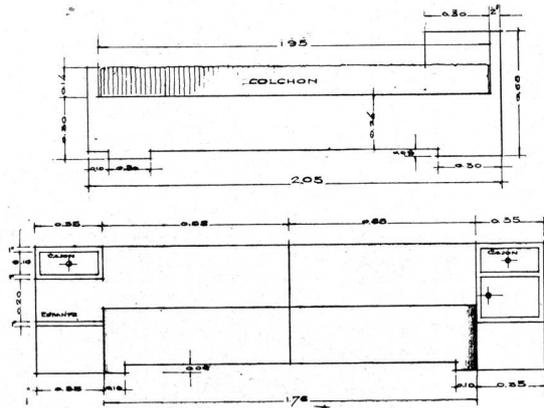
MESA PLEGADIZA

### CASA EN MARTINEZ

Arquitecto: Alfredo Williams  
(S. C. de A.)



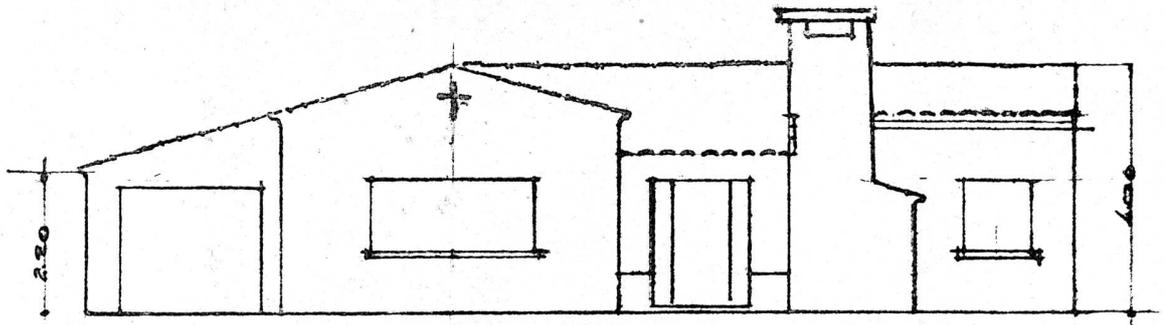
DORMITORIO. — Piso monolítico de aglomerado de magnesia, verde oscuro; paredes y cielorraso a espátula, verde pálido. Camas al «laqué», verde claro. Cortinas y colcha de tela rústica floreada en verde y rosa. Celosías dentro de la habitación, a tablillas color amarillo.



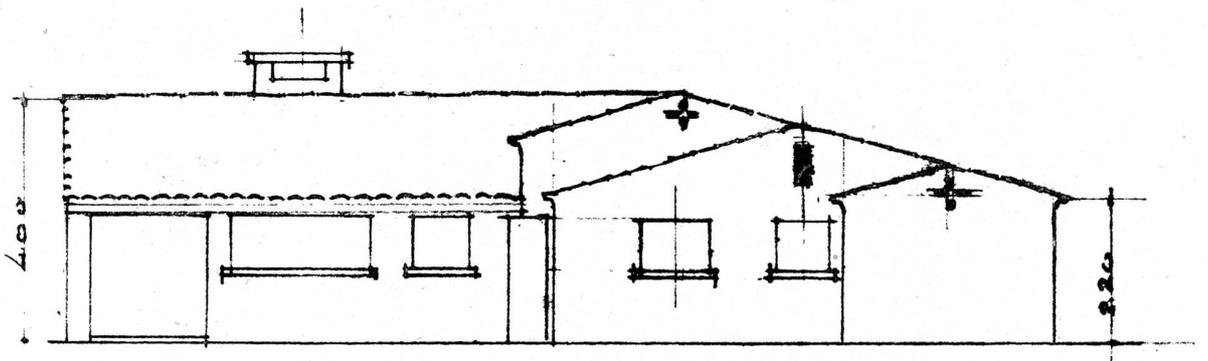
CAMA DEL DORMITORIO PRINCIPAL

## CASA EN MARTINEZ

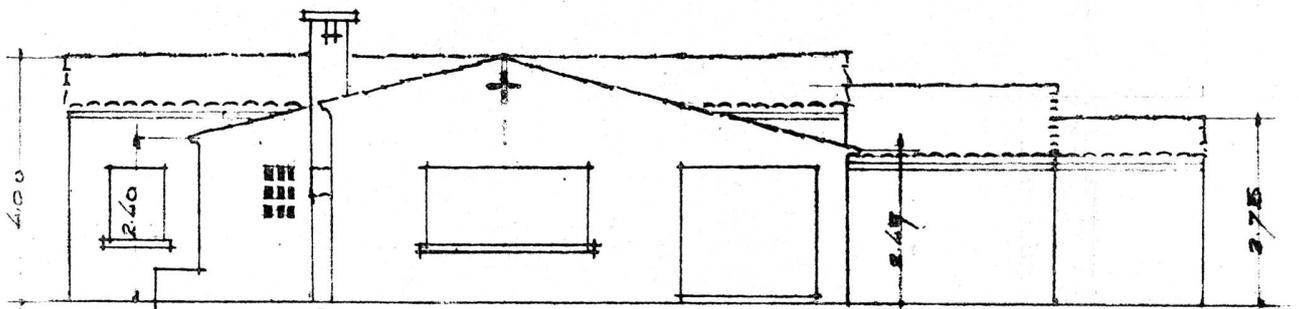
Arquitecto: Alfredo Williams  
(S. C. de A.)



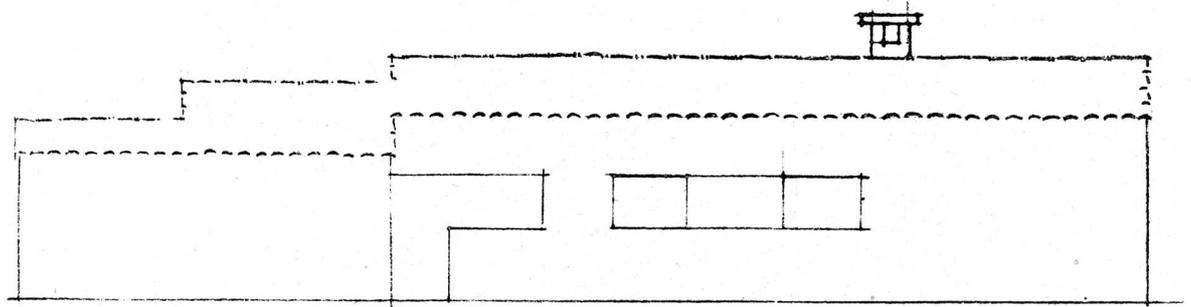
FRENTE PRINCIPAL



CONTRAFRENTE



FLANCO DERECHO



FLANCO IZQUIERDO

CASA EN MARTINEZ

Arquitecto: Alfredo Williams  
(S. C. de A.)

# CONCURSO DE ANTEPROYECTOS PARA EL PALACIO DE LOS TRIBUNALES DE TUCUMAN

## FALLO DEL JURADO Y OBRAS PREMIADAS

**E**L resultado del concurso de anteproyectos para el Palacio de los Tribunales de Tucumán, dispuesto por el Poder Ejecutivo de aquella provincia, ha constituido otro éxito más en la historia de la aplicación práctica de esta clase de certámenes ya aceptados en nuestro ambiente como el medio más racional de elegir la mejor solución posible para cualquier problema arquitectónico de importancia.

Veintinueve anteproyectos fueron presentados al concurso; número que, por sí solo, define la importancia y el interés de la prueba.

Como se sabe, este concurso fué auspiciado y organizado por la Sociedad Central de Arquitectos, cuya representación en el Jurado estuvo a cargo del arquitecto Alejandro Christophersen.

Integraron el Jurado, que estuvo presidido por el Ministro de Hacienda, Obras Públicas e Industria de la provincia, el Presidente de la Suprema Corte de Tucumán, el Presidente del Colegio de Abogados el Director de Obras Públicas de la provincia y el representante de los concursantes, arquitecto Alfredo Villalonga.

Las bases del certamen preveía la adjudicación de tres premios de 12.000, 8.000 y 4.000 pesos respectivamente, pero el Poder Ejecutivo de Tucumán, visto el éxito del concurso resolvió adjudicar tres accesit, de 1.000 pesos moneda nacional cada uno.

## FALLO DEL JURADO

«En la ciudad de Tucumán, a ocho días del mes de octubre del año mil novecientos treinta y seis, reunidos en pleno el Jurado designado por Decreto del Poder administrador fecha Junio 15 de 1936 (bases de concurso de anteproyectos para construcción del Palacio de Tribunales) se deja constancia:

**PRIMERO.**—Que el Jurado procedió también en pleno a examinar detenidamente desde el día 5 de octubre y después de constituirse, todos los anteproyectos admitidos que suman el número de veintinueve, de acuerdo con el acta-informe del 26 de septiembre. Este examen recayó en el estudio de todas las piezas expresadas en el art. 6 de las bases mencionadas y especialmente en la relativas al plano demostrativo de la distribución general, planta de cada piso y fachadas, memoria descriptiva y planilla de cómputos y costos aproximados confeccionados por el asesor técnico Ingeniero Alfredo Brú.

**SEGUNDO.**—Practicado este detenido examen y en sesiones sucesivas diarias, procedió a seleccionar los anteproyectos que a juicio unánime de los componentes del

Jurado debían entrar en el cotejo final para el discernimiento de los premios, categoría formada por los siguientes anteproyectos: **ESPIGA, ADMA, ARMA, ESTRELLA, ALFA y LULES.**

**TERCERO.**—Practicado el cotejo de estos seis anteproyectos y estudiados en sus detalles, el Jurado procedió a pronunciar su fallo. Los Jurados señores Miguel P. Díaz, Juan Heller y Miguel Frías manifestaron que para pronunciarse en definitiva tendrán en consideración: la correspondencia del estilo con la severidad adecuada a la función del edificio, la estructura de los anteproyectos o sea la distribución y orden de los mismos en relación con nuestro medio, costumbres y necesidades, remitiéndose para lo demás al consejo del asesor técnico del Jurado.

## PRIMER PREMIO

Los Jurados Miguel Frías, Juan Heller y Miguel P. Díaz manifestaron, que, a su juicio, el anteproyecto con el lema **ALFA**, reúne todos los requisitos ya mencionados, por la severidad y sencillez de su estilo, por la inmejorable distribución y adecuación de su estructura a las funciones judiciales y por la feliz interpretación de todos sus detalles.

El Jurado Sr. Roberto Robles Mendilaharzu adhirió a la manifestación anterior.

Los Jurados Alejandro Christophersen y Alfredo Villalonga manifestaron: la composición es equilibrada y está basada en un Hall central con facilidades de acceso. Amplias circulaciones que se funden en dos salas de pasos perdidos de donde parten las escaleras. Buena ubicación de las salas de audiencia, y de los juzgados civiles y comerciales. El servicio de encausados está bien comprendido y en comunicación directa con la Justicia del Crimen. Buena proporción de sótano.

El carácter de la fachada es monumental y sobrio, dentro de líneas severas y proporciones que recuerdan los buenos ejemplos y que su autor a estilizado con talento (la cúpula es susceptible de estudio).

El precio unitario sobre el cual está basado el cálculo del costo de la obra es quizás excesivo; este aumenta el valor del edificio que el autor estipula en \$ 2.675.360 % (dos millones seiscientos setenta y cinco mil trescientos sesenta pesos moneda nacional) aunque ha estudiado la posibilidad de ejecutarlo en un millón de pesos, suma esta que destina el Gobierno para la realización de la parte habitable de la obra, de acuerdo con las bases del concurso. Por estas razones votan en igual sentido.

En consecuencia, el anteproyecto presentado con el lema **ALFA** es calificado por unanimidad en primer término.

## SEGUNDO PREMIO

Los Jurados señores Miguel Frías, Juan Heller, Miguel P. Díaz y Roberto Robles Mendilaharzu, manifestaron que: a su juicio, sigue en orden de méritos el anteproyecto con el lema **ESPIGA** el que reúne condiciones muy interesantes de estilo y estructura, orientación y luminosidad, así como facilidad de ejecución.

Los Jurados señores Alejandro Christophersen y Alfredo Villalonga manifestaron: planta interesante (partido en alas), fáciles accesos, hábil solución en fachada posterior donde el autor crea un jardín visible desde el exterior a través de un pórtico. Circulaciones amplias; especialmente bien iluminadas la galería central donde ha dispuesto además espacios para la espera del público. Las circulaciones perpendiculares a esta están iluminadas en sus extremidades, siendo factible darles una mayor iluminación sobre las calles laterales.

El partido adoptado permite la buena orientación protegida del Oeste, facilita la iluminación y ventilación de todos los locales. El Jurado hace notar las calidades siguientes: el escalonamiento en las alturas de las diferentes alas, el número reducido de escalones al exterior y las líneas generales de la fachada de carácter severo.

De acuerdo con la memoria establece esta para su cálculo de costo del edificio la suma de un millón quinientos mil pesos pero a la superficie cubierta tomada en cuenta por el autor (10.019 metros cuadrados), hay que agregar la superficie correspondiente a paredes, galerías, espacios perdidos, etc., la suma de 4.574 metros cuadrados, lo que daría un total de 14.593 metros cuadrados.

La estructura en alas permite la ejecución parcial del edificio para llenar las necesidades actuales.

En consecuencia, el anteproyecto presentado con el lema **ESPIGA** es calificado por unanimidad en segundo término.

## TERCER PREMIO

Los Jurados señores Miguel Frías, Juan Heller, Miguel P. Díaz y Roberto Robles Mendilaharzu manifestaron que, a su juicio, el anteproyecto con el lema **ADMA** merece ocupar el tercer lugar.

Los Jurados señores Alejandro Christophersen y Alfredo Villalonga manifestaron: partido de claustros—sobrio en sus líneas—circulaciones amplias bien iluminadas. Buena ubicación de las salas de audiencias. La parte reservada a los encausados tiene entrada independiente por el subsuelo. Los locales en general adolecen de una falta de comunicaciones privadas entre ellos. La fachada es clásica y monumental.

En consecuencia el anteproyecto presentado con el lema **ADMA** es calificado por unanimidad en tercer término.

En este estado el Presidente del Jurado Sr. Miguel Frías manifiesta que el P. E. en vista del éxito del concurso y del número de anteproyectos presentados y por decreto correspondiente ha ampliado el número de premios autorizando al Jurado para conceder tres accesits de \$ 1.000.—<sup>m</sup>/. (UN MIL PESOS CADA UNO).

El Jurado procedió a conceder el correspondiente accesits a los anteproyectos presentados con los siguientes lemas: **ARMA**, **ESTRELLA** y **LULES**.

**CUARTO.**—Abiertos los sobres que corresponden a los lemas de los anteproyectos premiados (Art. 7 de las bases) resultó:

El primer anteproyecto con el lema **ALFA** ser del señor Francisco Squirru.

El segundo anteproyecto con el lema **ESPIGA** ser de los señores De Lorenzi, Otaola y Rocca.

El tercer anteproyecto con el lema **ADMA** ser de los señores Fermín Guisandez y Osvaldo Carlos Fornari.

El anteproyecto con el lema **ARMA** ser de los señores Adolfo J. B. Cavagna, José Aisenso, Gualterio C. D. Carminatti, M. Oscar Ruiz y Mario Roberto Alvarez.

El anteproyecto con el lema **ESTRELLA** ser de los señores Juan H. Caesar y Lorenzo Carattini.

El anteproyecto presentado con el lema **LULES** ser de los señores Noel y Escasany.

Los premios y accesits correspondientes son adjudicados en el mismo orden anterior.

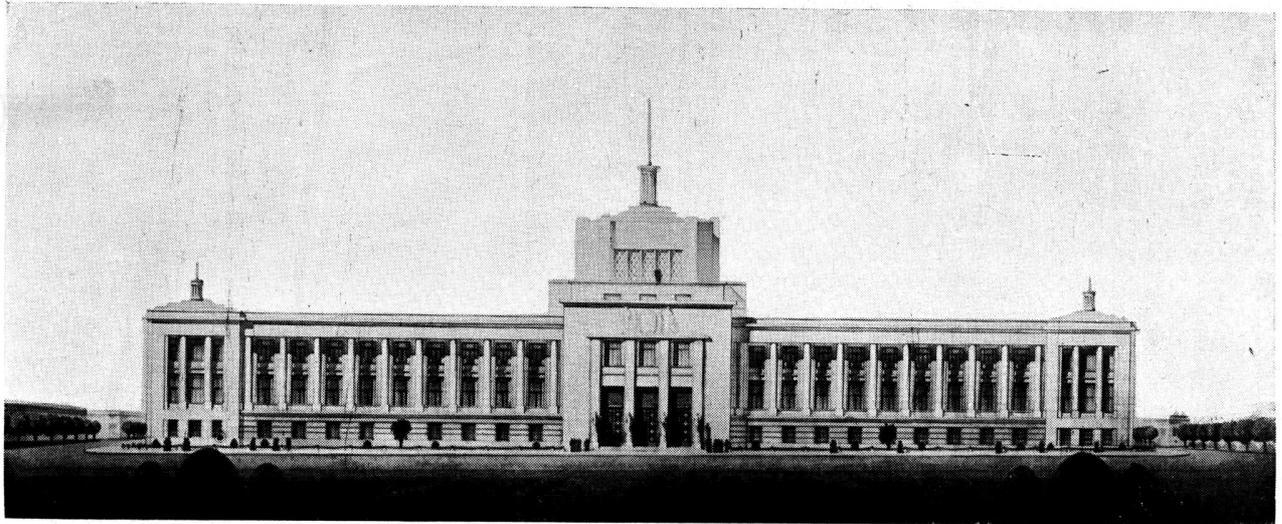
**QUINTO.**—Los concurrentes premiados llenan los requisitos del art. 17 de las bases: título de Arquitecto o de Ingeniero Civil.

Debe considerarse este concurso como un verdadero éxito tanto por el número de concurrentes como por la calidad de los proyectos presentados. Este Gobierno a fin de compensar el esfuerzo de los concurrentes ha agregado a los premios establecidos en las bases del concurso tres accesits de mil pesos para los tres proyectos mejores que sigan a los premiados.

Con lo que terminó disponiéndose a elevar todos los antecedentes y actuados al P. E. firmándose tres ejemplares de un mismo tenor uno de los cuales queda en poder de los Jurados Alejandro Christophersen y Alfredo Villalonga, y un ejemplar para ser exhibido junto con los anteproyectos en la exposición a que se refiere el art. 9 de las bases».

Por falta de espacio solo describimos a continuación el anteproyecto con lema «Alfa», del arquitecto Francisco Squirru.

En el próximo número publicaremos los correspondientes a los otros dos premios y a los tres «accesits» instituidos fuera de las bases por el Gobierno de la provincia, como reconocimiento expreso del buen resultado del certámen.



FRENTE PRINCIPAL

Lema: "Alfa" Primer Premio

Arquitecto: Francisco Squirru  
(S. C. de A.)

## CONSIDERACIONES GENERALES DEL LEMA: "ALFA"

**C**UANDO una comunidad decide afrontar un problema como el presente: levantar su Palacio de Justicia, no busca solamente dar cabida a las oficinas de una administración sino también levantar un monumento de cuya belleza los ciudadanos puedan mostrarse justamente orgullosos.

En el caso presente, por la importancia del edificio y su ubicación el programa ha presentado al proyectista, en primer lugar un problema de carácter edilicio. El frente del lote sobre una plazoleta ofrece una buena perspectiva para la fachada principal, no así las calles laterales, de 17.32 m. de ancho. Para dar ubicación más destacada al edificio, el proyectista se ha esforzado en retirar sus fachadas detrás de las líneas municipales, obteniendo aproximadamente un aumento de 3.50 m, que le han permitido colocar jardines y verjas que destaquen la belleza del conjunto y le den mayor perspectiva.

Para ello, de los 7.616 metros cuadrados del lote fijado por el programa ha dejado 1.205 m<sup>2</sup> libres alrededor del edificio, cubriendo este solamente 6.411 metros cuadrados. Hay que admitir que en ese sentido el Palacio de Justicia de Buenos Aires es un bien triste ejemplo!

Establecida dicha condición, ha surgido el plano, en el cual se han resuelto los problemas presentados con solo dos grandes patios. El proyectista es de opinión que el patio con la entrada al Sur, podría aprovecharse, como estacionamiento para los automóviles de los magistrados únicamente.

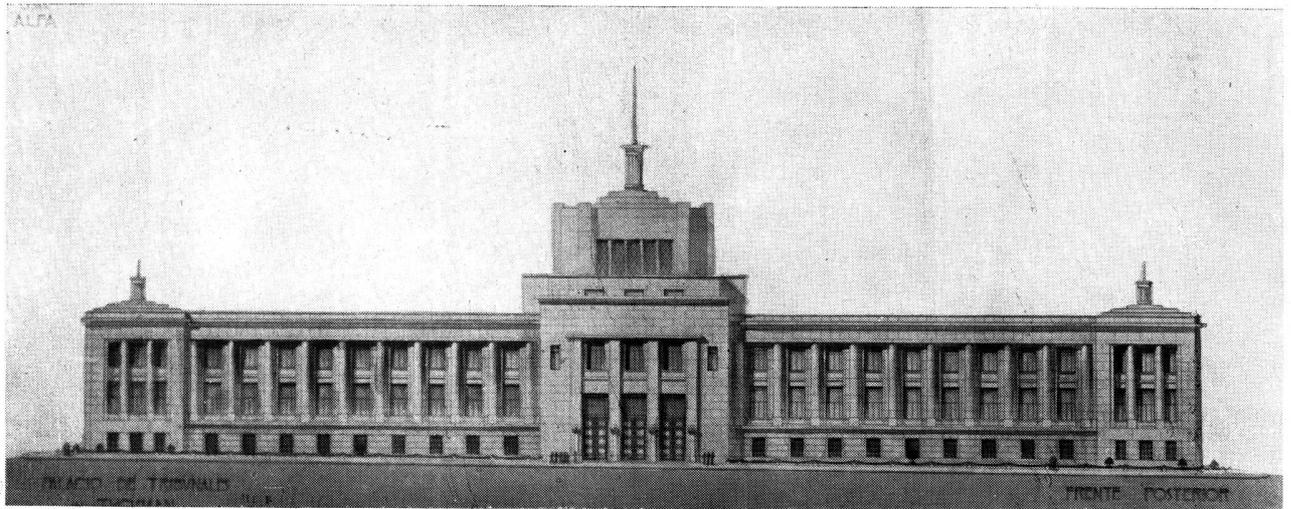
Uno de los puntos destacados del proyecto ALFA es haber reunido en la planta baja, toda la justicia del crimen, con las celdas, la tropa, etc., de manera que los detenidos no tengan que ambular por toda la casa, dando un

espectáculo bien desagradable. Por medio de una fácil vigilancia solo tendrían acceso a este piso los propios interesados, magistrados y empleados de este fuero. La razón de haber llevado la Cámara de Apelaciones en lo Criminal a un piso superior ha sido la exigencia del programa de tener una Sala de Apelaciones común para ambas cámaras. De todas maneras un ascensor destinado exclusivamente al movimiento de presos y empleados de este fuero, establecen un vínculo directo y fuera de contacto con cualquiera otra dependencia, fácil entrada de autos celulares y alojamiento de tropa completan esta planta.

Dada la característica ubicación del edificio se puede afirmar que la afluencia de público será mucho mayor por la entrada de la calle 9 de Julio, aunque la fachada principal debe necesariamente mirar hacia la plaza. Por esta razón el proyectista ha dado a la entrada posterior casi tanta importancia como a la principal. Ambas escalinatas llevan al gran público directamente, podríamos decir forzosamente, a la planta principal, donde se encuentran las reparticiones de mayor movimiento, verbigracia: los juzgados.

Estos están bien repartidos en seis bloques, con comodidades casi idénticas. La circulación es clara y directa y las escaleras ubicadas en forma simétrica. En el Vestíbulo Central se ha ubicado un local de Correos y Telégrafos y para la venta de papel sellado; y en lugares adecuados dos locales para los oficiales de justicia, que aunque no los exige el programa son de rigor en este edificio.

En la Planta Alta se ha ubicado las distintas dependencias siguiendo en otro modo, la importancia jerárquica de las mismas. Es de hacer notar que el proyectista al co-



**Lema: "Alfa" - Primer Premio**

Arquitecto: Francisco Squirru  
(S. C. de A.)

FRENTE POSTERIOR

nectar esta planta a la inferior por medio de una escalera monumental, ha tenido en cuenta que la Gran Sala de Audiencias de la Suprema Corte sirve en determinadas ocasiones para llevar a cabo actos públicos de importancia, como son los juramentos de los magistrados y aún del propio Gobernador.

En este piso el proyectista ha previsto un buen local para la Junta Escrutadora Provincial, con espacio para sus archivos y empleados; y otro para depósito de muebles, alfombras, cortinados y demás útiles, aún cuando el programa no lo exigía.

En la azotea se encuentra la casa del Intendente, cuya comunicación se efectúa por ascensor y escalera privada. En el ático sobre el frente principal se ha ubicado un

depósito general de materiales, útiles, muebles y otros objetos de volumen que necesariamente se acumulan. Podría ubicarse también en dicho espacio un pequeño taller de carpintería, mecánica y electricidad para los ligeros trabajos de reparación que demanda un edificio de esta importancia.

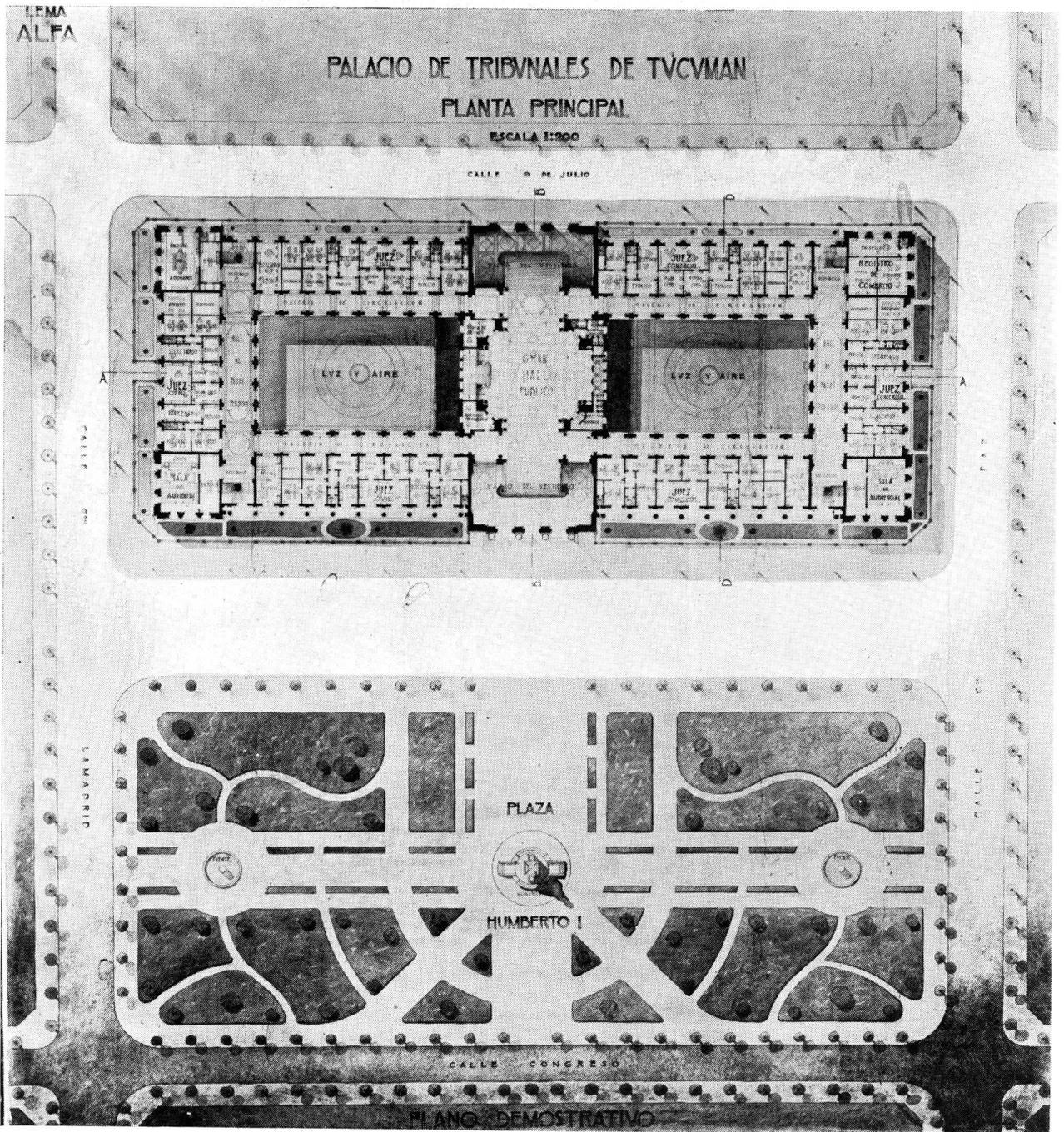
Los archivos han sido ubicados en el subsuelo por considerarse que es el lugar más seguro en caso de cualquier siniestro. Además, la ubicación dada permite una enorme ampliación de los mismos hacia ambos costados a medida que las necesidades lo exijan. El acceso al público es fácil, y los materiales, protocolos y demás documentos se manejan por el ascensor privado que comunica este local con todos los pisos.

**CALCULO DE LA SUPERFICIE Y DEL COSTO**

Para mayor claridad se indican las superficies en la tabla que sigue:

	Superficie Útil	Circulación Galerías es- caleras pasa- jes	Superficie muros	TOTAL
Subsuelo	561.00	216.00	112.00	889.00
Piso Bajo	2188.00	1993.00	833.00	5014.00
Piso Principal	2334.00	1926.50	753.50	5014.00
Piso Alto	2774.00	1487.50	753.50	5014.00
Azotea	510.00	170.00	110.00	790.00
<b>SUPERFICIE TOTAL CUBIERTA: 16.721,00 METROS CUADRADOS</b>				

NOTA. — La superficie de escritorios para el público, que suma 323.00 metros cuadrados, está incluida en la superficie útil.



PLANTA PRINCIPAL Y PLANO DEMOSTRATIVO

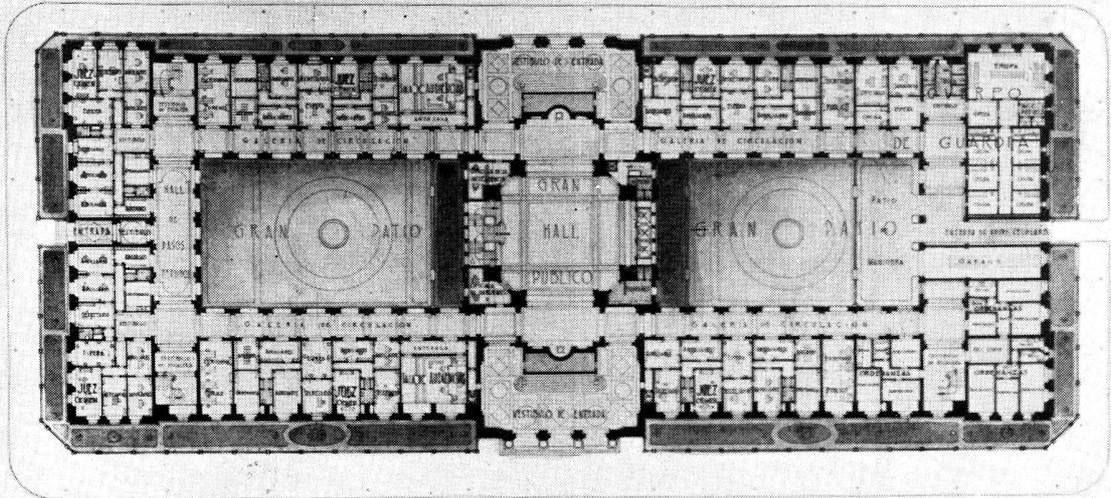
Lema: "Alfa" - Primer Premio  
 Arquitecto: Francisco Squirru  
 (S. C. de A.)

LEMA  
ALFA

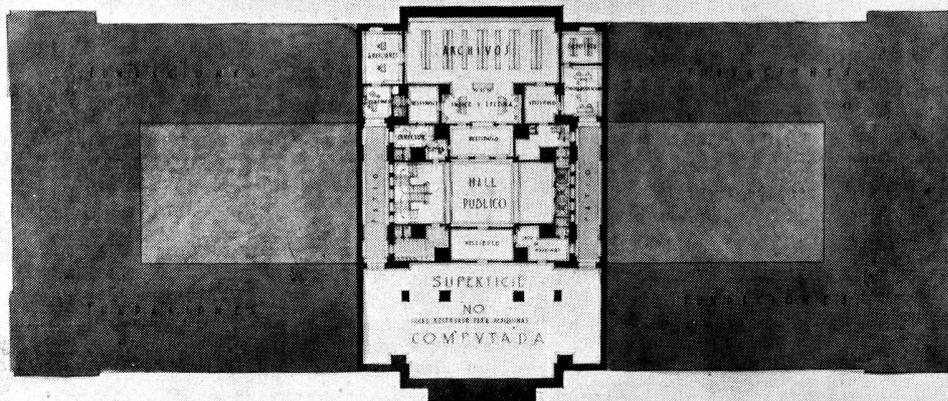
# PALACIO DE TRIBUNALES DE TVCVMAN

## PISO BAJO

ESCALA 1:200



## SUBSUELO



PISO BAJO Y SUBSUELO

Lema: "Alfa" - Primer Premio

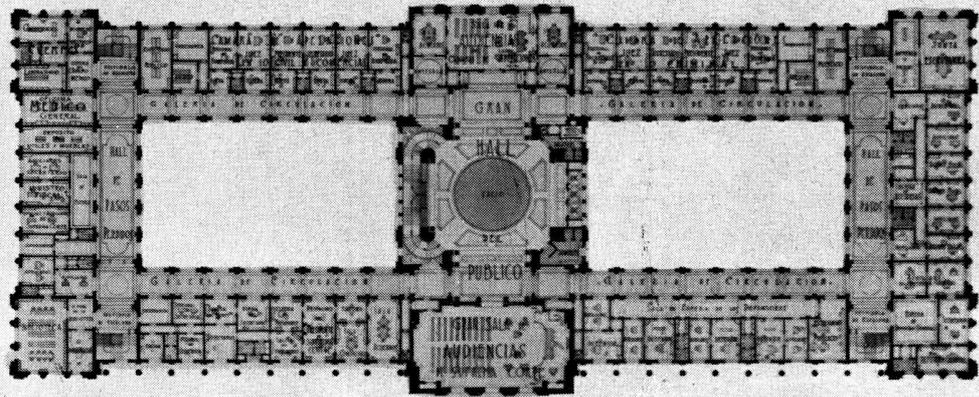
Arquitecto: Francisco Squirru

(S. C. de A.)

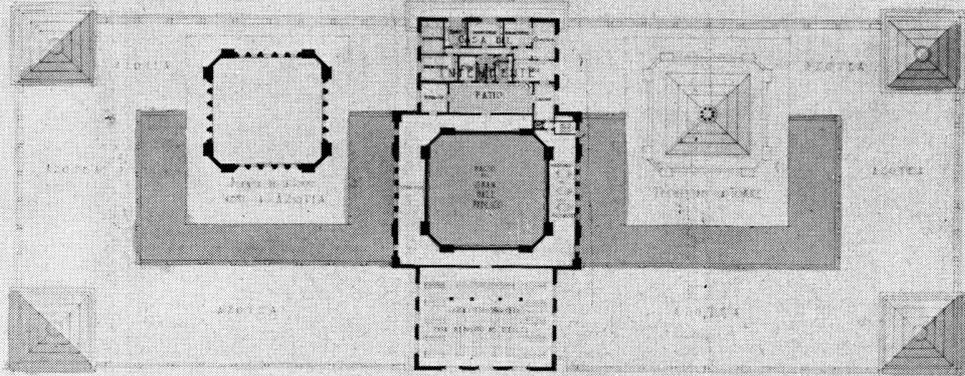
LEMA  
ALFA

# PALACIO DE TRIBUNALES DE TVCYMAN PISO ALTO

ESCALA 1/200



# AZOTEA

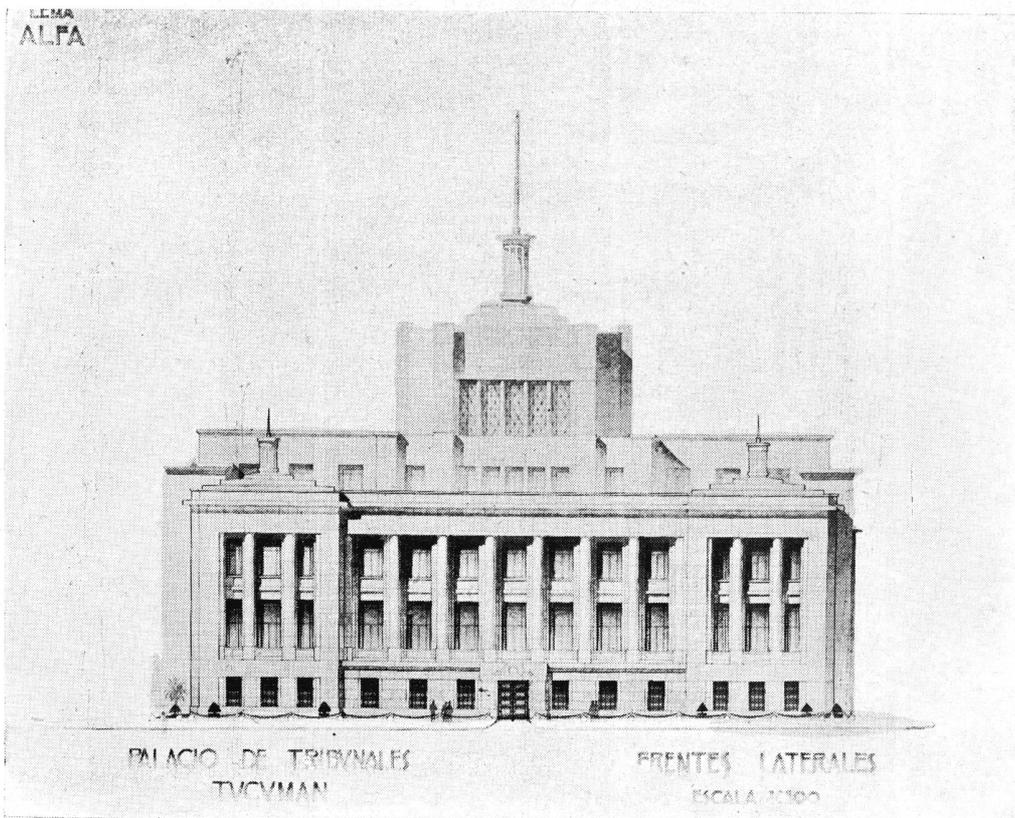


PISO ALTO Y AZOTEA

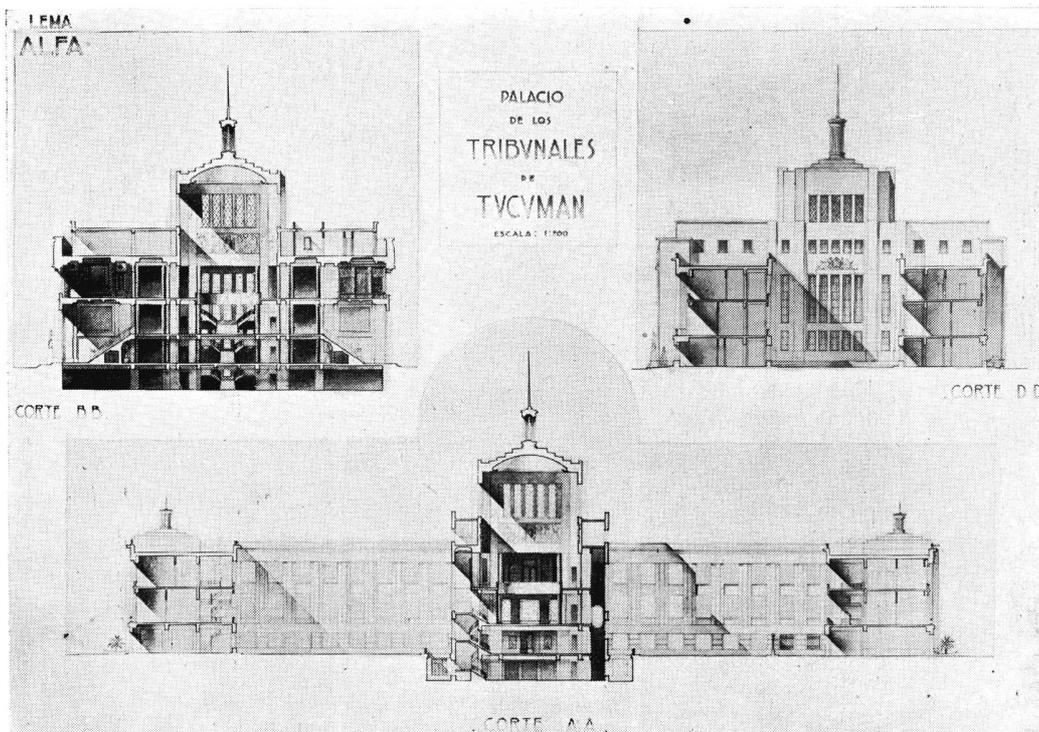
Lema: "Alfa" - Primer Premio

Arquitecto: Francisco Squirru

(S. C. de A.)



FRENTE LATERALES



CORTES BB - DD - y AA

Lema: "Alfa" - Primer Premio  
Arquitecto: Francisco Squirru  
(S. C. de A.)

# LA SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS Y EL CONCURSO DE LA ESCUELA NAVAL

NUESTRA INSTITUCION NO PRESTA SU AUSPICIO A DICHO CERTAMEN

La Comisión Directiva de la Sociedad Central de Arquitectos en su reunión del 29 de marzo próximo pasado, resolvió no auspicar el Concurso de anteproyectos para la nueva Escuela Naval en virtud de que las bases de ese Certamen no se adaptan a disposiciones elementales del Reglamento de Concursos de nuestra entidad profesional.

Esta grave determinación ha sido adoptada tras el resultado negativo de las gestiones realizadas por la Sociedad para que fuesen respetadas en dicho Concurso las normas más inexcusables de la práctica profesional adecuadas a tales certámenes.

La actitud observada por la Sociedad Central de Arquitectos en defensa de los intereses de la profesión está documentada en una serie de notas cambiadas entre el Presidente de nuestra institución y las altas autoridades del Ministerio de Marina, el titular de la cartera inclusive, a cuyas constancias vamos a referirnos sucintamente.

Con fecha 22 de febrero próximo pasado le fué solicitada audiencia al señor Ministro de Marina a efectos de que una delegación de la Sociedad pudiera conversar con él «sobre la construcción del edificio para la Escuela Naval».

La respuesta, muy deferente por cierto, no se hizo esperar y la entrevista fué fijada para el 10 de marzo a las 15.30.

Ese día, los delegados de nuestra Sociedad, encabezados por su presidente, el Arquitecto Pasman, fueron atenta y amablemente escuchados por el Ministro, al que hicieron entrega de la siguiente nota:

«Buenos Aires, 10 de marzo de 1937.

Excmo. Señor Ministro de Marina, Capitán de Navío  
Don Eleazar Videla.—S./D.

En nombre de la Sociedad Central de Arquitectos, persona jurídica fundada en el año 1886, que reúne en su seno la casi totalidad de los arquitectos en actividad con título expedido o revalidado por Universidades Nacionales, tengo el honor de dirigirme al Excmo. Señor Ministro en virtud de los altos motivos que expongo:

Entidad netamente argentina, empeñada en difundir y proveer al adelanto y perfeccionamiento de la arquitectura, preocupada por lo mismo, en que las grandes obras que se realicen en el país, y con mayor razón si se trata de obras públicas, lo sean cifiéndose a principios de orden, tiene preparado un Reglamento de Concursos, el que ha sido hecho en base a la vasta experiencia adquirida en innumerables competencias realizadas bajo su dirección y atendiendo a las normas establecidas por los Congresos Pan-Americanos de Arquitectos.

La reciente Ley que autoriza la construcción de un edificio destinado a la Escuela Naval de la Nación, nos presenta una oportunidad más para bregar por nuestros principios, anteriormente expuestos, y es por eso que solicitamos del Excmo. Señor Ministro quiera interponer sus

buenos oficios a fin de que los planos en base a los cuales se realice la obra sean seleccionados por concurso público, abierto a todos los profesionales con títulos expedidos o revalidados por Universidades Nacionales.

Son prueba de idoneidad la brillante intervención tenida por esta Sociedad, entre los concursos realizados en el país, de los cuales citaré: Palacio Municipal de Córdoba (actualmente en realización), Palacio de Tribunales de la Provincia de Tucumán, Casas para Suboficiales del Ministerio de Guerra, Instituto Científico Experimental del Patronato de Leprosos, Edificio Social del Círculo Médico Argentino, Mercado de Abasto de Rosario, Mercado Municipal de Casilda, Palacio Municipal de Vicente López, Palacio de Gobierno de Mendoza, Ciudad Universitaria Argentina, Palacio Municipal de Pergamino, etc., etc.

A la espera de una resolución favorable, saludan al Excmo. Señor Ministro con la más distinguida consideración.

Fdo.: Raúl G. Pasman (Presidente) y J.  
Alberto Cervera (Secretario).

El 11 de marzo —, es decir:—al día siguiente de la entrevista con el Ministro, el Director General del Material, Contralmirante Francisco Stewart hizo llegar a la Presidencia de la Sociedad una copia de las bases del Concurso, y el día 12 llegaba otra copia de las mismas bases por conducto de la Secretaría del Ministerio, a cargo del Capitán de fragata Alberto Teisaire.

Estas comunicaciones fueron contestadas por nuestra Sociedad con las siguientes notas:

Buenos Aires, 16 de marzo de 1937.

A S. E. el Señor Ministro de Marina, Capitán de Navío  
Don Eleazar Videla.—S./D.

La Sociedad Central de Arquitectos, tiene el agrado de dirigirse por mi intermedio a S. E. el Señor Ministro, acusando recibo de las copias de las bases para el Concurso de anteproyectos para la construcción de la Escuela Naval Militar, que separadamente por conducto de la Secretaría de ese Ministerio, y, de la Dirección General del Material, se le han remitido.

Al dirigirme a S. E. el Señor Ministro, con tal motivo, debo expresarle la satisfacción con que se ha visto el propósito de realizar obra patriótica de semejante magnitud, que vendrá a llenar necesidades sentidas por el país y en particular por la marina de Guerra, halagando nuestro amor patrio al colocarnos en ese aspecto de la preparación de nuestra defensa nacional, a tono con los adelantos y exigencias del presente.

Cumplido este grato e ineludible deber de reconocimiento de los méritos de la obra a emprenderse se cree también en la obligación de significar a S. E. el Señor Ministro, que ha sido un pensamiento o principio invariable de esta Sociedad Central de Arquitectos, el de que, toda obra pública de importancia, como la que nos ocupa, se realice

en base a concursos amplios, abiertos a todos los Arquitectos argentinos, es decir con títulos expedidos o revalidados por Universidades Nacionales, pensamiento que, por otra parte, armoniza con el sustentado por el Poder Ejecutivo de la Nación en el Proyecto de Reglamentación de las Profesiones Liberales, enviado para su sanción al H. Congreso.

Leídas las copias de las bases recibidas, la Sociedad Central de Arquitectos ha podido notar, que no solo el Art. 3° no responde a ese pensamiento, sino que además, admiten algunas disposiciones complementarias que son de uso corriente en estos asuntos, y que la práctica y experiencia demuestran ser de gran eficacia.

Serían: la designación de Asesor del Concurso para resolver las consultas que formularen los concurrentes en el período de gestación del certamen, es decir desde ahora hasta 15 días antes del cierre; establecer que el fallo del Jurado deberá ser fundado; que el importe de los respectivos premios, será abonado dentro de los treinta días de producido el fallo; que los concurrentes designarán un arquitecto representante que formaría parte del Jurado.

Sería también necesario que además de las copias que se han recibido, se proporcionara, en varios ejemplares, el programa, croquis y todos los demás elementos que profesionalmente se considera indispensable para interpretar el tema y avocarse a su resolución.

En la seguridad de que S. E. el Señor Ministro interpretará el espíritu de la presente, lo saluda con la más distinguida consideración.

Fdo.: Raúl G. Pasman (Presidente) y J. Alberto Cervera (Secretario).

Buenos Aires, 16 de marzo de 1937.

Al Señor Director General del Material del Ministerio de Marina, Contralmirante D. Francisco Stewart — S/D.

Tengo el agrado de dirigirme al señor Director General, acusándole recibo a su nota n° 119 de fecha 11 del corriente, a la que acompaña copia de las bases para el concurso de anteproyectos para la construcción de la Escuela Naval Militar.

A la vez me permito agregar copia de la nota que en la fecha se dirige a S. E. el Señor Ministro, cuyos conceptos elogiosos por la obra a emprender se hacen extensivos en todas sus partes, al Señor Director General, a quien se le solicita interponga sus buenos oficios por la pronta remisión del programa, croquis, etc., que se solicitan, y para que, si fuera aún de oportunidad, se adopten las medidas que se sugieren en la referida.

Saluda al Señor Director General con la consideración más distinguida.

Fdo.: Raúl G. Pasman (Presidente) y J. Alberto Cervera (Secretario).

Un día después: el 17 de marzo, el Jefe del Despacho, Teniente de Fragata, Manuel A. Picasso, dirigió otra nota al Presidente de la Sociedad, con una copia del programa del Concurso, una fotografía y un plano referentes al mismo.

Por su parte, en la misma fecha, el Señor Ministro contestó la nota que se le había remitido el 16, en la siguiente forma:

Buenos Aires, 20 de marzo de 1937.

Señor Presidente de la Sociedad Central de Arquitectos, don Raúl G. Pasman.

Tengo el agrado de dirigirme al señor Presidente en contestación a su atenta nota del 16 del corriente, manifestándole que habiéndose ya determinado las bases a que se ajustará el concurso en cuestión, estimo innecesario su alteración en el sentido expresado por el señor Presidente, ya que las sugerencias indicadas han sido ordenadas por el subscripto oportunamente.

En cuanto al pago de los premios, deseo hacer notar al señor Presidente que en este punto el Ministerio procede siempre de acuerdo con las prácticas pertinentes y con la celeridad que es habitual.

Al agradecer al señor Presidente los elogiosos conceptos de su nota, me complazco en saludarlo con mi consideración más distinguida.

Fdo.: E. Videla.

Se ve por la simple transcripción de las notas cambiadas que a pesar de las gestiones de la Sociedad Central no ha podido lograrse que las bases del Concurso de referencia se ajusten a las normas fundamentales del Reglamento de nuestra entidad para esta clase de certámenes.

De ahí, que no le haya sido posible a ésta auspiciar el Concurso.

No obstante la claridad de las actuaciones transcriptas, la información periodística ha tergiversado, sin duda involuntariamente, algunas circunstancias de las mismas lo que ha motivado la siguiente aclaración de nuestra Sociedad:

Buenos Aires, 29 de marzo de 1937.

«La Nación» del sábado 27 del corriente, bajo el título «Concurso de anteproyectos de la nueva Escuela Naval», atribuye al Señor Ministro de Marina, la manifestación de que a la Sociedad de Arquitectos, le fué solicitada oportunamente una lista de profesionales capaces de realizar la obra.

Correspondencia cambiada entre la Sociedad Central de Arquitectos y el Ministerio de Marina, evidencian que en lo que respecta a esta Sociedad, no le fué solicitada lista alguna de profesionales para ser invitados.

De haberlo solicitado, esta Sociedad no lo hubiera aceptado.

Tratándose de obras públicas, es opinión, firme y constante, de que los Concursos deben **SER ABIERTOS A TODOS LOS PROFESIONALES CON TITULOS EXPEDIDOS O REVALIDADOS POR UNIVERSIDADES NACIONALES.**

Obtenida la audiencia que en 22 de febrero se solicitara del Señor Ministro, así se lo expresó la comisión de Arquitectos que concurrió a ella, y, quedó sentado en la nota de 10 de Marzo que se dejó en sus manos.

Producido el llamado a Concurso y visto que no había sido aceptada la indicación, por nota del 16 de marzo, aunque sin mayores esperanzas por tratarse de una resolución ya tomada, volvió la Sociedad Central de Arquitectos a insistir en su punto de vista ya enunciado aduciendo otras objeciones a las Bases en cuanto ellas no coincidían con nuestro «Reglamento de Concursos», tales como: la falta de designación de Asesor del Concurso para resolver las consultas que formularen los concurrentes en

(Continúa en la pág. N° 189).

**E**L fallecimiento del arquitecto Juan Carlos Buschiazzo, ocurrido en esta Capital, el 5 de marzo próximo pasado, representa la doble pérdida del caballero intachable, heredero y continuador de una tradición de hidalguía, y del profesional talentoso que mantuvo con brillo el prestigio de un nombre patricio en los anales de la arquitectura nacional.

Desde 1850 el apellido Buschiazzo es, en nuestro país, símbolo de una individualidad creadora admirable y expresión de valores éticos que, por reflejar la serena y clara atmósfera moral de la edad de oro de nuestra formación profesional, podrán ser citados siempre como ejemplares normas de conducta para los arquitectos de hoy y de mañana.

Hace poco, al pasar revista con motivo del cincuentenario de la Sociedad Central de Arquitectos, a los hombres que fundaron nuestra colectividad, dijimos del arquitecto Juan A. Buschiazzo «que su prestigio técnico resaltando sobre un fondo moral de integridad admirable es proverbial no solo entre sus coetáneos sino en la generación que recogió las tradiciones espirituales del grupo de grandes creadores a que pertenecía Buschiazzo».

Lo que dijimos del padre, salvo circunstancias de tiempo, es de rigurosa aplicación al hijo que acaba de fallecer. Igual tono moral, parecida limpidez de talento, hasta idéntica prestancia en la figura caracterizaban al progenitor y a su descendiente como una unidad espiritual y de esfuerzos que la historia profesional ya ha recogido con amoroso respeto.

Numerosas obras de importancia realizó el arquitecto Juan Carlos Buschiazzo en los treinta años largos que dedicó a su labor creadora de buena arquitectura.

No es esta la ocasión de una crónica inventariada de esa obra. Basta decir que ella representa un destacado aporte a la belleza arquitectónica de la ciudad. La actividad del arquitecto Buschiazzo no se redujo, por otra parte, a tareas meramente profesionales. Su natural bondadoso y clara comprensión de los deberes que todo hombre destacado tiene para con la sociedad de su tiempo, llevaronlo a colaborar en obras de sentido altruista con dedicación que completa el relieve espiritual de su personalidad.

Por todo ello, el fallecimiento del arquitecto Buschiazzo ha sido profundamente lamentado en todos los círculos a que estaba vinculado.

En nuestra Sociedad Central de Arquitectos, en cuyo seno desempeñó cargos de importancia, el de vicepresidente inclusive, su deceso ha causado hondo pesar. En todas partes la desaparición del arquitecto Buschiazzo



ARQUITECTO:  
**JUAN C. BUSCHIAZZO**

ha repercutido dolorosamente. Su fallecimiento se produjo a los 58 años de edad.

En conocimiento de la penosa noticia, el Presidente de la Sociedad Central de Arquitectos, arquitecto Pasman, dictó la siguiente resolución:

«Buenos Aires, 5 de marzo de 1937.

En conocimiento de que en el día de la fecha ha fallecido en esta Capital el Socio Activo, Arquitecto Don Juan Carlos Buschiazzo, que fué Vicepresidente de la Sociedad y desempeñó cargos diversos en la Comisión Directiva, Bibliotecario en varios períodos, representante en la Exposición Internacional del Centenario de 1910, Delegado ante el Comité Nacional Permanente, y miembro de la Comisión de Arbitraje e Interpretación, del Colegio de Jurados y del Jurado de Etica, el Presidente resuelve:

1° Comunicar el fallecimiento a los miembros: de la Comisión Directiva y de Comisiones Especiales y a los colegas, e invitarlos a concurrir en corporación a la casa mortuoria.

2° Enviar una corona de flores naturales.

3° Designar una Comisión compuesta por el suscripto Arquitecto Raúl G. Pasman, por el Vicepresidente, Arquitecto Rodolfo Giménez Bustamante, por el Presidente Honorario de la Sociedad, Arquitecto Alejandro Christophersen, por el Presidente de la Comisión de Arbitraje e Interpretación, Arquitecto Carlos E. Géneau y por el Secretario General, Arquitecto J. Alberto Cervera, para velar el cadáver.

4° Concurrir los miembros de la Comisión Directiva al sepelio en representación de la Sociedad.

5° Participar a los asociados, e invitarlos a concurrir al mismo acto, por publicaciones en los diarios «La Nación» y «La Prensa».

6° Asumir la representación de la Sociedad en el acto del sepelio, el suscripto, su Presidente, y hacer uso de la palabra despidiendo los restos del extinto.

7° Enviar nota de pésame a la señora Angelina Pirovano de Buschiazzo.

8° Comunicar la noticia a la Dirección de «Revista de Arquitectura» para que disponga la publicación de la nota cronológica que corresponde.

9° Publicar la presente resolución en el «Boletín» de la Sociedad.

10° Dar cuenta a la Comisión Directiva de las disposiciones tomadas.

Los restos del arquitecto Buschiazzo fueron inhumados en el cementerio del Norte, previa misa que se ofició en la iglesia del Pilar. El sepelio constituyó una imponente manifestación de duelo. Multitud de profesionales

(Continúa en la pág. N° 189).

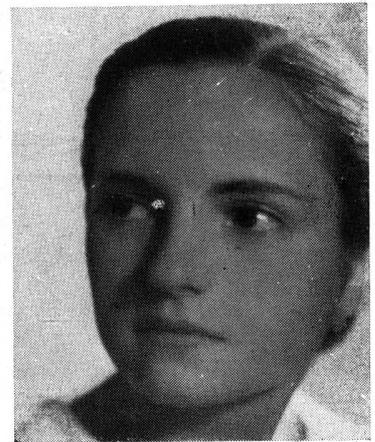
# NUEVOS ARQUITECTOS EGRESADOS DE LA FACULTAD

## DE CIENCIAS EXACTAS FISICAS Y NATURALES

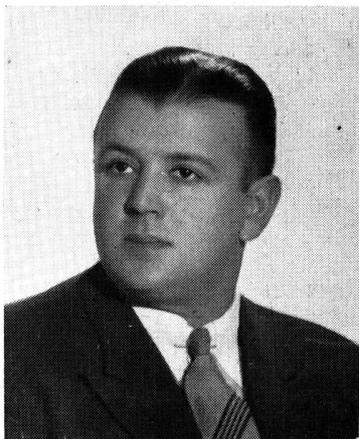
●  
UNIVERSIDAD NACIONAL  
DE BUENOS AIRES  
●



Arquitecto:  
ENRIQUETA M. MEOLI



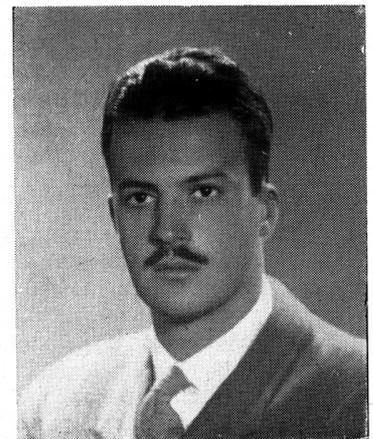
Arquitecto:  
MARIA D. AGUILAR



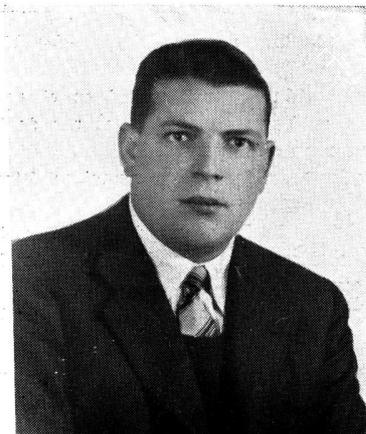
Arquitecto:  
ROBERTO S. FAGES



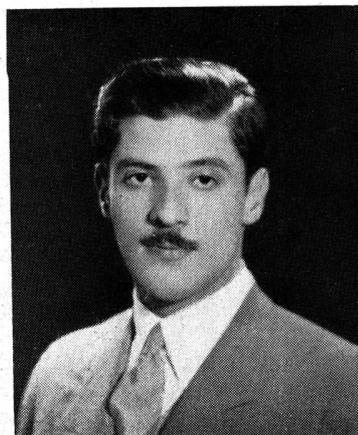
Arquitecto:  
JORGE A. ARANCIBIA



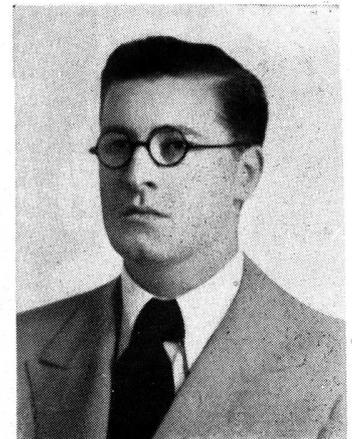
Arquitecto:  
DONALD FORTIN O'FARREL



Arquitecto:  
JUAN H. POZZONI



Arquitecto:  
MARIO F. PASMAN

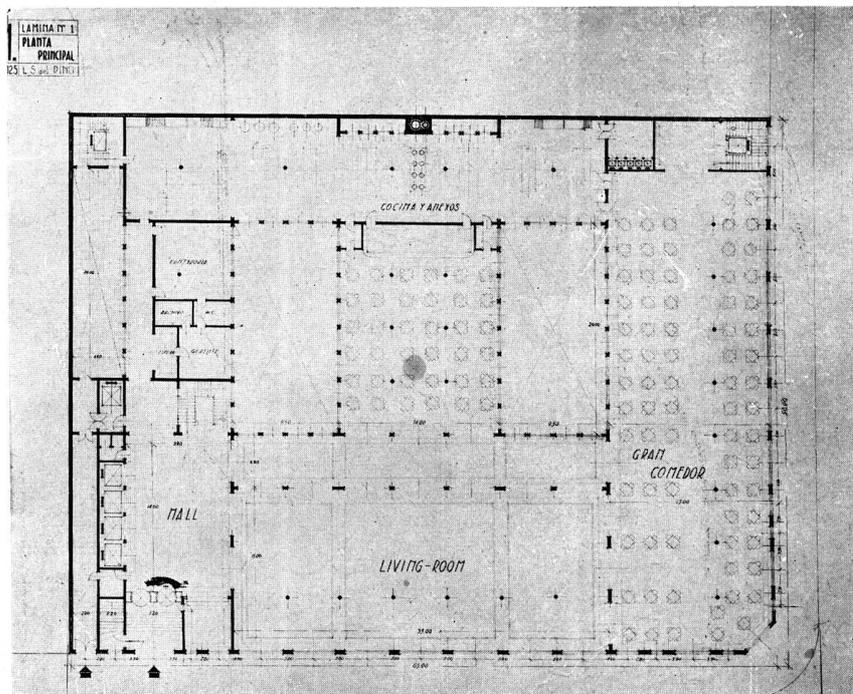


Arquitecto:  
HILARIO L. LORENZUTTI





## Trabajo de la Escuela de Arquitectura

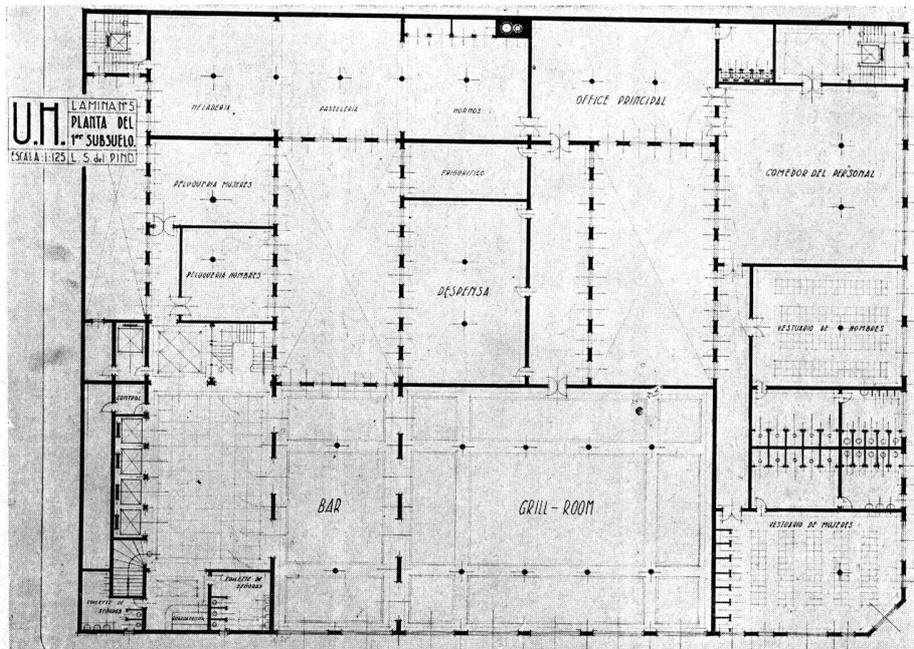


PLANTA PRINCIPAL

Tema: "Hotel de Pasajeros"

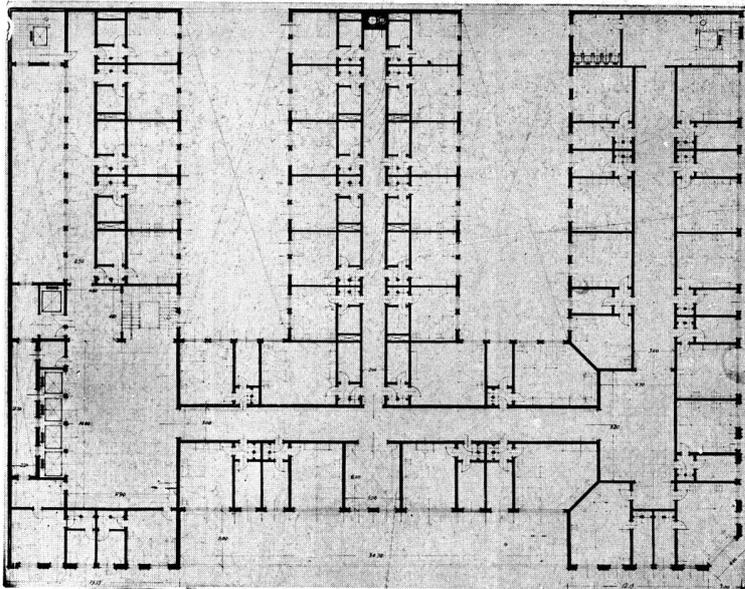
Proyecto Final - Arquitectura Quinto Curso  
 Por el Alumno: Luis S. del Pino - Profesor René Karman  
 Año 1936

Tema publicado en el número de Febrero de 1937, pág. 83

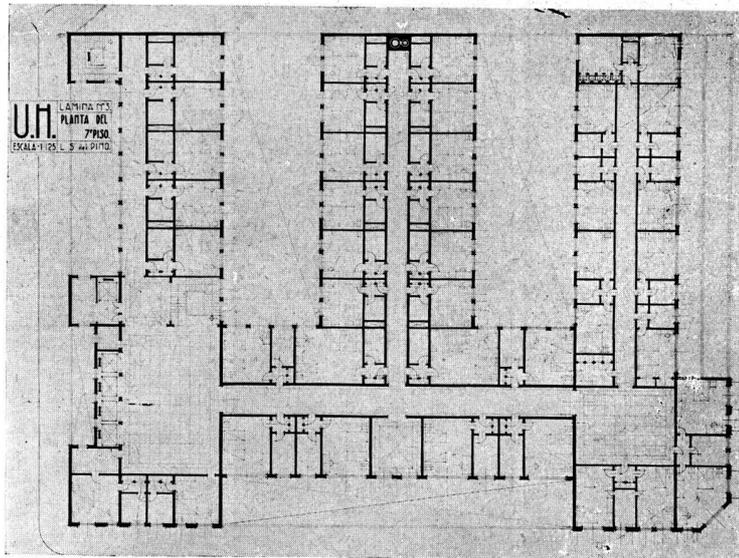


PLANTA DEL PRIMER SUBSUELO

Tema: "Hotel de Pasajeros"  
 Proyecto Final - Arquitectura Quinto Curso  
 Por el Alumno: Luis S. del Pino



PLANTA TIPO DEL 1º AL 5º PISO



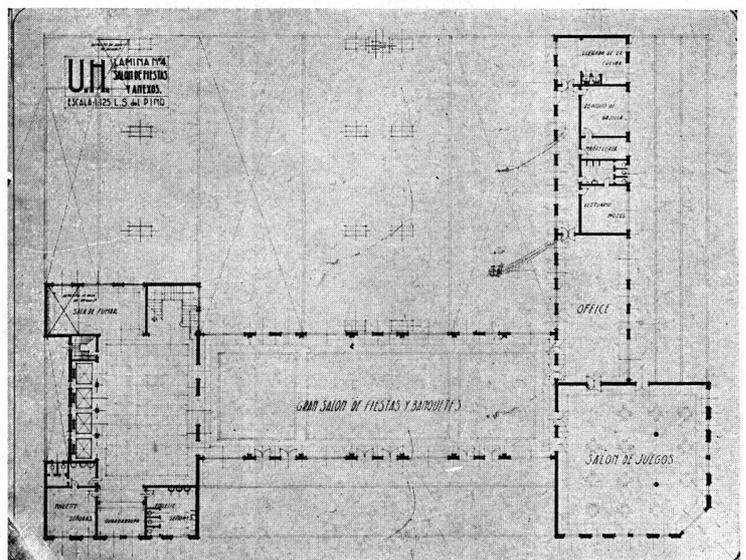
PLANTA DEL 7º PISO

Tema: "Hotel de Pasajeros"

Proyecto Final

Arquitectura Quinto Curso

Por el Alumno: Luis S. del Pino

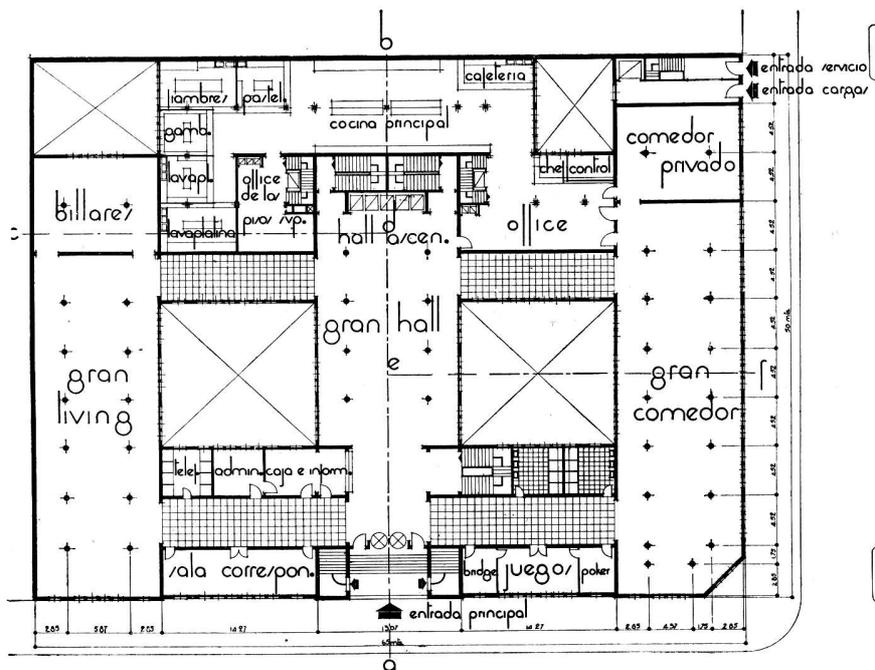


PLANTA SALON DE FIESTAS Y ANEXOS

Trabajo de la  
Escuela de  
Arquitectura



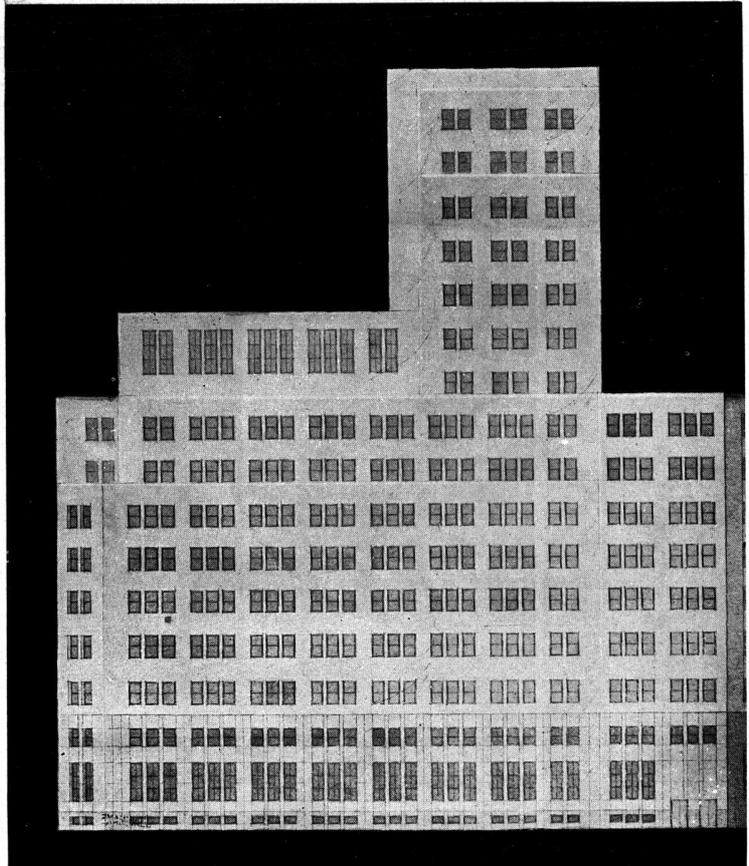
FACHADA



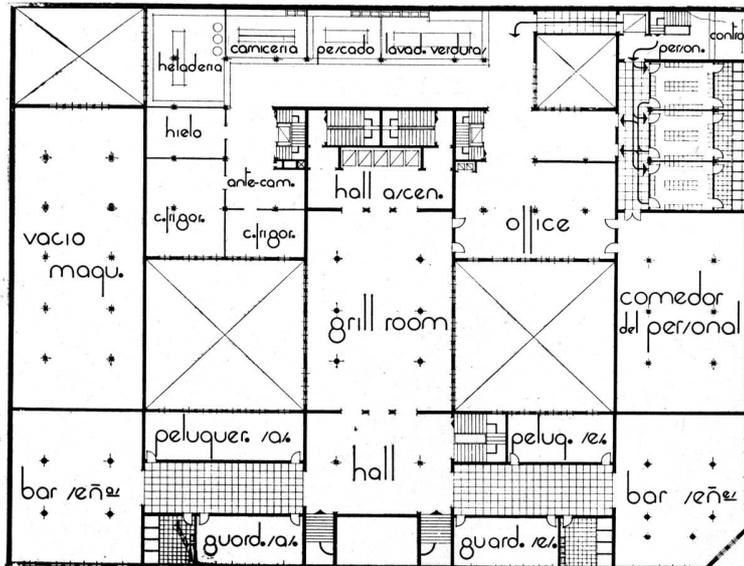
Tema:  
"Hotel de Pasajeros"  
Proyecto Final  
Arquitectura Quinto Curso  
Por el Alumno: Mario G. Comelli  
Profesor: René Karman  
Año 1936

Tema publicado en el número de  
Febrero de 1937, página 83

PLANTA BAJA



FRENTE LATERAL



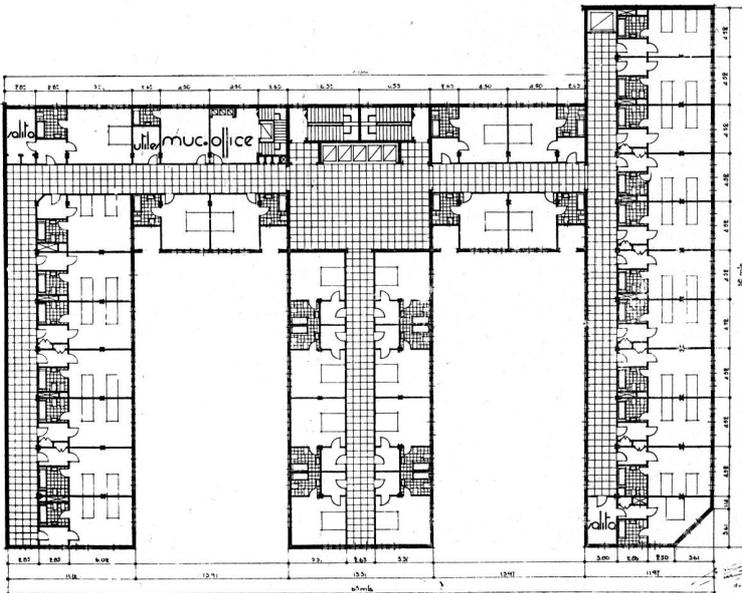
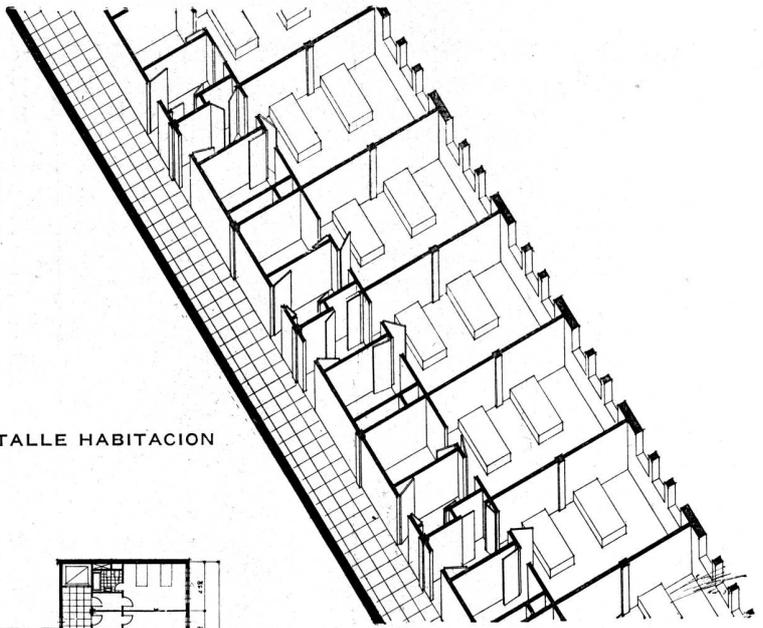
SUBSUELO 1º

Tema: "Hotel de Pasajeros"

Arquitectura Quinto Curso

Por el Alumno: Mario G. Comelli

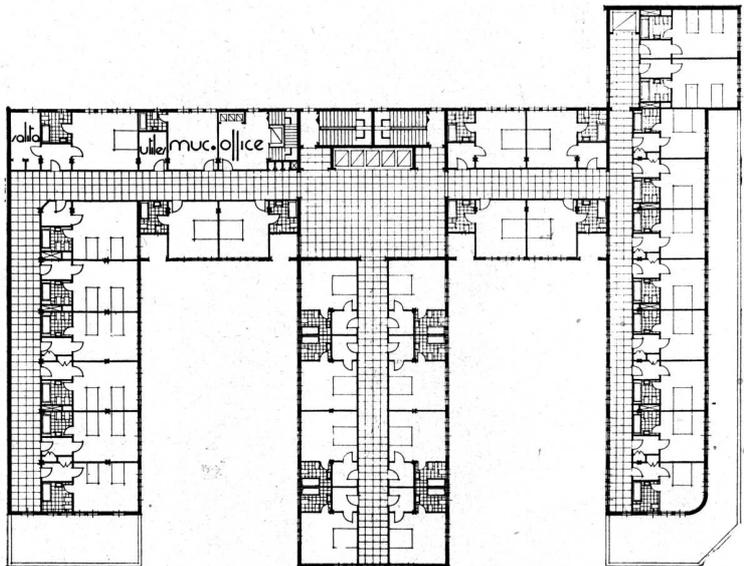
DETALLE HABITACION



PLANTA DE LOS PISOS 6º y 7º

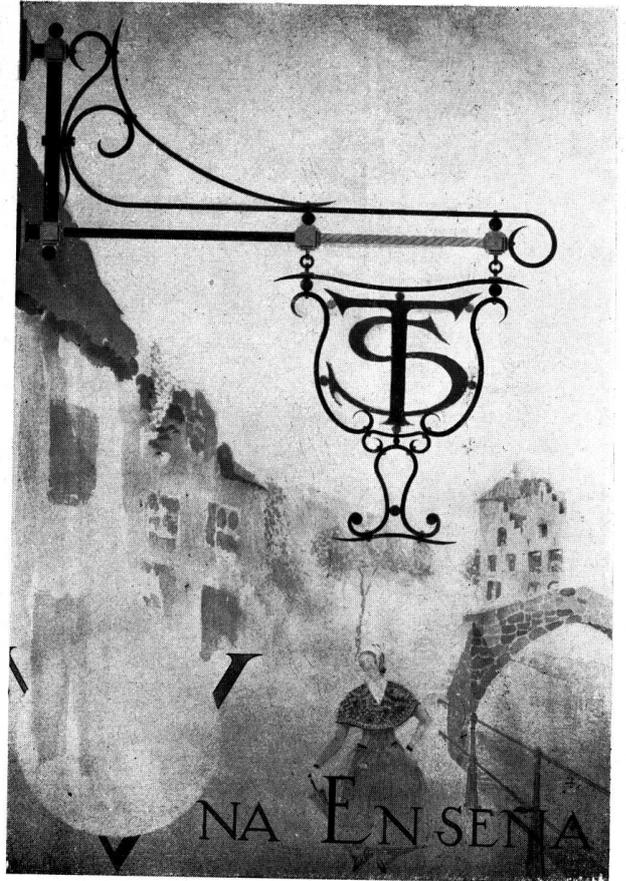
Tema: "Hotel de Pasajeros"  
Arquitectura Quinto Curso  
Proyecto Final  
Por el Alumno: Mario G. Comelli

PLANTA TIPO





Por la Alumna:  
MARIA ALICIA ANZORENA



Por el Alumno:  
RAIMUNDO ALSINA

## COMPOSICION DECORATIVA

### "Una Enseña de Hierro Forjado" III<sup>er</sup>. Tema

Primer Curso, Profesores: Carlos Pibernat y Hugo Garbarini

SE supone que en un albergue situado cerca de un camino se desea colocar una enseña como distintivo de la casa indicando a la distancia la puerta principal.

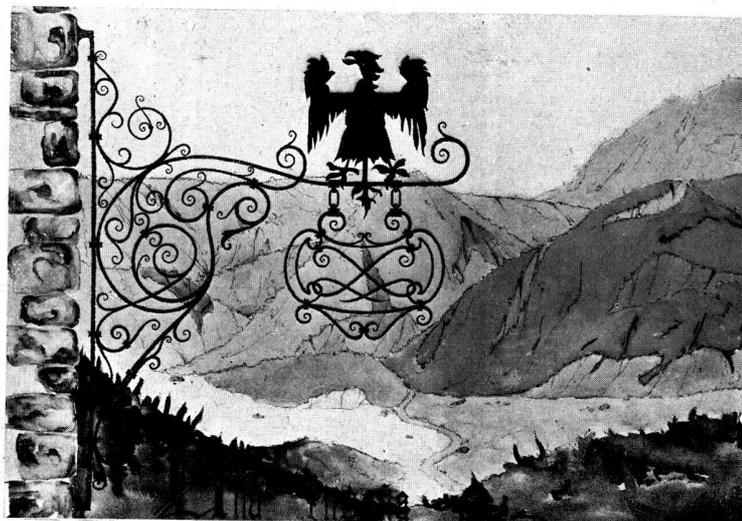
Se hallará colocada más o menos a la altura de un primer piso teniendo 3 metros de alto aproximadamente y avanzando sobre la fachada en forma proporcionada.

El motivo de la enseña se deja a la fantasía de los proyectistas, podrá tener luces conve-

nientemente colocadas para hacerla visible durante la noche.

Será ejecutada en hierro forjado pudiendo emplearse también en la composición chapas recortadas, aplicaciones de bronce y motivos pintados.

El conjunto que comprenderá la enseña, vista de costado y de frente, y un detalle a escala mayor se presentará acurelado en una lámina no menor de 0,60 por 0,80 mts., se trabajará a la escala de 0/20: 100 (1:5).



Por el Alumno: CARLOS ALFREDO PEREYRA

(Continuación de la pág. N° 178).

## LA SOCIEDAD CENTRAL de ARQUITECTOS Y EL CONCURSO de la ESCUELA NAVAL

el período de gestación del certamen hasta quince días antes del cierre, no establecer que el fallo del Jurado debería ser fundado, que el importe de los respectivos premios debería ser abonado a los treinta días de producido el fallo y que es corriente que los concurrentes designen un arquitecto representante de ellos en el Jurado.

La contestación a esto del Señor Ministro, fecha 20 de marzo, es terminante:

Dice: «Habiéndose ya determinado las Bases a que se ajustará al Concurso en cuestión, estima innecesaria su alteración en el sentido expresado por la Sociedad Central de Arquitectos, ya que las sugerencias indicadas han sido ordenadas por el suscrito (el Señor Ministro) oportunamente».

En cuanto a que el Reglamento de la Sociedad contempla la posibilidad de los «Concursos mixtos», ello, no es más que una adaptación de sus estatutos o reglamentos internos, a lo que las actividades de la profesión suelen imponerle.

No pudiendo hacer prevalecer en algunos casos su criterio sobre el de los demás, máxime si se trata de obras particulares, se adapta o amolda a las modalidades que a veces pueden serles impuestas por los promotores de Concursos.

Pero en estos casos de profesionales especialmente invitados, los honorarios que deben abonárseles, son de monto muy superior a los que ha fijado el Ministerio.

Es por estas razones que la Sociedad se ha abstenido de auspiciar el Concurso a que se hace alusión en el presente.

(Continuación de la pág. N° 179).

## ARQUITECTO: JUAN C. BUSCHIAZZO

y otras personas de significación social asistieron a la ceremonia. En ella la Sociedad Central de Arquitectos estuvo representada por sus autoridades y numerosos asociados. Despidió los restos el Presidente de la Sociedad Central en la forma siguiente:

Señores:

Penoso deber el que me ha confiado la Sociedad Central de Arquitectos.

Despedir en la partida suprema a su digno ex Vicepresidente, en cuyas filas directivas figuró en cargos de honor y responsabilidad.

El Arquitecto Don Juan Carlos Buschiazzo, descendiente de un hidalgo de la profesión, continuador de la obra de su progenitor, ha confirmado en el seno de la Sociedad Central de Arquitectos los prestigios que desde estudiante lo colocaron en primera fila, prestándole sus entusiasmos y aportando con ademán amplio, sus elevadas dotes de caballerosidad y cultura.

Fué todo un amigo sincero.

En la Sociedad se le estimaba y respetaba.

Su consejo certero y por sobre todo, bien intencionado, fué solicitado por sus compañeros y escuchado con respeto.

Por esas distinguidas cualidades de hombre de bien, instruido e ilustrado, sus compañeros lo eligieron reiteradamente para cargos directivos.

Fué así, durante casi treinta años, miembro de su Comisión Directiva en diversos cargos, bibliotecario, representante en la Exposición Internacional del Centenario de 1910, Vicepresidente, Delegado ante el Comité Nacional Permanente, y, miembro de la Comisión de Arbitraje e Interpretación, del Colegio de Jurados y del Jurado de Ética.

En suma, se prodigó en bien de la Sociedad Central de Arquitectos, por la que sintiera acendrado amor, heredado de su mayor.

Para el Arquitecto Buschiazzo, la Sociedad Central de Arquitectos, fué su segunda casa, y las agitaciones y anhelos de la profesión, fueron cosa propia, que estimularon sus energías y entusiasmos por la defensa de la causa común.

Los que hemos convivido esos afanes, sabemos cuanto tenemos que agradecerle.

Esta límpida actuación en su vida pública, no es más que fiel reflejo de lo que fué en lo privado, gran amigo, correcto caballero y gentil señor.

Arquitecto Buschiazzo:

En nombre de la Sociedad Central de Arquitectos, paz en vuestro último retiro».

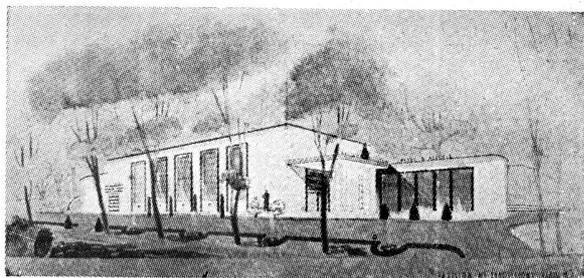
## INFORMACIONES

### EL MAUSOLEO A FLORENTINO AMEGHINO

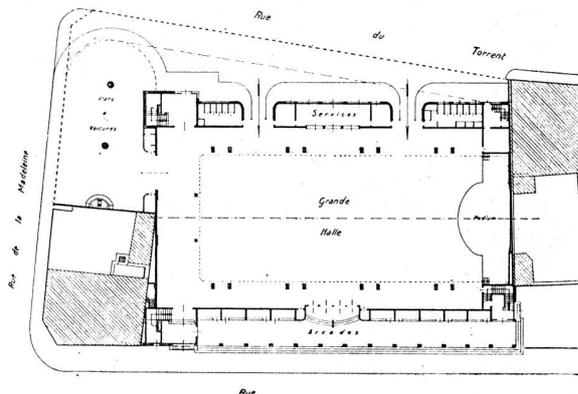
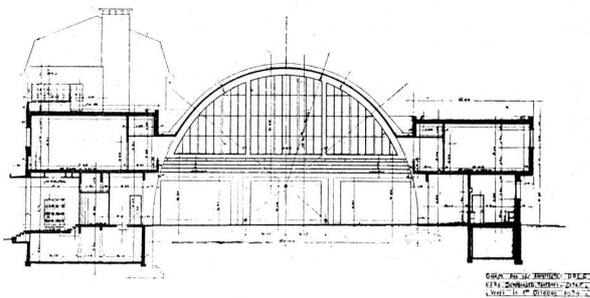
La ciudad de La Plata rendirá un homenaje a la memoria del sabio argentino Florentino Ameghino, al inaugurarse el mausoleo que guardará sus restos, ceremonia que se realizará el 6 de agosto próximo. Como se sabe la piedra fundamental de ese monumento funerario fué colocada al cumplirse los 25 años del fallecimiento del sabio: el 6 de agosto de 1936, por el intendente municipal de La Plata y presidente de la Comisión pro-mausoleo a Ameghino, señor Luis María Berro.

Por haber quedado desintegrada esa comisión al fallecer su secretario, don Alfredo J. Torcelli, eficaz animador de la obra del sabio, el intendente de La Plata designó en reemplazo del fallecido al ingeniero Alberto V. Citavén director de paseos y jardines de aquella ciudad, el cual ha preparado ya el programa de trabajos a cumplirse para que el homenaje al sabio se realice en la fecha prevista. En dicho programa, figura el llamado a concurso entre los artistas argentinos para la concepción del mausoleo, certamen que será convocado dentro de breves días.

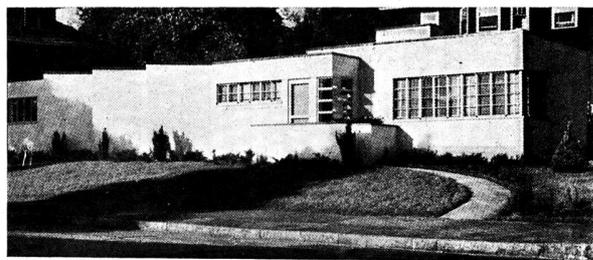
# LA OBRA ARQUITECTONICA A TRAVES DE LAS REVISTAS



*L'Architecture*, V. L. N° 2, Febrero 15 de 1937.  
Centro de acogida (Exposición de París 1937).  
Arquitectos: Chatenay, Ferret, Gonse y Duval, p. 51.



*Moderne Bauformen*, Marzo 1937.  
Mercado cubierto en Vevey (Suiza).  
Corte y Planta.  
Arquitectos: Schobinger, Taverney, Getaz, p. 170.



*The Architectural Record*, Enero 1937.  
Una oficina Dental.  
Arquitecto: Willis, p. 29.

## EXPOSICION

- JOURNAL OF THE R. I. B. A.**, 23 Enero 1937.  
Exposición Británica de Arquitectura (1900-36).  
Conferencia del Prof. Budden, p. 261, con fotografías.  
**L'ARCHITECTURE D'AUJOURD'HUI**, Enero 1937.  
IV Exposición de la Habitación.  
**L'ARCHITECTURE**, N° 2, 15 Febrero 1937.  
Exposición de Artes y Técnicas aplicadas a la vida moderna, París, 1937.  
Comprende: planta general y dibujos de los diferentes pabellones como así mismo el plano regional de la Exposición con fotografías de los pabellones.  
**JOURNAL OF THE R. I. B. A.**, 6 Marzo 1937.  
Exposición de Aeropuertos y pistas de aviación.

## HOTELES

- MODERNE BAUFORMEN**, Marzo 1937.  
Hostería de la Juventud (Tübingen).  
**JOURNAL OF THE R. I. B. A.**, 23 Enero 1937.  
Hotel del Cometa Hatfield.  
(Planta y fotografías interiores y exteriores).  
**DER BAUMEISTER** (München) N° 3, Marzo 1937.  
Hotel-Restaurant en Kahlenberg (Austria).

## COMERCIALES - INDUSTRIALES

- ARCHITECTURAL RECORD**, Febrero 1937.  
Edificios industriales, Corporación Eléctrica, Depósitos de Semillas, Fábricas en Suiza.  
**DER BAUMEISTER** (München) N° 2, Febrero 1937.  
Edificio de fábrica de jabón en Düsseldorf.  
Nuevo centro de propaganda en Berlín.  
**THE ARCHITECTURAL FORUM**, Febrero 1937.  
Estaciones de servicio.

## HABITACION PRIVADA

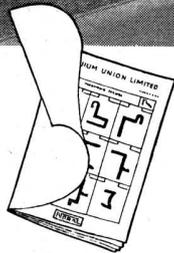
- DER BAUMEISTER** (München) N° 3, Marzo 1937.  
Casas para 1 familia Suiza y Alemania.  
**ARCHITECTURAL RECORD**, Febrero 1937.  
Casas-habitación.  
**THE ARCHITECTURAL FORUM**, Febrero 1937.  
Casas en Long-Island, Arizona.  
Concurso de casas siglo XX, casas para 1 y 2 familias.  
**L'ARCHITECTURE D'AUJOURD'HUI**, Enero 1937.  
Habitaciones individuales, casa week-end.  
Casa japonesa.  
Hotel particular en Baru-Saint-Martin, etc.  
**L'ARCHITETTURA ITALIANA**, Enero 1937.  
Habitación civil en Littoria, Casa de un escultor en Brescia.  
**MODERNE BAUFORMEN**, Marzo 1937.  
Casas de Hamburgo.

## EL VALOR CONSTRUCTIVO DEL **ALUMINIO**

La indistinta selección de aleaciones tiende a limitar el uso del aluminio a la decoración superficial. Pero éste posee un definido valor constructivo para la arquitectura, habiéndose producido aleaciones especiales para llenar sus requisitos.

En forma de secciones salientes, estas aleaciones son muy empleadas para marcos de puertas y ventanas, barandas y montantes; para frentes de negocios y otras partes que requieren solidez.

El Aluminio no se tuerce ni se resquebraja y se fabrica en diversidad de formas, colores y terminaciones. Suministraremos gustosos todos los detalles técnicos necesarios.



**ALUMINIUM UNION LIMITED**

Av. Ing. LUIS A. HUERGO 1279

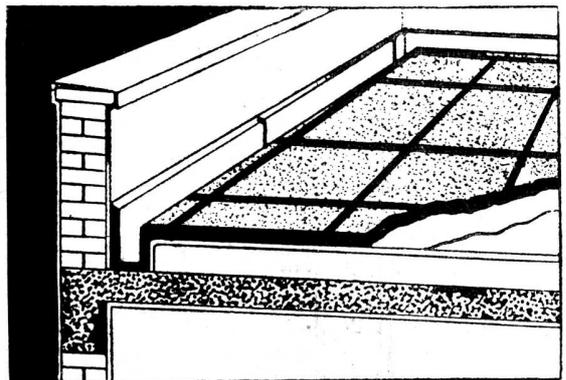
U. T. 33, Avenida 4098

BUENOS AIRES

## Supresión definitiva de las infiltraciones en las terrazas

mediante los  
productos  
impermeabilizantes

# Sika



Losetas impermeabilizadas con SIKKA, colocadas sobre una capa de IGAS-3 C y con juntas de dilatación rellenas con IGAS-3 F.

**Asesoramos gustosos  
a todo interesado**

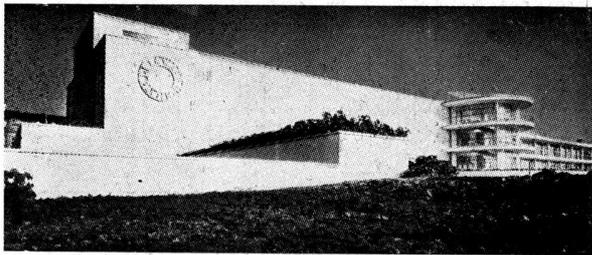
Unicos Concesionarios  
para la República Argentina, Uruguay y Paraguay

**DELLAZOPPA**

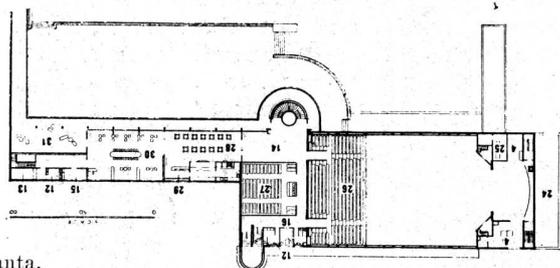
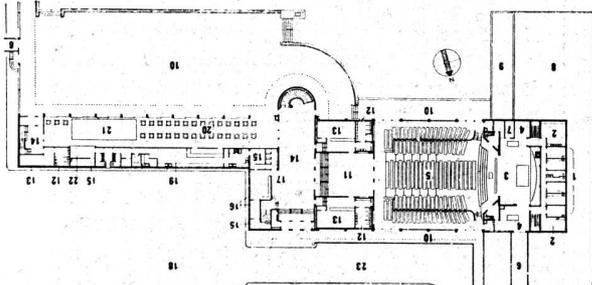
Sociedad Anónima Comercial

CHACABUCO 175  
U. T. 37, Rivadavia 8070 al 8073  
BUENOS AIRES

# LA OBRA ARQUITECTONICA A TRAVES DE LAS REVISTAS

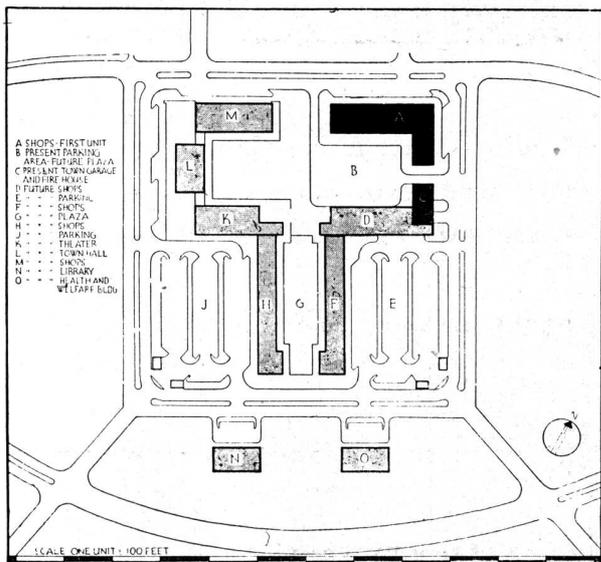


Fachada.



Planta.

*American Architect and Architecture*, Febrero 1937.  
Pabellón de la Warr Bexhill.  
Arquitectos: Mendelsohn y Chermayeff.  
Fachada y Planta, p. 31.



MAP NO. 2

*The Architectural Forum*, Febrero 1937.  
Centro de una Ciudad.  
Grandes espacios libres próximos a la zona de negocios y del Teatro, p. 128.

## GENERALIDADES

- MODERNE BAUFORMEN, Febrero 1937.  
Proyecto y plantación de jardines.
- JOURNAL OF THE R. I. B. A., 23 Enero 1937.  
Sir John Soane (1753-83).
- REVISTA DE ARQUITETURA (Río) 28 Diciembre de 1936.  
Una Necrópolis en Alemania.
- AMERICAN ARCHITECT AND ARCHITECTURE, Febrero 1937.  
Vidrieras para negocios.  
Escaleras (datos técnicos).
- JOURNAL OF THE R. I. B. A., 29 Febrero 1937.  
La tiranía del intelecto (Estudio sobre Wren), p. 373.
- THE ARCHITECTURAL FORUM, Febrero 1937.  
Plástica en la Arquitectura.
- AMERICAN ARCHITECT AND ARCHITECTURE, Febrero 1937.  
La Arquitectura moderna en Inglaterra.  
Pabellón de la Warr Bexhill, por Mendelsohn y Chermayeff, Arqs.
- Casas en Hampstead, St. Gilles, Frinton-on-sea, etc.  
Puentes.
- Casas: Cómo proyectarlas (II) por Unwin, p. 53.
- L'ARCHITECTURE D'AUJOURD'HUI, Diciembre 1936.  
Baños, lavaderos, cocinas, refrigeración doméstica.  
Reglamento Sanitario de la ciudad de París.  
Detalles técnicos.
- MODERNE BAUFORMEN, Marzo 1937.  
Muebles.

## URBANISMO

- L'ARCHITECTURE, Vol. I, 15 Enero 1937, N° 1.  
Urbanismo y Arquitectura en Atger (1918-36).  
Edificio del Gobierno General.  
Proyecto de sede de la ciudad. Forum que se construye frente al Palacio de Gobierno General. Casa de estudiantes. Casa de la Agricultura. Exposición. Hogar cívico. Museo de Bellas Artes. Orfelinato. Sanatorio. Municipalidad. Opera. Casa Dominica. Villas. Edificios de renta. Casas indígenas. Ensanche del Puerto (1921).  
(Fotografías y plantas de conjunto).
- L'ILLUSTRATION, 2 Enero 1937.  
La cuestión de los islotes insalubres, por Arnyvelde.
- THE ARCHITECTURAL FORUM, Febrero 1937.  
Técnica para proyectar comunas completas, por Mayer (II parte), p. 126.
- MODERNE BAUFORMEN, Marzo 1937.  
Múnich (planta general y fotografías).
- JOURNAL OF THE R. I. B. A., 29 Febrero 1937.  
Centro industrial County Durham.
- DER BAUMEISTER (Múnich) N° 2, Febrero 1937.  
Barrio de casas baratas (Augsburg).
- DER BAUMEISTER (Múnich) N° 3, Marzo 1937.  
Problema de las construcciones en la Capital del movimiento (Plazas sucesivas. Casa del Arte Alemán).



Quando usted tenga que presentar algún proyecto de iluminación, refrigeración, acondicionamiento de aire o solucionar cualquier otro problema de electricidad aplicada, solicite la colaboración de nuestra oficina técnica.

Ponemos a su disposición nuestros Ingenieros, nuestro instrumental y nuestra experiencia. Consúltenos!



**COMPAÑIA ARGENTINA DE ELECTRICIDAD S. A.**

Sucesora de la COMPAÑIA HISPANO AMERICANA DE ELECTRICIDAD

Avd. Pte. Roque Saenz Peña 812 U. T. 35, Libertad 3001 - Int. 41

## UNA CORDIAL EMBAJADA PERUANA

Un grupo de jóvenes profesionales peruanos, recién diplomados en la Universidad de Lima, ha sido nuestro huésped durante casi un mes.

Llegaron hasta nosotros como a una etapa de un largo viaje de observación práctica y de curiosidad espiritual desde el altiplano legendario, pasando por Arica y Santiago en la costa del Pacífico. Desde aquí seguirán otra vez hacia el norte, escalando horizontes hasta detenerse en las altas mesetas de su patria, plenas las pupilas de imágenes nuevas y el espíritu de la cordialidad que han encontrado en todos los lugares de esta «asociación geográfica de pueblos hermanos», como alguien ha dicho.

Nosotros hemos hecho lo posible por ayudar con sentimientos permanentes el recuerdo del contacto fugaz de los amigos peruanos con esta tierra de estampa física limpia y abierta a todos los rumbos como nuestro concepto de la amistad.

Que nuestros huéspedes lleven a su tierra, como impresión íntima, esa imagen cordial y esta embajada juvenil habrá dejado una despejada huella de comprensión en las relaciones entre los profesionales de los dos países.

Cinco ingenieros-arquitectos de Lima, integraron el núcleo visitante.

Fueron los señores: David Zamudio Avila, Pablo Fernández, Francisco Araneta, Carlos Silva Santisteban y Carlos Dunkelberg Weiss. En su visita a la Sociedad Central de Arquitectos, fueron cumplimentados debidamente por el presidente de la institución, arquitecto Raúl G. Pasmán, quien les ofreció un «lunch» que estuvo muy concurrido. Mientras duró su permanencia entre nosotros, los profesionales peruanos recorrieron industrias, museos, grandes edificios e instituciones importantes. Nuestro administrador, señor Alberto E. Terrot, acompañó a los huéspedes en su visita a varias de las más destacadas muestras arquitectónicas de Buenos Aires.

La impresión que se llevan de nuestro país y, sobre todo, de esta Capital, es espléndida según nos manifestaron antes de partir.

Esta visita ha constituido, en resumen, un motivo amable de conocimiento entre hombres dedicados a idénticas tareas de creación y una señal más de entendimiento en el común paisaje espiritual de estos pueblos hermanos.

## MEMORIA DEL

## BANCO HIPOTECARIO NACIONAL

La memoria del Banco Hipotecario Nacional, correspondiente al ejercicio 1936, recién aparecida, consigna datos halagadores sobre la restauración de la economía nacional y alienta un tonificante optimismo sobre el porvenir.

En breves líneas al comienzo del resumen numérico de las operaciones del Banco, la memoria expone la influencia de la institución en la notable reacción económica que se está operando en el país:

«El Banco Hipotecario Nacional — dice la memoria — íntimamente vinculado a las contingencias que gravitan en el proceso material del país, ha experimentado también una muy favorable reacción y me es satisfactorio poder presentar a V. E. la realidad de una situación que evoluciona rápidamente hacia la normalidad, aunque el reajuste de las situaciones irregulares, que han quedado como saldo de la crisis, gravitará aún por varios años en la economía de la institución».

Es evidente y explicable, comentamos nosotros. Pero también es indudable que el Banco está manejado con mano firme y comprensiva de su responsabilidad en el juego de las fuerzas que labran la prosperidad de la Nación.

Un solo dato — el de los préstamos en mora — verdadero termómetro de la situación bancaria, confirma ese juicio, así como el que estima con optimismo los esfuerzos del país para salir definitivamente de la crisis.

Y bien, ese dato se resume en las cifras siguientes:

Entre el 31 de diciembre de 1934 y la misma fecha de 1936, la mora en el pago de servicios ha disminuido en cerca de seis millones de pesos y el tanto por ciento de dicho atraso con relación al capital prestado sobre propiedades urbanas bajó de 2.63 a 1.70.

Por ese indicio bastante elocuente, por cierto, puede apreciarse la evolución que viene operándose con firmeza a favor de una política de innegable sentido patriótico y profunda visión económica.

---

---

# "NELCA" El letrero más moderno

para el frente de su negocio formado por letras aplicables, luminosas o no.

Las fabricamos en cobre, cromadas o esmaltadas a fuego.

---

---

SOLICITE INFORMES Y PROYECTOS:

LETREROS LUMINOSOS "NELCA"

---

---

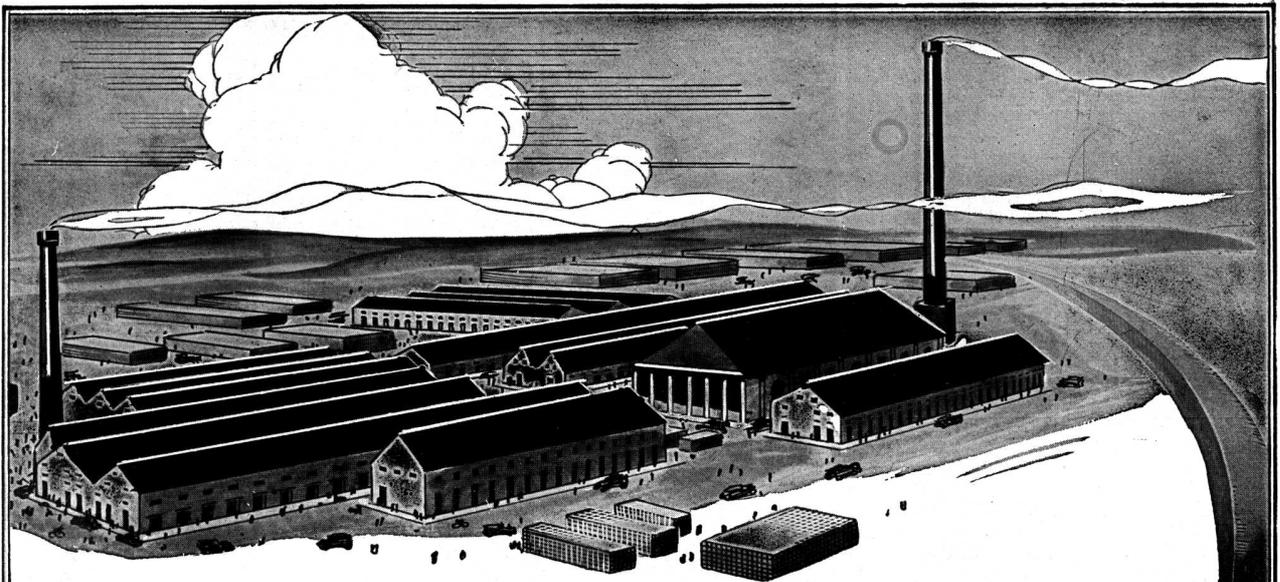
LAVALLE 310

U. T. 31, Retiro 2199

BUENOS AIRES

---

---



Fábrica Cerámica  
**ALBERDI**

SANTA FE esq. SAN MARTIN  
 ROSARIO DE SANTA FE

FABRICAS: } ROSARIO (Alberdi-Prov. Sta. Fe)  
 } JOSE C. PAZ (Prov. Bs. As.)

Emplee en sus obras las Baldosas  
 para pisos y azoteas 20 x 20

**"ALBERDI"**

Orgullo de la industria Argentina

UNICOS REPRESENTANTES

**RICARDO TISI & Hno**

4061 - DIAZ VELEZ - 4061  
 U.T. 62, Mitre 6388 y 2390 - Buenos Aires

Distribuidores:

HIERROMAT, S. A. - Moreno 566  
 THEA & Cía. - Sarmiento 3060  
 JOSE M. DIANTE - Rivadavia 10244  
 JUAN A. PREDA - Garmendia 4805  
 LA BELGA, S. A. - Rivadavia 3014  
 TRUSCON STEEL COMPANY - Corrientes 222

En Venta en todas las Casas del Ramo

Nuestros productos han merecido el  
 Primer gran premio en la Exposición  
 de la Industria Argentina 1933-34.



# JUAN MOLTENI y Cía.

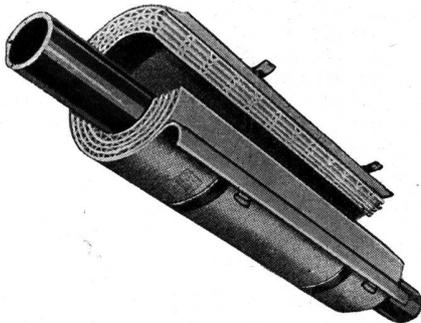
## CONSTRUCTORES

Ha efectuado los trabajos del ramo,  
de la "Casa Privada" propiedad del  
Dr. Horacio Williams.

JUAREZ 416 - SAN MARTIN, F. C. C. A.  
U. T. San Martín 237

# ASBESTOCEL EN TUBOS

Para aislar instalaciones de calefacción y agua caliente



Con el ahorro de combustible en poco tiempo  
se paga una aislación que asegura un

## SERVICIO PERFECTO Y ECONOMICO

Soliciten muestras, precios y mayores referencias



JOHNS-MANVILLE BOLEY LTDA.

ALSINA 743 U. T. 38, Mayo 9001  
BUENOS AIRES

NEIDA  
PARQUES  
JARDINES

JOSE RAUL NEIDA  
MARTIN EZCUDDA  
INGES.



LA RURAL 161  
37 RIV. 6180

# SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS

## NOMINA DE SOCIOS

### PRESIDENTES HONORARIOS

Excmo Sr. Presidente de  
la Nación Argentina.  
Christophersen, Arq. Ale-  
jandro

### SOCIOS HONORARIOS

Acosta y Lara, Arq. H.  
Albuquerque, Arq. A.  
Alessandri, Dr. Arturo.  
Altgelt, arq. Carlos A.  
Arce, Dr. José.  
Bahía, Ing. Manuel B.  
Barros Borgoño, Dr. Luis  
Boatti, Ing. Ernesto C.  
Campos, Arq. Alfredo R.  
Damianovich, Dr. Miguel A.  
Dellepiane, Gral. Ing. L. J.  
Doyer Joh, Arq. J.  
Edwards Matte, Arq. I.  
Figueiredo, Arq. Néstor de  
Ghigliazza, Ing. Sebastián.  
González Cortés, Arq. R.  
Hary, Arq. Pablo.  
Intendente Municipal de la  
Capital.  
Jaeschke, Arq. Victor Julio  
Laird, Arq. Warren P.  
Mariano, Dr. José.  
Mendonça Paz, Dr. Rodolfo.  
Morales de los Ríos, Arq.  
Adolfo (h.).  
Moretti, Arq. Cayetano.  
Murchison, Arq. Kenneth M.  
Nêreo de Sampaio, Arq.  
Fernando.  
Paquet, Arq. Carlos E.  
Black, Arq. William L.  
Pope de Riddle, Arq. T.  
Stockler das Neves, Arq.  
Christiano.  
Vargas, Dr. Getulio.  
Vázquez, Arq. Varela J.  
Watson, Arq. Frank R.

### CORRESPONSALES

#### AMERICA

##### Bolivia

José de la Zerda. — Co-  
chabamba.

##### Brasil

Alcides Lins.—Rua Lopes  
Quintas 174 (Gavea) R.  
de Janeiro.  
Angelo Bruhms.—Rua Ra-  
malho Ortigao 9, 1er. an-  
dar, sala 15 - Río Janeiro.  
Augusto Vanconcellos.—Av.  
Abelardo Lobo 24, Jardín  
Botánico, Río Janeiro.  
Carlos A. Gómez Cardin  
(filho)—Rua José María  
Lisboa 580 - Sao Pablo.  
Fernando Nerêo de Sam-  
paio. — Rua Chile 17. -  
Río Janeiro.  
José Cortez.—Av. Río Bran-  
co 9, 1er. andar.—Río Ja-  
neiro.  
Luis Signorelli. - Av. Ama-  
zonas 336. - Bello Hor-  
izonte.  
Nestor Egidio de Figueire-  
do.—Rua da Quitanda 21  
- Río Janeiro.  
Paulo Candiota — Rua Co-  
pacabana 652. - Río Ja-  
neiro.

##### Canadá

Alcides Chaussé. — 70, St.  
James Street. - Montreal.  
Ferd. L. Townley, Esq. —  
325, Homer Street. - Van-  
couver, B. C.  
J. H. G. Russell, Esq. —  
1111, Mac Arthur Bull-  
ding. - Winnipeg (Mani-  
toba).  
J. S. Archibald.—326, Bea-  
ver Hall Hill. - Montreal.

##### Chile

Alfredo Vargas Stoller. —  
Casilla 321. - Valparaíso.  
Bernardo Morales.—Casilla  
2291. - Santiago.  
Domingo Izquierdo Edwards  
— O'Higgins 975. - Con-  
cepción.  
Luis Browne.—Casilla 1932.  
— Valparaíso.  
Ricardo Muller H. — Ca-  
silla 1780. - Santiago.

##### Colombia

Alberto Manrique Martín—  
Apartado 677. - Bogotá.

##### Cuba

Luis Bay y Sevilla.—Calle  
D N° 8.-Vedado.-La Ha-  
bana.

##### Estados Unidos

Cass Gilbert.—244, Madi-  
son Avenue.-Nueva York.  
Frank R. Watson. — 1506  
Architects Building.-San-  
son at Seventeenth Street.  
- Filadelfia.  
Jack B. Hosford. — P. O.  
Box 202. - Sierra Madre  
(California).  
Kelsey, Albert. - F.A.I.A. -  
Architects Building. (FI-  
ladelfia).  
Prof. William A. Boring.—  
Columbia University. -  
Nueva York.

##### Méjico

Alfonso Pallares. — Av. 5  
de Mayo, 10. - Méjico.  
Carlos Lazo. — Escuela de  
Bellas Artes. - México.  
Federico Mariscal. — Mé-  
jico.  
Manuel Ituarte; 4ª Donce-  
les 87. - Méjico.

##### Panamá

L. Villanueva Meyer. — P.  
O. Box 415. - Panamá.

##### Paraguay

Mateo Talia.—Oliva 239. -  
Asunción.

##### Perú

Emilio Harth-Terré. - Pla-  
za de Santo Domingo 223.  
- Lima.  
Felipe González del Riego.  
—Av. Bolivia 202. - Lima.

##### Uruguay

Daniel Rocco.—Buenos Ai-  
res 519. - Montevideo.  
Elzeario Boix.; Ellaurí 1023.  
(Pocitos). - Montevideo.  
Fernando Capurro. - Agra-  
ciada 3365. - Montevideo.  
Herrera Mac Lean, Carlos  
A.; 19 de Abril 3547. -  
Montevideo.  
Juan Gloria.—Burgues 3032  
- Montevideo.  
Leopoldo C. Agorio. — Co-  
lonia 2118. - Montevideo.  
Mauricio Crayotto.—Avda.  
Sarmiento 2360—Monte-  
video.

##### Venezuela

Alejandro Ocano.—Caracas.

(Continúa).

(Continuación).

## EUROPA

### Alemania

Architekt Fritz Höger. — Burchardstr 1. Klosterhof 1.—Hamburgo.  
Profesor Dr. Cornelius Gurlitt.—Residenzstrasse 22. — Dresde.  
Profesor Dr. Fritz Schumacher. — An der Alster 39. — Hamburgo.  
Profesor Dr. German Bestelmeyer. — Akademiestrasse. — Munich.  
Arquitecta Srta. Hildegard Korte, Wilmersdorf, Berlín; Trantenaustasse 14.  
Profesor Heinrich Tessenow. — Dresden-Hellerau.  
Profesor Dr. Hermann Jansen. — Steglitzerstrasse 53. — Berlín.  
Profesor Paul Bonatz. — Am Bismarcktuam 53. — Profesor Peter Behrens. — Neubabelsberg. — Berlín.  
Profesor Dr. Theodor Fischer. — Agnes Bernauerstrasse 112. — Munich.  
Profesor Wilhelm Kreis. — Rosenstrasse 38. — Düsseldorf.

### Austria

Eugenio Steinhof — Stubeiring 3. — Viena I.

### Bélgica

A. Roosenboom. — 36, rue de Florence. — Bruselas.  
Franz de Vestel. — 7, rue de la Grosse Tour.—Bruselas.  
J. B. Dewin.—151, Av. Mollère. — Bruselas.

### Dinamarca

Thorwald Jorgensen, architecte du Gouvernement. — Copenhague.

### España

Leopoldo Torres Balbás. — Alhambra. — Granada.  
Luis de Landecheo. — Reina 19. — Madrid.  
Luis Elizalde. — Av. Libertad 3. — San Sebastián.  
L. M. Cabello Lapiedra. 5, Columela, 3º—Madrid.  
Presidente de la Asociación de Arquitectos de Cataluña.—Cortes 563. — Barcelona.

### Francia

Gustave Olive. — 2, rue de Berne. — París.  
Jacques H. Lambert — 131, Av. de Suffren. — París.  
Louis Bonnier.—31, rue de Liège. — París.  
Poirier, Alberto.—78, Place Drouet. — D'Erlon.—Reims.  
Victor Laloux. — 2, rue de Solférino. — Ville. París.

### Gran Bretaña

Jan Mac Alister. — 9, Conduit Street. — Londres.  
Sir Reginald Blomfield.—1, New Court Temple.—Londres. — E. G.

### Irlanda

Prof. R. M. Butler. — 23, Kildare Street. — Dublin.  
L. O'Callaghan, Esq. — 31, South Frederick Street. — Dublin.

### Italia

Cav. Uff. Vittorio Mariani —11, Via de Città.—Siena.  
M. E. Cannizzaro—Palazzo Puglisi Allegra. — 31, Via Tagliamento. — Roma.

### Holanda

Joseph Th. J. Cuypers Roermond. — Waastrischler Weg.  
Prof. Dr. Ir. D. F. Slothouwer, Architect — Hoofstraat 143, Amsterdam.

### Noruega

Harald Aars. — Byarkitektens Kontor. — Oslo.  
Sverre Pedersen. — Norges Tekniske Høiskole. — Trondhiem.

### Polonia

Alphonse Gravier.—11, Mazowiecka. — Varsovia.  
Witold Minckiewicz.—Ecole Polytechnique. — Léopol.

### Portugal

A. R. Adaés Bermúdez. — Rua de S. Joao Nepomuceno 22, 1º. — Lisboa.  
J. Alexandre Soares.—E. de Bellas Artes. Lisboa.  
J. L. Monteiro. — Escuela de Bellas Artes. — Lisboa.

### Rusia

Presidente Societé des Architectes Artistes, W. O. 4 Linia I-17.—Leningrado.  
Secretario Societé des Architectes Artistes, W. O. 4 Linia I-17.—Leningrado.

### Suecia

Carl Möller. — Kungl. Byggnadsstyrelsen—Estocolmo.  
Ivar Tengbom. — Skeppargatan 58. — Estocolmo.

### Sulza

Frantz Fulpius.—5, rue des Chaudronniers. — Ginebra.  
Docteur Gustave Gull. — 17 Mousson Strasse — Zurich.  
Paul Vischer. — Langeggasse. — Bale.

### ASIA

#### China

A. W. Tickle. — Public Works Department.—Hong Kong.

### AFRICA

#### Costa de Oro

C. R. Crosley. — P. O. Box 146. — Accra.  
G. E. Gamon. — Dpto. de O. Públicas. — Accra.  
Rhodesia del Sur  
Sidney Austen Cowper. — P. O. Box 360.—Salisbury.

### OCEANIA

#### Australia

A. R. L. Wright.—St. George's Terrace. — Perth, W. A. — Australia Occidental.  
Charles Rosenthal. — President of the Federal Council of Australian Institutes of Architects.—Sidney — Nueva Gales del Sur.  
E. Phillips Dancker. — Instituto Sud-Australiano de Arquitectos. — Adelaide.

#### Nueva Zelandia

John T. Mair. — Arquitecto del Gobierno de Nueva Zelandia.  
G. H. Godsell. — 14, Martin Place. — Sidney.  
J. H. Harvey.—527, Collins Street. — Melbourne.  
Prof. Wilkinson. — Institute of Architects of New South Wales. — Sidney.

# E. G. Gibelli y Cía.

★  
Proteger la  
Industria Nacional  
es aumentar la riqueza  
colectiva, proporcionar trabajo a nuestra población y abaratar el costo de producción.  
★

**MEXICO 3241**

U. T. 45, Loria 0309

**BUENOS AIRES**



# JOSE RAMIREZ

449 - TACUARI - 449

U. T. 38, MAYO 5846

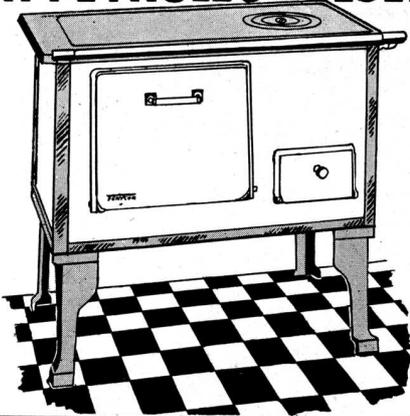
**BUENOS AIRES**



En esta casa se imprime la  
"Revista de Arquitectura"

(Continúa).

# COCINAS A PETROLEO-DIESEL



## FERYCOR

DAN GRATIS AGUA CALIENTE EN CANTIDAD  
ECONOMIA EXTRAORDINARIA  
COMODIDAD SORPRENDENTE

SIN PELIGRO - SIN OLOR

EXPOSICION Y VENTAS: LAVALLE 889 - PERU 253  
AGENTE GENERAL:

**B. GUICHARNAUD - Perú 253 - Bs. As.**

**MAQUINAS MARI PARA CONSTRUCCION DE OBRAS**

Solicite  
Catálogo  
general

VISITE NUESTRA  
EXPOSICION  
PERMANENTE

**Talleres MARI** PTE. LUIS SAENZ PEÑA  
1835  
BUENOS AIRES

U.T. 23 B. ORDEN. 0584 Soc. de Resp. Ltda. Capital \$ 160.000

(Continuación).

**Tasmania**  
Eric Round, A. T. I. A. -  
Instituto de Arquitectos  
de Tasmania. - Hogart.

### SOCIOS ACTIVOS

Abelleyra, Guillermo de;  
Lavalle 341 (Bs. As.)  
Acevedo, Juan Manuel -  
Córdoba 487.  
Achával F. de; Callao 1433.  
Adamoli, Pedro A.; Ancho-  
rena 1309.  
Adot Andía, César; Car-  
los Calvo 1042.  
Adot Andía, Laurencio;  
Velázco 1385.  
Agote, Carlos; Malpú 479.  
Aisenson, José; Entre Ríos  
853, 8° piso.  
Albertoili, Arnaldo; Ancho-  
rena 1192.  
Albertoili, Fernando; Para-  
guay 2915.  
Albinati, P. M.; Olleros 3575.  
Algier, Ricardo U.; Cata-  
marca 429.  
Alonso, K. M.; Avda. Ma-  
yo 1035.  
Alvarez, Raúl J.; Gral. Ge-  
lly y Oves 2243.  
Alvarez, Vicente Rafael. -  
Lavalle 1312.  
Antonini, Pedro; Arenales  
1174, Dpto. 18, 3er. piso.  
Aranda, Fernando. - Juez  
Tedín 2922.  
Aranda, Jorge G.; A. Ar-  
guibel 2363.  
Arauz Obligado, M. de las  
Mercedes; Sinclair 2991.  
Areco, Alberto S.; Las He-  
ras 2545.  
Argento, Ovidio P.; Emilio  
Mitre 585.  
Arlas, J. A.; Paraguay 419.  
Armesto, Hugo P.; 25 de  
Mayo 195.  
Aslan, José; Sarmiento 559.  
Ayerza, Héctor; Florida 470.  
**Baldini Garay, Carlos A.;**  
General Rodríguez Esq.  
Juncal, Ituzaingó, F.C.O.  
Balña, Jorge A.; Copér-  
nico 2385.  
Barassi, Américo; Rodrí-  
guez Peña 881.  
Bardesi, Ezequiel A. de. -  
Ayacucho 1726.  
Bardi, Pedro M. - Carlos  
Calvo 1483.  
Baronio, Italo L.; Mendo-  
za 5168.  
Barroso, Gabriel; Falucho  
3867 (Mar del Plata).  
Barruti, Alberto D.; Recon-  
quista 768.  
Basso Dastugue, Abel; Av.  
Villarino 79 (Chivilcoy. -  
F. C. O.).  
Beccar Varela, Florencio -  
(San Isidro, F.C.C.A.).  
Beceyro, R.; Monroe 5770.  
Becker, C. E.; Correjido-  
res 1576.  
Becú, A. - Córdoba 487.  
Belgrano Blanco, Alberto;  
Humaitá 6878.  
Belhart, E. P.; Medrano 376.  
Beltrame, Héctor; San Je-  
rónimo 2856 (Sta. Fe).  
Bengolea Cardenas, Héctor  
N.; Rodríguez Peña 1934.  
Beordi, Eduardo; Av. de  
Mayo 580.  
Bercaitz, Juan Antonio. -  
Aisina 829, 3° piso.  
Bereterbide, Fermín H. -  
Culpina 141.  
Bergallo, Victorio J. A.;  
Nahuel Huapi 2248.  
Berisso, P.; 25 de Mayo 33.  
Beveraggi, René G.; Boule-  
vard Moreno 71.-Paraná  
(E. Ríos).  
Bianchedi, Remo R.; Ri-  
vadávia 3452.  
Bianchetti, Enrique A.;  
Rawson 1189.

Bidart Malbrán, Mario; Pa-  
raguay 577.  
Bielman, Augusto D.; Al-  
sina 2138.  
Bignone, Enrique A.; Mar-  
tín, Haedo 1424, V. López.  
Bilbao la Vieja, Antonio;  
Cabildo 724.  
Blaquier, Enrique; Coronel  
Díaz 2836.  
Bogani, A. J.; French 118,  
Banfield (F. C. S.)  
Bollini, A. J.-Biblioteca 32.  
Braegger, A.; Monte 3663.  
Brodsky, Valentín M.; La-  
valle 1059.  
Broggi, L. A.; Juncal 1207.  
Buggiano (h.) Juan G.;  
Cangallo 439.  
Bullrich, Adolfo F.; L. N.  
Alem 2202.  
Burzaco, Angel R.; Esme-  
ralda 155.  
Buschiazzo, Mario J.; Bm6.  
Mitre 1348 (Adrogué).  
Bustillo, A.-Posadas 1059.  
Buzetti A.; Congreso 5240.  
Dto. A.

**C**ampini, Héctor S.; Co-  
rrientes 3431.  
Campos, Luis M.; Monte-  
video 546.  
Capilla, Fernando L.; Río  
Janeiro 63.  
Cárcova, Carlos de la; Pa-  
raguay 643.  
Cardini, J. C.; Av. Pte. Ro-  
que Sáenz Peña 615.  
Cardini, R. J.; Rioja 1166.  
Cárrega Gayán, Antonio. -  
Sarmiento 722.  
Casado Sastre (hijo) Eduar-  
do; 25 de Mayo 195.  
Castagnino, Raúl F.;  
Triunvirato 279.  
Casterán, Eugenio; Monte-  
video 696.  
Cavagna, Adolfo J. B.;  
Baigorria 3955.  
Cayol, Alvaro; Parera 15.  
Ceci, Luis; Rivadavia 4500.  
Cervera, J. Alberto; Gurruch-  
aga 662.  
Cerruti, M.; Pergamino (F.  
C. C. A.).  
Ciarrapico, A.; Esparza 76.  
Colmegna, Vicente; Riva-  
davia 659.  
Coni Molina, Alberto; Ota-  
mendi 234.  
Conway, Delfín T.; Cata-  
marca 159.  
Cooke M.; Lavalle 710, 5°  
piso (E).  
Córscico Piccolini, Alberto;  
Rioja 2595 (M. del Plata).  
Corral Ballesteros, Juan C.;  
Tacuarí 728.  
Costa Suárez, Luis M. -  
Charcas 2653.  
Cuomo, Enrique; Deán Fu-  
nes 1261.  
Curutchet, Raúl César;  
Santa Fe 851, 1° piso).

**Ch**anourdie, Carlos César;  
Laprida 1598.  
Chanourdie, Enrique; Av.  
Pte. R. S. Peña 570.  
Chapeaurouge, C. A. de;  
Rodríguez Peña 2067.  
Chiappori, Ismael. - José  
Bonifacio 2973.  
Chiarino Ravenna, Antonio;  
Treinta y Tres 1556.  
(Montevideo).  
Christensen, V. Raúl; Pe-  
rú 457.  
Christophersen, Alejandro;  
Reconquista 790.  
Chute, Jorge A.; Italia 430  
(Adrogué).

**D**ates, Luis. - Uribelarrea  
713 (Olivos).  
Daurat, Roberto L.; San-  
ta Fe 1277.  
De la María Prins, Jorge;  
Córdoba 1237, 6° Piso.

(Continúa).

(Continuación).

De Lorenzi, Ermete; Córdoba 2035, Rosario.  
 De Luca, Juan B.; Avda. de Mayo 1370.  
 De Lucía, Román C.; Corrientes 1455.  
 Del Campo, Cupertino (h.); J. E. Uriburu 1044.  
 Demaría, José Antonio; Biblioteca 77.  
 Denis, A. J.; Florida 668.  
 Depetris, I.; Belgrano 2850.  
 Diers, Blas J. - Diag. R. S. Peña 825.  
 Dieudonné, F.; Yermal 1584.  
 Dighero, Francisco S.; Juan B. Alberdi 536.  
 Dodds, Alberto E. - Bmé. Mitre 341.  
 Dumas, C.; Sarmiento 329.  
 Durand, V. J.; Moldes 3902.  
**E**ligagaray, Mario R.; Florida 229.  
 Elizalde, Juan José de; Cangallo 461.  
 Espina, Carlos Alberto. - Larrea 929.  
 Espinosa, José; Larrea 45.  
 Espinosa, Néstor J.; Camacú 238.  
 Espouey, Daniel; Pte. Roque Sáenz Peña 501.  
 Esteves, L. P.; Pampa 1840.  
 Estrada, Ernesto de; Gallileo 2440.  
 Etcheverry, Alfredo P.; Donado 1685.  
**F**ava, Ernesto A.; Diag. R. S. Peña 615.  
 Faverio, E. P.; Uruguay 618.  
 Fenoglio, Mario; Nicaragua 5963.  
 Fernández Criado Raúl; Juncal 1055.  
 Fernández Haitze; Guillermo; Montevideo 154.  
 Fernández Marelli, Manuel A.; Lavalle 710.  
 Ferracani, Mario; Serrano 2226.  
 Ferrari Descole, S.; L. S. Peña 1144.  
 Ferraris G., Alfonso; Lavalle 1268.  
 Ferro, Bartolomé M.; Belgrano 664, Quilmes, F.C.S.  
 Ferrovia, Eduardo J. R. - Viamonte 885.  
 Figueroa Bunge, Emilio. - Chile esq. Manuel Obarrío (San Isidro).  
 Fischmann, Bernardo; Azcuénaga 331.  
 Firpo, Luis - Montevideo 1621.  
 Fitte, Raúl E. - Quinta "Tokieder", Av. Gaspar Campos y San Martín - (Bella Vista, F.C.P.).  
 Folkers, E.; Franklin 704.  
 Fontecha, Eduardo; Montañeses 2017.  
 Fornari, Osvaldo C.; Entre Ríos 1560.  
 Fourcade, Luis Jorge; Callao 289 (7° piso).  
 Fragueiro Frías, Jorge A.; Constitución 1860 (San Fernando).  
 Frers, Emilio G.; Cangallo 362.  
 Frigerio, C. I.; Lavalle 1312.  
 Fritzsche, Bruno O.; J. E. Uriburu 449.  
 Fütten, Eduardo P. - Av. de Mayo 819.  
**G**abrini, Ricardo C. - Donado 2587.  
 Galcerán Espinosa, Carlos; Río Bamba 144.  
 Galfrascoll, A.; Florida 229.  
 Gamboa, Hernán M.; Malabia 2723.  
 Garbarini, Hugo; Diag. R. S. Peña 825.  
 García Belmonte, Luis F.; Florida 32, 3er. piso.  
 García Berro, Jorge; Bel-

grano 678, San Isidro, F. C. C. A.  
 García Mansilla, Juan A.; Cangallo 673.  
 García Miramón, Enrique; Florida 32, 3er. piso.  
 García Vouilloz, María Luisa; Arribeños 857.  
 Gargaglione, Roberto A. - Florida 239.  
 Gasparutti, Ventura; Triunvirato 4542.  
 Gelly Cantilo, Alberto. - Pueyrredón 2324.  
 Gelosi, Nazareno D. R.; Km. 719-C. 5, Campo Gallo (F.C.C.N.A.).  
 Géneau, C. E.; Alvarez 2561.  
 Gentile, A.; Lambaré 1188.  
 Gibelli, J. C.; Larrea 955.  
 Giménez Bustamante, Rodolfo; Charcas 1473.  
 Giménez, Rafael E. - Pte. R. Sáenz Peña 933.  
 Giorgi, Arnaldo H.; Guardia Vieja 4130.  
 Giralt, E.; Venezuela 905.  
 Godoy, J. C.; Sarmiento 722.  
 Golán, A.; Cevallos 1967.  
 Gómez, E. V.; Superf 2083.  
 González, Oscar. - Martín Coronado 3163.  
 Grasso, José S.; Gaona 3198.  
 Greslebin, H.; Av. R. Sáenz Peña 501, Escr. 825.  
 Grossi, Oscar; Perú 646.  
 Guevara Lynch, Guillermo; Diag. S. Peña 615, esc. 21, piso 12.  
 Guidali, Alfredo; Sarmiento 643 (Esc. 427).  
 Guido Lavalle, José A. - Lavalle 1447.  
 Guiraud, E.; Hidalgo 67.  
 Guisández, F.; Gaona 984.  
 Gurevitz, I.; Tacuarí 119.  
 Gutiérrez y Urquijo, Antón; Bulnes 2093.  
**H**errera Mac Lean, Carlos A.; 18 de Julio 1707. (Montevideo).  
 Heurtley de la Riestra, Alberto; Las Heras 2448.  
 Hirsch, B.; Rivadavia 2134, piso 6.  
 Hortal, J. A.; Tucumán 716.  
**I**achini, Manuel. - Biale Massé 671.  
 Iacobucci, José L.; Vicente López 375 (Quilmes).  
 Igón, Juan P.; Cerrito 1079.  
 Inglis, A. R.; Lavalle 341.  
**J**acobs, Arnoldo L. - Pte. Roque Sáenz Peña 933.  
 Jaeschke, Víctor Julio; Corrientes 2548.  
 Jarry, Roberto J.; José Bonifacio 1901.  
**K**arman, René; Echeverría 2819.  
 Koch, E. J.; Bmé. Mitre 341.  
**L**aass, Federico; Esmeralda 132.  
 Lacalle Alonso, Ernesto; Uruguay 440 (Esc. 97).  
 Lafosse, Juan Carlos; Carabobo 345.  
 Lagos, E.; Córdoba 750.  
 Lagunas, Simón; Av. de Mayo 1370.  
 Landa, Francisco F.; Avda. Cazón 1433 (Tigre).  
 Lanfranconi, Elías. - Mufiz (F. C. P.).  
 Lange, C.; Charcas 1639.  
 Lanús, Juan Florencio; Carrondilla (Mendoza).  
 Lanz, P.P.; Rivadavia 4417.  
 Lapidus, Juan; 11 de Septiembre 912.  
 Larcade Henri, Eduardo; Moreno y Ameghino Bella Vista, F.C.P.  
 Latzina, Eduardo A.; Bustamante 1760.  
 Lavarello, Victorio M.; Av. Roque S. Peña 1119.

(Continúa).



**F. AYMERICH**

Ex Gerente  
Antigua Casa RUIZ y Cía.

**668 - SALTA - 668**  
U. T. 38, Mayo 6951  
BUENOS AIRES

## ILUMINACION MODERNA

Todo lo correspondiente a la iluminación y decoración.

OBJETOS para REGALOS, LAMPARAS ARTEFACTOS, REFLECTORES Y PEQUEÑOS MUEBLES AL DUCO SEGUN DIBUJOS O PROYECTOS

## DESCOURS & CABAUD

PRODUCTOS METALURGICOS (S. A.)

TIRANTES P. N. y GREY

HIERRO REDONDO

en Rollos y Barras Largas para Cemento Armado.

METAL DESPLEGADO

MAQUINAS para CORTAR y DOBLAR

hierros para construcciones de cemento armado.

CANASTOS APAREJOS; Etc.

**CANGALLO 1935**

BUENOS AIRES

ROSARIO CORDOBA BAHIA BLANCA  
Salta 1843 - Av. E. F. Olmos 323 - Donado 124  
SANTA FE - Dique 1.º

## "GEOPE" COMPAÑIA GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

(SOCIEDAD ANONIMA)

EMPRESA CONSTRUCTORA OBRAS DE CEMENTO ARMADO

Administración:  
**Bernardo de Irigoyen 330**  
Buenos Aires

Teléfonos:  
U.T. 37, Rivadavia 2800-1-2;  
38, Mayo 2071 y 2075;  
C. T. Central 2421  
Direc. Telegr.: «GEOPE»

Contratista de: Casas de renta - Fábricas - Silos - Molinos - Pilotajes - Puentes - Puertos - Canalizaciones - Dragados - Endicamientos - Ferrocarriles - Usinas - Subterráneos, etc.

Un gran libro de texto argentino por un profesional argentino

## "Sanatorios de Altitud"

Por el  
ARQUITECTO: RAUL E. FITTE  
Profesor de la Facultad

Para los  
arquitectos, ingenieros, médicos y estudiantes.

Una obra de gran valor que llena un vacío en la bibliografía de edificios sanatoriales, PUES HASTA LA APARICION DE ESTE LIBRO, NO HABIA NINGUNO QUE TRATARA EL TEMA EN SU ASPECTO DE LA TEORIA DE LA COMPOSICION.

En sus 400 páginas de texto, formato 23x30 cms. encuadrada en tela con colores; 90 páginas enteras de clisés y 150 clisés en el texto, se reproducen planos vistas y detalles de 25 sanatorios de Francia, Suiza, Italia y España, visitados por el autor.

Un análisis didáctico completo de la ORGANIZACION, ADMINISTRACION y CONSTRUCCION de los Sanatorios de Altura.

¡Indispensable para arquitectos, ingenieros, médicos, hombres de ciencia y estudiantes!

PRECIO DEL EJEMPLAR, \$ 40

**EDITORIAL**  
**ARTE Y TECNICA**

ALBERTO TERROT y Cía.

LAVALLE 310 - U. T. 31, Retiro 2199 - BUENOS AIRES

## De interés para los arquitectos

"Actas y Trabajos" del III<sup>er</sup>. Congreso  
Panamericano de Arquitectos  
(Publicación Oficial)

La doctrina y acción del movimiento profesional  
en América, expuestas por los  
arquitectos más prestigiosos.

Indispensable como complemento de  
una sólida cultura profesional.

En dos tomos magníficamente encuadrados,  
con más de 650 páginas de texto e ilustraciones.

Precio: 5.- pesos m/n. los dos tomos

Administración de:

REVISTA DE ARQUITECTURA

LAVALLE 310

BUENOS AIRES

(Continuación).

Lavigne, Emilio M.; Lavalle 1268.  
Leroy, Carlos A.; Humberto 1° 2892.  
Livingston, Manuel; Córdoba 1859.  
Lima, Jorge H.; Azcuénaga 840.  
Lissarrague, Raúl; 25 de Mayo 749.  
Livingston, Enrique A. - Charcas 1473.  
Locati, Adriano S. J.; Araoz 2791.  
Lóizaga, Félix; Beruti 3242.  
Macchi, Enrique; Salta 271.  
Mackinlay, Horacio M.; Berutti 2768-70.  
Madero, M.; Tucumán 1128.  
Maglia, Romeo J. - Sadi Carnot 780.  
Mallea, Carlos; Monroe 5266  
Manzella, Ernesto; Larrea 1117, 6° piso.  
Martignoni, Carlos; Entre Ríos 1844.  
Mariscotti, V.; Rivadavia 4285.  
Martinielli, Luis L.; Avda. Villanueva 485 (Mendoza, F. C. P.).  
Martínez, Alejo (h.); San Martín 232.  
Martínez, Rosendo; Rodríguez Peña 233.  
Martínez Seeber, Mario; Santa Fe 2116.  
Martini, J.; Sarmiento 4239.  
Massa, C. C.; Cerrito 1194.  
Mautalen, Juan S.; Saavedra 189.  
Maveroff, A.; Varela 977.  
Mayer Méndez Manuel; Berutti 67 (Bahía Blanca) F. C. S.  
Mazziotti, Luis L. (hijo). - Senador Pérez 187, Jujuy.  
Mazzoncini, Angel A.; Acevedo 18.  
Medhurst Thomas, C. E. - Suipacha 690, Dpto. 1.  
Meincke, A.; Montevideo 640.  
Méndez, A. L.; Florida 229.  
Méndez, Raúl J.; Bernardo de Irigoyen 710.  
Miglia, Julio A.; Pueyrredón 352.  
Miguens, Roberto R.; A. Thomas 430.  
Milberg, H.; Florida 671.  
Minvielle, Emilio; Villanueva 1363.  
Moia, José Luis; Avda. de Mayo 1144, 3° piso.  
Moliné, José Antonio; Avellaneda 251, Temperley.  
Molteni, Alberto; C. Pellegrini 1332.  
Montagna, Francisco N. - Rivadavia 3480.  
Moreau, E.; General Paz 1565 - 67.  
Moreau, Roberto F.; General Paz 1565 - 67.  
Moreno de Mesa, Luis J. - Humberto 1° 2360.  
Moreno, P. E.; Córdoba 487.  
Morillo, Manuel L. - Las Heras 2320.  
Morixe, Héctor C.; Libertad 1698.  
Moscatelli, Juan; Pino 4331.  
Moy, Alejandro E.; Arenales 2474  
Nadal, Alberto; Jufre 263 (Depto. B).  
Necchi, N. S.; Rosetti 937.  
Negri, Juan B.; Asunción 3354.  
Niebuhr de Wilkens, Nelly; Casilla 99 D, Gilsmeister Santiago de Chile.  
Nin Mitchell, Antonio. - Charcas 1473.  
Niseggi, Salvador A.; Alsina 2138.  
Noceti, Octavio C.; Aménabar 1713.  
Noel, Martín; Patricios 1750.  
Nortman Meer; Avellaneda 4102.  
Oberlander, Anibal; Libertad 714, Sgo. del Estero.  
Ochoa Escobar Arturo; Sarmiento 643.  
Odoriz, Raúl Aitor; Godoy Cruz 166 (Mendoza).  
Olivares, Eduardo; Constitución 1428, S. Fernando.  
Olivari, Alberto J.; Corrientes 424.  
Olivari, Alfredo; Corrientes 424.  
Onetto, C. L.; Sucre 3319.  
Orbaiz, Silverio M.; Talcahuano 727, 5° piso.  
Orlandi, R.; Charcas 1658.  
Otaola, J. V.; Palpa 2696.  
Padin, Luis A.; Tucumán 500.  
Padró, E. S.; Tacuarí 595.  
Pagés, F. (h.); Bmé. Mitre 1314, 2° Piso.  
Paillot, Héctor; Callao 938.  
Panza, Hugo; Lavalle 3584.  
Paolera, Félix I. della; Seguí 649 (Adrogué, F.C.S.)  
Parisi, N. V.; Lavalle 341.  
Parsons, Edwin; Barragán 816 (Versalles, F. C. O.).  
Pascual, A.; Bolívar 218.  
Passerón, Fortunato A. - Junín 1461.  
Pastrana, Ernesto J.; México 2562.  
Pasman, R. G.; Moreno 376.  
Pazos, Alejo L.-Callao 132.  
Pedretti, E.; Medrano 485.  
Pedretti, Víctor J.; Guardia Vieja 4069.  
Peirano, M.; Pavón 2851.  
Pellegrini, Sergio E.; en San Juan s/n. (S. Justo).  
Peralta Martínez, Jorge R.; Florida 671.  
Pérez Mendoza, César; Paraguay 1538.  
Petersen, A.; La Rural 175.  
Pibernat, Carlos M.; Perú 390, Piso 3°  
Pico Estrada, Luis M. - Río Bamba 707.  
Pirovano, E.; Melo 2562.  
Pitella, Domingo. - Víctor T. Martínez 356.  
Pizzul, F.; Suipacha 1321.  
Plou, Augusto; Callao 384.  
Poch, Ramón; Toll 1330 (Adrogué, F.C.S.).  
Pointis, Carlos H.; P. Lucena 262 (Lomas).  
Porta, Olimpio R.; Bolívar 218.  
Pourtalé, Héctor. - Paraguay 1477.  
Prebisch, Alberto; Tacuarí 336, piso 4°.  
Quaglio, C.; Argerich 1274.  
Quincke, Enrique G.; Charcas 1473.  
Quiroz, C. A.; Lavalle 1605.  
Ramos Correas, Daniel. - Perú 1198 (Mendoza).  
Ramos Mejía, Isaias. - Av. Gelly y Obes 2215.  
Real de Azúa, Exequiel M.; Suipacha 1180.  
Repetto, Bartolomé M. - Gral. Artigas 635.  
Repetto, E.; Las Heras 2051.  
Riganti, Ernesto F. (h.); Junín 1490.  
Rivarola, C. H.; Coronel Díaz 2211.  
Rivera, Raúl R. - Avda. de Mayo 1370.  
Rocca, Anibal J.; Rivadavia 409.  
Rocca, A. J.; Alberti 1283.  
Rocha, C. A.; Juncal 1909.  
Rodríguez Etcheto, A.; Lavalle 710.  
Rodríguez Remy, Ricardo; Victoria 3578.  
Rodríguez Videla, Eduardo; Agüero 2066.  
Rubillo, E.; Gral. Urquiza n° 1120.

(Continúa).

(Continuación).

Ruiz Moreno, Rómulo Augusto; Ayacucho 1626.  
Ruiz, O.; Carlos Calvo 1357.

Sabarots, Andrés L.; Humboldt 2432.  
Sabaté, C.; Libertad 258.  
Sabaté, J.; V. López 1729.  
Sackmann, Ernesto; Bm.é. Mitre 341, 2º piso.  
Sáinz, Pelayo; Pedro Go-yena 192.  
Saldarini, Federico F.; Constitución 56; San Fernando.  
Samela, Adolfo; Santa Fe 681 (Corrientes).  
Sammartino, Rafael A. - Sarmiento 643, 3er. piso.  
Savigliano C. H.; Libertad 94.

Scarpelli, R.; Alsina 1957.  
Schildknecht, Marcelo; Güemes 179, Ramos Mejía, F. C. O.  
Schindler, Alberto C.; Sarmiento 1881.  
Schmidt, Rodolfo A. C.; Villa Progreso (San Martín) F. C. C. A.  
Schmitt, Karlos A.; Corrientes 424.  
Schuster, Moisés. - Reconquista 336.  
Schwarz, Leopoldo; Rioja 1371 (Rosario).  
Siegerist, L.; Lavalle 353.  
Silva, Angel (h.); Brandzen 1378 (Morón, F. C. O.)  
Sió, Froilán Guillermo, Heredia 665.  
Soto Acebal, Roberto; Florida 125.  
Spika, J. R.; Cerrito 1222.  
Squirru, Francisco; Cevallos 269.  
Stameskin, E.; Urquiza 89.  
Stock, Isaac; Solís 543.  
Storti, Jacobo P.; Villa Calzada (F. C. S.).  
Suárez Araujo, Ernesto - Belgrano 471, Dto. 13.

Tadini, Pedro; Reconquista 491.  
Tavarozzi, Eduardo, M.; Amenábar 2357.  
Tavazza, Manuel - Av. de Mayo 840.  
Tavernier, J. A.; Av. Belgrano 348 (Rosario).  
Terrero, Felipe C.; Talcahuano 1216.  
Thierry, R. C.; Don Bosco 123, Bernal (F. C. S.).  
Thomas, Luis Newbery - Federico Lacroze 1971.  
Tiribelli, Auro L.; Alberti 2527, Mar del Plata.  
Tiscornia, Fernando; Charcas 1639.  
Togneri, Raúl; Río Bahía 1173.  
Torrassa, José; Argerich 321.  
Torres Armengol, Manuel; Guido 1877.  
Trangoni, Domingo S.; Bs Aires 1016 (Rosario).  
Travaglino, Bernardino - Centenario 567 (S. Isidro).

Ugarte, Federico A.; Aña. R. S. Peña 530, 5º piso.

Valera Aldo; Lavalle 341.  
Valente Noailles, Enrique; Cerrito 1154.  
Valle, Narciso del (hijo); Rivadavia 6076.  
Van Braam Houckgeest, Juan; Corrientes 4235.  
Vaveri, Alfredo M.; Carlos Calvo 3724.  
Varela, Antonio J. R.; Pringles 590.  
Vautier, Ernesto E.; Cramer 2271.  
Ventafriida, Antonio A. - Pareira 47 (2º piso).

Vidal Cárrega, Carlos; Rodríguez Peña 1529.  
Vilar, Carlos; Sarmiento 412.  
Vilches, Eduardo Mario; Güemes 70, Ramos Mejía.  
Villalobos, J.; Piedras 337.  
Villalonga, A.; Florida 671.  
Villalonga, R.; Florida 671.  
Villani, Mario; Pedro Echagüe 1366.

Waldorp, Juan; Sarmiento 930.  
Weyland, Ricardo Edgar; Tucumán 843.  
Williams, Alfredo. - Rodríguez Peña 95.

Zanetti, Juan Blás; Luján, F. C. O.

#### SOCIOS ASPIRANTES

(Los aspirantes señalados con asteriscos son arquitectos diplomados)

Agostini, Alfredo; San Pedro 639.  
Aguilar, María D.; 25 de Mayo 140.  
Alvarez, Mario Roberto; Humberto 1º 2858.  
Alfaro, Flavio S.; Juncal 2093.  
Anzorena, María Alicia; Balcarré 353.  
Arrastia, Juan Francisco; Mansilla 3418.

Ballesteros, Mario R.; Uruguay 412.  
\* Barraseta, José Luis; Fco. Acuña de Figueroa 463.  
Begué, Luis P.; Callao 926.  
\* Berro García, Alberto; Defensa 1111.  
Bertelotti, E. E.; Paso 782.  
\* Bianchetti, Luis Enrique; Tucumán 1990.

\* Bianchi, L. M.; Solís 1141.  
Billis Regnier, Norberto; Rivadavia 5805.  
\* Bonsignore, Vito; Juana Azurduy 2460.  
Busaniche, Hernán; Alsina 694, piso 7º.  
Bracco, R. F.; Paraná 727.  
Brisighelli, Luis Mario; Espejo 80, Mendoza.

\* Cappagli, Mario Oscar - Las Hervas 2062.  
\* Carminati, Gualterio; Juez Tedín 3027.  
\* Casas, O.; Nazca 3164.  
Cavanagh, Alberto F.; Viadomonte 1816.

\* Cebral, Luis A.; Pasaje El Maestro 114.  
Celasco Ligia; Cnel. Díaz 2880.  
Ciocchini, Tito R.; 49-678, La Plata.  
Cohan Gainsborg, A.; Victoria 690.

\* Cohan N.; Sta. Fe 1771, Mar del Plata.  
\* Coll, José V.; Catamarca 2169, Mar del Plata.  
\* Crovetto, José M.; Coronel Díaz 1795.

\* Dartiguelongue, C. A.; Güemes 4664.  
\* De la Portilla, Evaristo; Bozotá 82.  
De Luca, Ricardo, Rivadavia 3258.  
\* De Mattos, Jorge José - Larrea 45.

Del Carril, Pedro L. A.; Fray Cayetano 427.  
Del Pino, Luis S.; Lima 1578.  
\* Dentone José M. Lerma 51.

Domínguez, Manuel A.; Güemes 1451, V. López.  
Dubourg, Arturo Julio; Talcahuano 638.

(Continuación).

\* Eiriz, A.; M. Egmont 1044.  
\* Enriquez, Rodolfo; Callao 1870.

Fages, Roberto S.; Lafuente 260.  
\* Fassi, J. T.; Castillo 1531.  
\* Fernández, Manuel J.; Belgrano 2000.  
Ferraris, Gustavo F.; Belén 175.  
\* Fortín O'Farrell, Donal; Paraguay 1100.  
Fransini, Carlos A.; Santa Fe 1823, piso 5º.  
\* Frayssinet, Raúl H. - Estancia «La Esther-Lina», (Pigüé, F.C.S.).

Gasparutti, Angel C. A.; Blanco Encalada 4772.  
Gayoso, M. A.; Orán 2729.  
\* Gazcon Mario A. L.; Esmeralda 954.  
\* Genovese de Baldini Garay, S. E.; Concepción Arenal 4010.

Gersbach, Julio José; Esmeralda 629.  
Ghiara, Antonio P.; Franklin 2042.  
Giardini, Ivanhoe U.; Humboldt 2425.  
\* Gilardón, Roberto B.; San Juan 2200.

\* González, Nicolás F.; San Juan 646 (Tucumán).  
Grenni, Héctor, M.; Lavalle 905.  
Guichet, René G.

\* Guastavino, Ezequiel P.; Fernández de Enciso 3649.  
Guissola, José Miguel; Cerrito 669.  
\* Lagos, Mario C.; Florida 32, escr. 49, 3er. piso.

\* Lambruschini, Roberto B. Gallo 1563.  
Lasserre, Ricardo Alberto; Beltrán 390.  
Lavalle Cobo, Hernan; Viadomonte 771.  
Lindboe Helge; Zapiola 1735.  
Longhi, Leopoldo - Haedo 824 (V. López).  
López Seco, Juan B.; Caseros 715.  
Lorenzutti, Hilario; Cerroviño 3646.

Mackinlay, Ricardo W.; Santa Fe 1639.  
\* Marré, Ricardo O.; Gaona 2785.  
\* Martínez, Aristóbulo J. - Rondeau 1843.

Martínez Crotti, Roberto; Cangallo 3481.  
Martínez Olivares, Ricardo; Ituzaingó 1469, San Fernando, F.C.C.A.  
\* Martorell, Víctor Adolfo-Gualguaychú 3481.

\* Massarotti, Hugo R. J.; Cangallo 2541.  
\* Meoli, María E.; Charcas 4760.  
Mendoza, Rafael L.; Larrea 1164.

Molina y Vedia, Julia; Manuela Pedraza 1892.  
Molina y Vedia, Mario; 11 de Setiembre 2262.  
Moore, Rodolfo J.; V. Gómez 3632.  
Morás, J. A.; Rawson 42.

\* Moritan Tezanos Pinto, Julio; Talcahuano 78.  
Natinio, E. A.; Cramer 2734.  
Nolasco, Luis J.; Río Bahía 815.

(Continúa).



## Ricardo Tisi & H<sup>no</sup>

Casa Fundada en 1886

### Construcciones de Techos

PIZARRAS, ZINC, PLOMO, COBRE,  
TEJAS, FIBRO - CEMENTO, ETC.

PIDAN PRESUPUESTOS

Casa central:

Sucursal:

DIAZ VELEZ 4057/61  
U. T. 62, Mitre 6388-2390  
BUENOS AIRES

Callao 1022 - 28  
U. T. 23225, Rosario  
ROSARIO DE SANTA FE

(Continúa).

Ocampo, Rafael Alberto; Santa Fe 824.  
 \* Olezza, L. A.; Monroe 2870.  
 O'Toole, Alfredo; Ollerros 2028.  
 \* Pasmán, Mario F.; Vicente López 1609.  
 Patiño Araoz, Roberto; Moreno 2299.  
 Penny Cánovas, Beatriz; Piedras 363.  
 \* Pezzoni, J. H.; Pampa 3500.  
 \* Pirovano, Ricardo; Av. Alvear 1678.  
 \* Porta, J. C.; Bogotá 2345.  
 \* Portal, R.; Arroyo 857.  
 Pouchkine, Violeta L.; Arcos 3143.  
 \* Quayat, A. S.; J.M. Estrada 2353. Martínez, F. C. C. A. Quercia, A.; Callao 327, P. 4.  
 \* Quiroga, Flores; Alfredo.-Ecuador 951.  
 \* Reichart, Heriberto; (Campana, F.C.C.A.)  
 Repossini, Mauricio J.; Ollerros 2120.  
 Ricur, A. V.; Corrientes 222.  
 Rivero, M.; Viamonte 1620.  
 Rocco, A. A.; Chenaut 1947.  
 \* Rodríguez Beltrán, Ignacio B.; J. B. Alberdi 132.  
 Ros Martín, Jorge Luis; Talcahuano 395.  
 \* Rossi, Raúl A.; 25 de Mayo 900—Pergamino.  
 Rosso, Hugo M.  
 \* Roveda, J. C.; Aráoz 2350.  
 \* Sajoux, Roberto J.; Entre Ríos 2025, 3º piso.  
 \* Sánchez Elía, Santiago; Centeno 3131.  
 \* Schuff, Boris; Gorriti 3615.  
 \* Schuvaks, Manuel; Tucumán 2311.  
 Sierra, Alberto; Olmos 36.  
 \* Sommaruga, Juan Luis-Venezuela 615.  
 Stegmann, Jorge; Avenida Quintana 325.  
 Strazza, Lucio; Uriarte 1336  
 \* Tagliaferri, Angel; Dorrego y Alsina—Olavarría.  
 Tivoli, J. F.; Arenales 1079.  
 Turi, Martín; Leones 4446.  
 Trabuco, Ernesto; Alvear 847 (Castelar).  
 Urange Bunge, Ignacio; Azcuénaga 1524.  
 Vera Barros Ricardo; Cramer 2070  
 Verbrugge, Jorge M.; Constitución 1456., San Fernando F. C. C. A.  
 \* Villa, I. F.; Corrientes 2791.  
 Vivot, Federico R.; Cangallo 1968.  
 \* Weyland Ewald A.; Tucumán 843.  
 \* Willis, Elmer L.; Arcos 1401.  
 \* Yalour, Juan Jorge; Paraguay 1148.

Nómina de Socios de la S. C. de Arquitectos

DIVISION CORDOBA

ACTIVOS

Allaga de Olmos, Enrique; 27 de Abril 344.  
 Arrambide, Miguel; 9 de Julio 1157.  
 Godoy, Salvador A.; Casilla de Correo 140.

Jachevasky, B.; 27 de Abril N° 832, Dep. 4.  
 Kronfuss, Juan; Casilla de Correo 89.  
 Lo Celso, Angel T.; 25 de Mayo 214.  
 Luque, Aquilino; Corrientes 91, Dto. 15.  
 Maine, Gustavo Martín; 9 de Julio 780.  
 Revuelta, M.; Ob. Oro 172.  
 Roggio, H. M.; Bedoya 283.  
 Rosas, Fernando; Huerta Grande, F.C.C.N.A.  
 Vannelli, Fernando; Exposición 166.  
 Verzini, Argentino J., Santa Rosa 1651.  
 Whitelaw, Alberto J.; San Agustín, Dpto. de Calamuchita (Córdoba).

ASPIRANTES

Acuña, Oscar E.; Deán Funes 385.  
 Arias, Edmundo; Roque Sáenz Peña 1447.  
 Arnoletto, Ernesto; Bulnes 142.  
 Avila, Luis; R. de S. Fe 1070.  
 Avila Guevara, Rodolfo; Caseros 38.  
 Azpilicueta, Néilda M.; B. de Irigoyen 671.  
 Bottaro, R.; B. S. Juan 137.  
 Caretti, J.; 9 de Julio 1536.  
 Carrara, E.; Fraguero 2134; Casas, Ernesto; Cap. Federal.  
 Carrara, E.; Fraguero 2134.  
 Casas Ocampo, Carlos F.; Junín 264.  
 Castañeda, Eliseo A.; Rioja 1357.  
 Ciceri, Eduardo; Chacabuco 326.  
 Cima, N. T.; Bedoya 751.  
 Cordero, V. J.; Colón 348.  
 Godoy (h.), Salvador J. A.; Casilla de Correo 140.  
 Gómez Cuquejo, Rodolfo; «Villa Margarita», Unquillo, F.C.C.C.  
 Juárez Cáceres, A.; Boulevard Junín 370.  
 Kaplan, J.; Avellaneda 394.  
 Laguinge, L.; Trejo 893.  
 Molinari, Ruben R.; Antonio del Viso 988.  
 Ponce Laforgue, Carlos; Observatorio Astronómico.  
 Pezzano, Amadeo J. M.; Santa Fe 30.  
 Rodríguez Brizuela, Rafael; Chacabuco 326.  
 Saavedra, Coria A. de; Rioja 1357.  
 Schuster, Ernesto; Cochabamba Oeste 471.  
 Servetti Reeves, Jorge Carlos; Argüello.  
 Velo de Ipola, Evaristo; 9 de Julio 621.  
 Vigliocco, S. J.; 1052, Marcos Juárez.  
 Zarazaga, Raúl E.; Zazañgó 718.

Nómina de Socios de la S. C. de Arquitectos

DIVISION ROSARIO

ACTIVOS

Armán, A.; Balcarras 1492.  
 Arsell, Alejandro M.; Corrientes 1478.  
 Baroni, Francisco; Cándido 3718.

Berjman, D.; Pellegrini 522.  
 Bertuzzi, S.; S. Luis 660.  
 Bessone, Emilio M.; Mendoza 1050.  
 Bianchi, H. A.; Mitre 533.  
 Carattini, L.; Rioja 1285.  
 Casarrubia, Francisco; Gorriti 1121.  
 Carattini, Juan B.; Sargento Cabral 36.  
 Cautero, Juan B.; Entre Ríos 781.  
 Cicutti, Alberto D.; San Luis 3415.  
 Cozzo, Luis; Corrientes 1640.  
 Dellarola, Víctor; 25 de Diciembre 1890.  
 Fernández Díaz, José; Dorrego 757.  
 Giorgetti, Angel; Vélez Sársfield 762.  
 Giovannioli, Lorenzo; Pueyrredón 756.  
 Guido, Angel; Colón 1345.  
 Lo Voi, Guido A.; Buenos Aires 624.  
 Maisonnave, Emilio; 1º de Mayo 1776.  
 Marcollese, Emilio; Presidente Roca 1458.  
 Martinatto, Elías L.; Santa Fe 2735.  
 Médiçi, D.; Alvear 254.  
 Micheletti, José A.; Santa Fe 1360.  
 Micheletti, Tito C.; Santa Fe 1360.  
 Newton, Juan Manuel; Montevideo 222.  
 Quaglia, Juan Bautista; Paraguay 879.  
 Recagno, Víctor E.; Córdoba 797.  
 Rizzotto, D.; Mendoza 1581.  
 Rosselló, Vicente; Catamarca 457 (Corrientes).  
 Rouillon, E.; Córdoba 1195.  
 Sanmartino, José; Pueyrredón 1615.  
 Schmidt, Carlos Enrique; E. Zaballos 2750.  
 Sinópoli, Pedro; Pte. Roca 1732.  
 Sirich, Elfo M.; Santa Fe 1132.  
 Spirandelli, Carlos; Sarmiento 574.  
 Torres A.; Suipacha 1335.  
 Vacca, Alberto D.; Córdoba 797.  
 Vanoli, Angel A.; Paraguay 131.  
 Vescovo, Carlos; E. S. Zaballos 2084.

ASPIRANTES

Acánfora Greco, Rodolfo; Gral. López 2956, Sª Fe.  
 Alagia, Humberto; Pasaje San Martín, Escritorio 92, Mendoza.  
 Albanese Galassi, Santiago; 9 de Julio 750.  
 Anbroa Crocco, José A.; Rioja 3815.  
 Arman, Ricardo; 9 de Julio 660.  
 Armentano, Florindo; Paraguay 1072.  
 Barrionuevo, Horacio; 9 de Julio 282.  
 Bolognini, Alejandro; Domingo 116.  
 Botinelli, Domingo; San Martín 1640.  
 Caballero, J.; Mendoza 1980.  
 Castano, Luis A.; Paraguay 594.  
 Capdevilla, Alfonso; General Mitre 2134.

Colleoni, Siro F.; Suipacha 2365.  
 \* Croci, Roberto J. S.; Boulevard Pellegrini 2647, Santa Fe.  
 Costa Varsi, Raúl; Rioja 1023.  
 De la Riestra, Martín A.; Laprida 1621.  
 Díaz Abbott, Carlos J.; Chacabuco 1356.  
 \* Díaz Andrieu, Luis N.; Av. Anjou 1236.  
 \* Dughera, Eduardo A.; Moreno 834.  
 Eskenazi, M.; Alvear 743.  
 Ferrerfa, Francisco M.; Echeverría 1040.  
 Funes, C.; Corrientes 1052.  
 Furiá, Alberto (h.); Córdoba 4575.  
 Gabrielli, Amado H.; Montevideo 1984.  
 Galimberti, Antonio C.; 9 de Julio 1275.  
 Gazzo, Nicolás; Callao 1138.  
 Jacuzzi, Ricardo C.; Córdoba 1411.  
 \* Kohan, Bernardo; Argerich 1753, Bs. Aires.  
 Kohan, Noemi; Sarmiento 585.  
 Lottici, Paulino (h.); Santa Fe 1240, Casilda, F. C. C. A.  
 Lordén, Orestes; Presidente Roca 882.  
 Marull, Alberto; San Martín 327.  
 \* Masería, Roberto; Montevideo 561.  
 \* Massera, Roberto; Divis. Paraná Inferior M. O. P.; Av. Belgrano y 27 de Febrero.  
 \* Mazzuchelli, Pedro; 1º de Mayo 2574 (Santa Fe).  
 \* Militello, Carmelo C.; San Luis 3015.  
 \* Monti, Juan; Bigand F.C. Puerto Belgrano.  
 Moreno Díaz, Luis; Colón 1661.  
 Moriello, Atilio S.; 3 de Febrero 567.  
 Muniagurria, Mario; B. Orofi 1190.  
 \* Navratil, C.; La Paz 920.  
 \* Noguero, A. Bernardino; Casilda, F.C.C.A.  
 Pailles, Elades F.; Gallegos 3437, Bs. Aires.  
 \* Pascuale, Antonio; J.; 3 de Febrero 1744.  
 Patrickios, Jorge A.; Mendoza 1232.  
 Picasso, Enrique; Paraguay 594, 1er. piso.  
 Rassia, Carlos; Salta 2563.  
 Remonda, Ricardo.  
 \* Repetto, Armando O.; Rivadavia 10.500 (Buenos Aires).  
 Rimbau, Jaime; 1º de Mayo 1999.  
 \* Roda, E.; Catamarca 1173.  
 \* Sonvico, Pablo; Colón 1661.  
 \* Terán, L.; Necochea 1937.  
 Todeschini, Atilio; Alvear 1134.  
 Van Lacke, L.; S. Luis 443.  
 Varea, Reynaldo B.; Iriondo 1120.  
 Vanasco, Juan C.; 25 de Diciembre 929.  
 Vieyra, Armando A.; Avda. Francia 2316, Rosario.  
 Weill, Marcelo A.; Mendoza 1125.  
 \* Yomha, G.; Reconquista 1044 (Bs. Aires).  
 Zone, Walter C. L.; 3 de Febrero 567.





# *La Estrella* *en plena luz...*



... está segura de su éxito, sin embargo este no sólo depende de su persona. Un desperfecto en la instalación eléctrica sumiría todo el brillo de la función en la obscuridad, convertiría el éxito en un lamentable fracaso! Más aún: el mismo desperfecto puede producir un incendio, sería el motivo de un terrible desastre. Los conductores eléctricos desempeñan en nuestra vida un papel mucho más importante de lo que nos imaginamos y por eso todo Arquitecto o Constructor debe cuidar que su Instalador utilice alambres y cables de la mejor calidad.

**CONDUCTORES ELECTRICOS**  
INDUSTRIA "SEMA" ARGENTINA  
DE GRAN CALIDAD

LAS CONSTRUCCIONES OFICIALES ADOPTAN  
EL AIRE ACONDICIONADO **Carrier**



Nuevo edificio para las oficinas de los Yacimientos Petroliferos Fiscales  
Diagonal Roque Sáenz Peña entre Cangallo y Esmeralda

LA INSTALACION DE AIRE ACONDICIONADO EN ESTE  
EDIFICIO HA SIDO ADJUDICADA A NUESTRA FIRMA

El Clima Ideal **Carrier** se ha impuesto  
en todos los edificios modernos

**Carrier-Lix Klett, S.A.**

FLORIDA 229



BUENOS AIRES